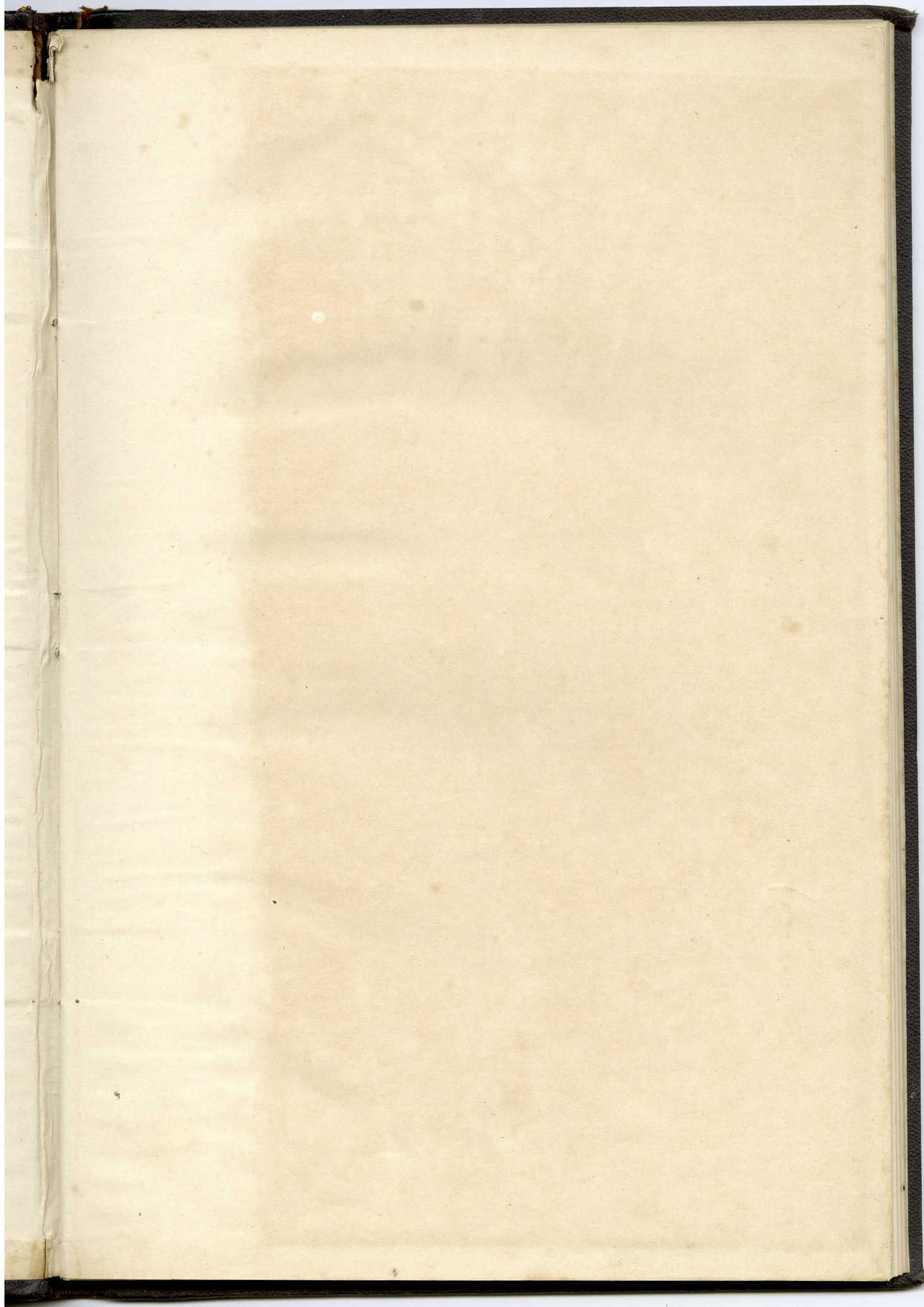


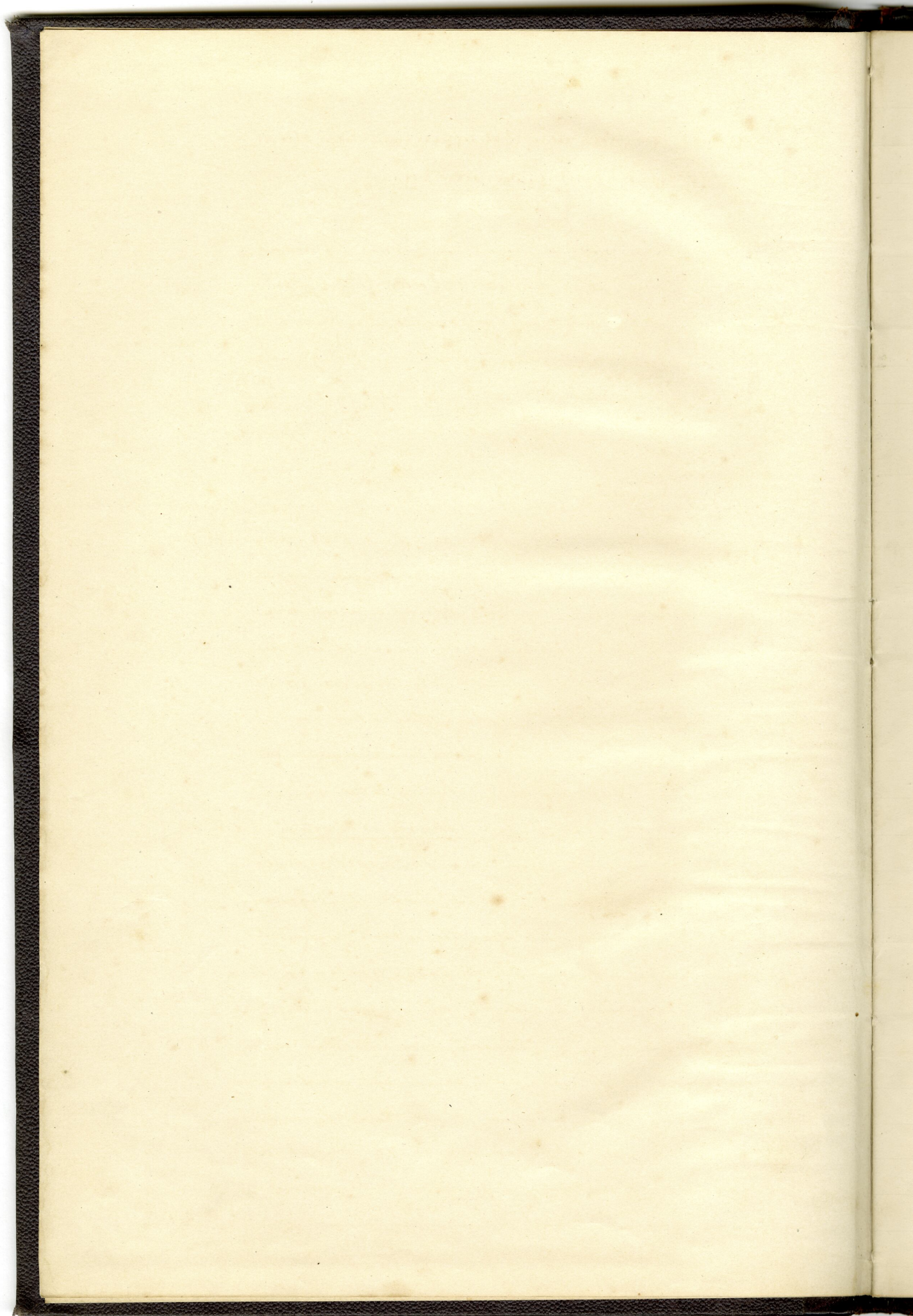
5154 566 2.9

Edith

Söderström







Södergrannarnas och Nörgrannarnas stam
fäder i Nerses socken, Tjerlat by.

Ur Svenska Kungliga Högriättsens arkiv synes att
även 1636-1680 hade bönderna Matts, Petrus och
Pähl, Hanssöner ätsnilliga jordägendoms processer
dessa voro tviligen bröder, då de lifde samtidsigt och
äro Hanssöner och då skulle Hans vara stamfäder
både för Nörgranna och södergrannarna i Tjerlat

Södergrannarna

Nummer i stamregistret

Petrus Hansson hade jordägodelar i Tjerlat by och N^o 1.
dels i anledning deraf hade han ätsnilliga lagfar
ter emellan åren 1658 och 1667 bland annat var
han lagförel af Bondar i Kalat by kårande att han
skulle ersätta några får, som hans hundar skall
hafva rifvit på Järfön, men Kalat boarna
här icke kunnat bevisa att hans hundar gjort det
hans bror Pähl hade äfven en Prosess 1680. vittne-
ligen hade Petrus blott en son Hans Petrusson N^o 2.
Södergran han innehade åren 1701 och 1713 trol-
igen både före och efter denna tid hela Södergrans
mantal. Den tiden var det egentligen blott $\frac{3}{4}$ mantal
ty först vid storstiftningen omkring 1765. blefvo de flera
utmarkerna delade och södergrannarnas nummer
höjdes i skatten till ett mantal, hans hustru är
icke omnämnd någonstades i de efterlämnade fräp-
perer men enligt kyrkoboken hade han fyra barn
a) Margareta. se N. 3 Ganders. se N^o 4 c) Matts
d) Johan, om Matts och Johan känner man
ingenting vidare. Denna Hans Petrusson är stam

Södergran
grenen Sörsta

N^o 3

fader på moderne för hela Södergransta och andra
grenar af Södergran. han dotter Margareta Hans
dotter Södergran blef gift meden Matts och blefvo
grenen förste grundläggare i det de delade hemma-
net midlita med hennes bror Anders (se N^o 4) utflyt-
tade och uppbyggde ny^{gärd} (stuga) förderom den gamla.
Deraf Sörsta förkortning af Södra stugan och gammal-
sta förkortning af gamla stugan. De hade blott en
dotter Margareta född 1701. se N^o 5.

N^o 4.

Banden Anders Hansson Södergran dog jammar-
ren 1747, bodde kvar i gamla stugan efter egen-
domens delning med sin fader (se N^o 3), Med sin hustru
Anna Eriks dotter hade han tvänne döttrar,
hon dog den andra November 1769 och blefvo
stamfader för gammelta och gleppijöds på moder-
ne, hade 2 döttrar Anna född 1704 (se N^o 17)
och Beata född 1708. Dog den 25 Maj 1806

N^o 5

(se. N^o 29). Banden Karl Mattsson Söderg
ran gift med Margareta (se N^o 3) fick hela för-
sta hemman med sin hustru, samt blef stamfader
för Shenbro och Stordäckarna i Pärstam
Kapel. De hade 4 barn. Hans född född^{1728 8/4} (se N^o 8)
Karl född den 28 september 1830 (se N^o 6) Marga
reta gift meden Matts Mattsson, Johan var en
lid hos sin brader Hans. synes enligt hemmanets afhandl.

N^o 6

Banden Karl Karlsson Södergran Delade sör-
sta egendom med sin brader Hans och bodde sjelf kvar
på gamla gården öfra Sörsta nedra Sörstugård
har förs sednare blifvit anlagd, han var gift
meden Brita. De hade en son Erik Södermera

N^o 7

Banden Erik Karlsson Södergran, äfve hela
sörsta egendom efter sin fader. men bytte bort sin

är 1787 mot granö Nybygge och fick en mellan Nordbäcks
gift af 50 riksdaller sedermera fälde han denna e-
gendom och flyttade till Pörsom, köpte der Nordbäcks
hemman, samt antog hans efterkommande familje
namnet Nordbäck efter gårdens namn. af en
afsälgelse afhandling med den nya egaren af.
Första gård. ^{år 1821} Synes han haft följande barn.

Karl bonde i Pörsom. Johan vägar i dito Hennrik
Söderman, Gabriel och Lena

Grenen Stenbro

Bonden Hans Karlsfön Södergran (se N^o 8.) N^o 8.

med hustru Margareta Andersdotter. De äro Stenbro
grundläggare i det han ärfde hälften i sin fars egendom
utflyttade, ett godt stycke söderut, till det nuvarande
förra Stenbro gård. Platan skall hafva sitt namn
efter någon liten stenbyggga som funnits der nedan
för utlöparne i fjorden hvilken befors med båtar
och äfven större farkoster men nu 1880 höfvargas
der och är gammal bort under höfvarningen. Med
jernstör minner man ännu en stenad löpa ett sty-
cke ut i fjorden fragmenter af ofvannämnda bro.

De hade 3 barn a) Hans (se N^o 9) b) Margareta var gift
med Nybyggaren på Granö Hennrik Jakobsfön Was-
se-sten c) Katarina gift med Bonden Mattsfön
Sigg i Bjelax by, hon ömtalas som död vid arfskifte
efter föräldrarna jemte tvänne barn i lifvet namli-

gen Johan Katarina. Ofvannämnda fön Bon- N^o 9.
Den Hans Hansfön Södergran ärfde hela hem-
manet efter sin fader, men efter hans död delte
tvänne af sönerna det sig emellan, Han hade 4 barn
nämligern. a) Johan (se N^o 10) b) Hans (se N^o 12)

c) Margareta, gift med Bonden Hennrik Backföls
d) Hennrik gift med Lisa Backföls systu till hans.

Södergran

Stenbro

N^o 10.

systers man Henrik Backfolkt.

Bonden Johan Svansson Södergran (se N^o 9) fick
halfru egendomen efter sin fader och han del blef
då $\frac{1}{8}$ dels mantal, samt upbyggde nanna Stenbro gård å 1819
han hade blott en son. Sedermera Bonden Johan

N^o 11. Henrik Johansson Södergran. han fick en ystelig
död ty han frös ihjel julaftonen år 1877. på Nyänga
holmarna vid en resa till färd i från Kaskö stad
ity då flödvatten var på dammarna och han va-
dade öfver dem, men öfverkommen hade heligen
krafterna svikit honom att fortfärta färden. folkt
i trakten omkring hade vist hört något nöd rop och
äfvén varit ute med lyktan för att se efter, men
icke funnit någonting förr än andra morgonen
när det blef ljus. Han var gift med Maria Elira Bet-
ty Säkans ifrån Finnby, efter hans död gick hem-
manet som var skuldfatt på auktion och ur släkten
som innehafte det för lång tid tillbakas man har reda
på släkten. De hade 6 barn. 1) Johan Henrik
för till amerikaförmyndig på arbetsförtjenst. 2) Jo-
hanna gift med Mikael Blomkvist de hafva åtmin-
stone två barn 3) Adrian för äfvén som ung
till Amerika som arbetskarl 4) Edla 5) Karl
Erik 6) Aleksander. äfvén rest som ung till Amerika

N^o 12 Bonden Svans Svansson Södergran son till
N^o 9. fick andra hälften af hemmanet år 1819 och
bodde kvar i gamla gården han hade blott två barn
barn 1) hans dog ung. 2) Johan hvilken blef

N^o 13. Bonden Johan Svansson Södergran gift med
Anna Fredrika Matts Dotter Enroth i Kas-
kö, som ända återstående sonen för fick han hem-
manet och dog år 188. som fjäringman, var skuld.

fat. ja att ingen af de äldre barnen ville öfvertaga Södergran
stambro. släkten
gårdens utan den tredje ordningen öfvertog det. De hade

7 barn 1) Johan Wilhelm (se N^o 15) 2) Karl Henrik
3) Petter 4) Johanna dog vid 8 års ålder 5) Matts rynde
som sjöman och har inte sedan återkommit af. 6) Jonas
for som arbetare till Sverige och sen derifrån hörde af
7) Josef. var en kils-möblande och anförde som
välbehållen. Som öfverfödd öfvertog den tredje sonen

gårdens med skulderna Petter Johanssons Södergran N^o 14
gift sig med Klara Daniel dotter Matts och i
Kalax. bra utkommo de med gårdens och afbetalade
skulderna. De hade barnen 1) Karl Erik född den 2 juni

1866 jemte sin tvillingbror Johannes som dog hett.
ung 3) Johannes den 11 född den 26 November 1869
dog öfver som hett liten. 4) Klara Kristina född
den 6 Februari 1876. Petters bror. fiskaren Johan N^o 15.
Wilhelm Johanssons Södergran gift sig med. sko-

makarens dotter Anna Margareta Silfversten. De ha
de 4 barn. 1) Johanna Maria 2) Johannes dog ung
3) Anna Kristina 4) Lena Gustava. Den andra
sonen fiskaren Carl Johanssons Södergran var gift
med Lena Hökens. systers Bonden Johan Henrik

Johanssons Södergrans hustru (se N^o 11). De hade 4 barn
1) Gustava 2) Erik gift och bosatt på Åland 3) Karl
Johan och 4) Johanna gift med Erik Mattsson.

Södergran (se N^o 11)

Bonden Henrik Andersson Södergran född Gammelstugrenen
1801. Gift med. Anna Anders dotter Södergran N^o 16
(se N^o 4) han fick gammalsten 1/4 mantal hemman
med sin hustru och blefvo de stamfäder för gam-
melsten släkten. De hade tre barn.

1. Anna Margareta gift med en Henrik.

Södergran
Gammelsö grenen

- 2) Maria Skall hafva varit gift
 - 3) Bonden Anders Henriks son Södergran. var gift med Lisa Eriks Dotter. fick hela $\frac{1}{4}$ mantals egendomen af sin fader. De hade 3 barn
 - 1) Henrik var gift om hade hemman i Norrnis by
 - 2) Maria Elise Betty gift med Henrik Andersson Bost i Böle by
 - 3) Bonden Karl Andersson Södergran han fick hela egendomen af sin fader var gift 2 gånger första gången var han gift med Margareta Karls dotter Wartens från Nampnes by hade med henne 4 barn
 - 1) Karl gift med Ulla Johans Dotter Norrgran by
 - 2) Anders (se N^o 21)
 - 3) Margareta gift i Nampnes hade inga barn
 - 4) Mats (se N^o 17)
- Hans andra hustru var Lisa Eriks Dotter hade afven 4 barn med henne
- 1) Henrik (se N^o 20)
 2. Johan (se N^o 22)
 3. Erin (se N^o 23)
 4. Gabriel dag ung druckenad vid jinning
- N^o 17 Bonden Mats Karlson Södergran gift med Klara Långvird från Kalas han fick halwa hemmanet eller $\frac{1}{8}$ mantal af sin fader hade 3 barn
Helena gift till kallase by
Karl (se N^o 18)
Johan gift om borat i Nerby
- N^o 18 Bonden Karl Mattson Södergran (se N^o 17) gift med Anna Kristinos Ellas från Kalas by
Han öfvertog hemmanet efter sin fader och hade 4 barn nämligen

Kristina född den

Södergran

Johannes född den

gammelstugrenen

Karl född den

Anna Elisa Berry

Bonden Henrik Karlsson Södergran (se N^o 14), gift N^o 20

med Anna Margareta Sönggård ifrån Kalax by
han fick andra hälften af hemmanet af sin fa-
der de hade fyra barn.

1 Maria Kristina. gift gästlig

2 Anders Henrik.

3 Gabriel

4 Selen gift med Bonden anders johanesson Sunn i Tin
by. Sonen anders Henrics Henricsen Södergran
fick hemmanet efter sin fader. var gift med Hara-
lina johanis Dotter Sunn i Finnby de hade åtmin-
stone 3 barn

Bonden Anders Karlsön Westerback. tog nam- N^o 21.

net. westerback efter Egendomen Westerback som han
innehade i Tjälax. var gift med Katarina Gabriels
~~Dotter Hermans i Tjälax~~ en Greta ifrån Kroghus-
sen. De hade 3 döttrar Maria N^o Greta och
Anna Elisa äro bosatta i Näsby stad.

Torpären Johan Karlsson Södergran (se N^o 16) N^o 22

gift Katarina Gabriels dotter Hermans i Tjälax
de hade 5 barn

1) Anna Elisa (se N^o 1)

2. Johanna gift med skomakaren Walmberg i
Näsby 3). Petter Drunknack som ung 4) Gabriel
gift i Åland. 5) Karl Torpare från Lindberger
backen gift med Johanna Lindberg,

Fiskaren Erik Karlsson Södergran (se N^o 16) N^o 23

gift med Anna Margareta Fredrichs Dotter

Södergran Berg ifrån Nämnsnäs de hade 7 barn 1) Anna Eli
Gammelstulpen 2) Johan rynd sjömoen 3) Anders dog utrikes som
Sjömoen 4) Katarina Kristina var på arbete i Sverige
och hade der ett oäkta barn 5) Klara Sofia 6) Helena
gift i Sverige 7) Maria tjänste Flicka var

N^o 24. Fiskaren Gabriel Benriksson Södergran gift med
Johanna Eriks Dotter Skomors ifrån Nämnsnäs
De hade 6 barn

- 1) Gabriel
2. Wilhelm
3. Johanna Maria
4. Karl Johan
5. Anna Elisa
6. Lena Gustava

Bonden Anders Andersson Södergran född 1718. Södergran
 gift med Beata Anders Dotter Södergran (se N^o 4) Grenen Glesjels
 Han var hemma ifrån Fellas eller Svinnas i yttre N^o 26
 mark by. Dessa äro stamförfäldrar för grenen Glesjels
 utflyttade ifrån Gammelstie och uppbyggde gård i Gles-
 jelan deraf namnet Glesjels han dog den 30 juni 1876
 De hade 5 barn.

1. Anna född 1748. Omnämnd som död 1806 (se N^o 26) var gift
2. Beata gift med Bonden Erik Tomasson Klemets i Finby
3. Margareta född 1756
4. Johan född den 14 januari 1758 dog den 2 april 1822^{N^o 27}
5. Semir född 1761 (se N^o 28)

Bonden Johan Andersson Södergran ärfde efter N^o 27
 sin fader hela $\frac{1}{4}$ mantal egenom. hans födelse och död-
 (se N^o 26) var gift med Greta Matts Dotter Ekbertens i Väimpe-
 nes by De hade 5 barn

1. Matts född den 23 januari 1779 (se N^o 28) 2.)
2. Margareta född den 14 September 1783 gift med Anders
 Johansson Näss i Raangsby.
3. Semir född den 2 Mars 1785 dog i fallande fat.
 Den 17 Maj 1823
- 4) Johan född den 6 augusti 1787 dog. se N^o 29.
- 5) Delena född den 3 juli 1793 gift med Bonden
 Henrik Johansson Ers i Finnby by

Bonden Matts Johansson Södergran (se N^o 27) N^o 28
 född den 23 januari 1779. gift med Maria Elisa Carl-
 Dotter Kånggård ifrån Klatat by. De äro södra Glesjels
 grundläggare och stamförfäldrar för en talrik efterkom-
 mande släkt han fick halfta hemmanet efter sin
 fader således $\frac{1}{8}$ mantal och utflyttade längre söder
 ut. De hade 5 barn.

1. Johan (se N^o 30)

Södergran 2) Anna Margareta (se N^o 31)

gunen glesjels 3) Karl se N^o 32

4) Maria se vidare N^o 33

5) Matts se vidare N^o 34

N^o 29. Bonden Johan Johansson Södergran af N^o 27
gift med Margareta Matts Dotter Äbbel i Nämpnäs
by af N^o Han fick andra hälften af hemmanet.
efter sin fader. De hade tre barn.

Matigs, född den 10 Oktober 1820 dog den 9 juli 1868 N^o 35

Anna Kristina född den (se vidare N^o 36)

N^o 30 Torpären Johan Mattsson Tejr (af N^o 28) var gift med

Soldat Dottern Brita Kristina Lejon De hade 10 barn
af hvaro basatta i Näsby.

1) Johan Henric (se vidare N^o 37)

2. Anna Elisa se vidare N^o

3. Maria se vidare N^o

4. Karl se vidare N^o 38

5. Sofia se vidare N^o

6. Gabriel foglar på utrikesfartyg som sjöman

7. Matts se vidare N^o 39

8. Adrian färdmanare

9. Lena Margareta

10. Anders arbetare i Amerika

N^o 31 Bonden Johan Petter Pettersson Nörgran gift
med Anna Margareta Matts Dotter Södergran (af N^o 28)

De hade 2 barn.

Anna Kristina se vidare N^o

Johan Petter se vidare N^o

N^o 32 Bonden Karl Mattsson Södergran (af N^o 28)

gift med Klodocina Matts Dotter Klavus från
Näsby han fick hela hemmant efter sin fader

De hade 3 barn

1. Karl Johan se vidare N^o 40

2 Katarina Kristina Dag ung

Södergran

3 Eric Wilhelm (se N^o 41.)

Grann Glesjels

4 Anders Henrik (se N^o 42.)

5 Maria Elisabeth (se N^o 43.)

6 Jonas Dag ung.

7 Johanna Henrika Dag ung

8 Katarina Dag ung

Skolmästaren Gabriel Hågg bodde äfven en tid N^o 33

uti Klarköstad. Gift med Maria Matts Söder
gran 28. De hade söner.

1. Gabriel rymsk sjöman 2 Henrik Karl

3 August Theodor. Kantes examen tog han för
Nordlind i Wasa var fedmare fäst i Klarkö och
sist rymsk sjöman.

Bonden Matts Mattsön i yttermark N^o 34

se N^o 28. gift med Lisalena Henrics dotter Engel-
holm i Finby by De hade fyra barn

1 Maria Kristina hon var gift med Petter Ers i
öfvermark by och hade åtminstone 3 barn

2 Gabriel (se N^o 43)

3. Lisa Johanna Dag ung.

4. Lena.

Bonden Matts Johansön Södergran N^o 35

se N^o 29. ärfde hela $\frac{1}{8}$ mantal egendom efter farsfar

se bilagan N^o 1. gifte sig den 15 maj 1845 Med Maria
Elisabeth Matts dotter Wester ifrån Finby by och

De hade 9 barn, 7 han dog i lunginflammation myc-
ket hastigt i sina kraftigaste år (by han var blott 47 år
vid sin död) Han var fjälf inrest till Klarköstad

äfter sin ätsta son som den 13 juni utdimit-
terades ifrån Tekniska realskolan derledes och torsdagen
den 9 juli var han efter ungefär en veckas sjuk

Södergrann som död ~~man~~ samt begravades söndagen den 12
 Gemen Glepjåls juli 1868. Något år före sin död ingick han
 N^o 35 borges förbindelse för Erik Eriks son Westerbom
 hvilken köpte Grönlund egendom i Torslaks by
 af Korsnäs Kapel och nu vid hans död måste
 enkan infria denna borges förbindelse och
 öfvertog Grönlunds egendom till hvilken faren
 Karl Johan flyttade och fortfarande inne
 hade. Matts den afvannämnde dda hvar i
 sina yngre år en kraftfull man 6 fot 3" lång
 och Axelbred litet krotig i nacken kunde i
 stockstogen på mitten lyfta och omvända en
 timmerstock, men efter sin lunginflammation
 som han äfven hade år 1846 afstog hans
 kroppskrafter betydligt. Han var en ifrig jord
 brukare, arbetsam och godmodig uppfostrad
 af sin mor i fänt kristliga åsikter, en
 mor som han kärleksfullt var hos ända
 till hennes död. barnen voro:

1. Matts född den 6 juni 1846 (se N^o 36)
2. Karl Johan född den 20 juli 1848 (N^o 44.)
3. Lisa Johanna född den 18 oktober 1850 (N^o)
4. Maria Mathilda f. den 11 januari 1853 dag 4/10 54.
5. Maria Benmina född den 28 Dec 1854 dag 18/4 58
6. Erik Henrik född den 2 januari 1857 (N^o 45)
7. Josef Wilhelm född den 23 januari 1859 (N^o 46)
8. Adrian född den 6 Mars 1861 (N^o 47)
9. Maria Helena född den 29 September 1865 (se N^o)

N^o 36

Metallnikern Mathias Södergran (af N^o 35)
 18^o 46 Född i Torslaks by af Nerses Sotseen
 18 48 på värfamman är den 1^{te} händelse jag
 kommer i häg nämligen min Taster bröl

1854

186.

18²³/₇₆

186.

18¹⁸/₄₆

18¹²/₆

Cappr. hvaraf jag minnes huru bruden med Södergrann
kröna på hufvudet Dansad, samt att min mor Grenen glesjels
skulle nåd fatta mig på en stol under kiden hon N^o 36
ville dansa men det lalde jag ej i det jag bör
jade skraka.

1854 Började jag lära lesa, inantills gick det
ganska bra, men utan lexarna fäskallade, varo
mycket Daliga. Före och efter denna tid kam-
mer jag ihåg många händelser ja det var den
lyckeligaste tid i lifvet, huru man gräpde i sand
högarna skjöt med gamla nyckel pipor på
hvilka man först filad färrhål o. s. v.

1861 Inskref i Kristinestads lägre elementar skola

18²⁴/₇ 62 Konformerades i Korpens kyrka

1863 i juni utdimitterades ifrån elementar skolan
gjorde samma sommar en resa till Stockholm
på ett litet segelfartug

18¹⁸/₇ 64 Inskrefs i Wasa Tekniska realskola

18¹³/₂ 68 Utskrefs - Dimerades derifrån och att der ef
ter dag min far, och blef jag af Direktör Kan-
rades förfrågningar och rekommendation genom
General Mikvits jemte Kantar Sevans för-
ansteld som filare vid jernvägens mekaniska
Verkstads i Helsingfors. General Mikvits var
då skef för väg och vatten Konligationerna
i Finland och var det bestämdt att jag på
ångbåten i Kristinestad skulle sammanträffa
med fävan. Lördagen den 11 juli för att jag ikke
fick biversta min fars begrafning Det var ganska
kunt att lämna hemmet just då, jag kommer
ihåg ännu att just den tid som jordfästnin-
gen försiggick var jag med ångbåten i Kraino

Lödergran och varo mina tankar just då icke glada
Grenen Glepjels der jag vandrade på hamnens strand.

18¹⁵/₆ 68 Antogs som filare på järnvägens mekaniska
verkstad i Helsingfors

18²⁸/₆ 70 afgick derifrån för att skaffa större praktik på
andra verkstäder

18⁹/₄ 70 aflade 1.^{te} klassens maskinistexamen vid Tek-
niska realskolan i Helsingfors

18¹²/₇ 70 Afreste till Åbo i från Helsingfors. efter att
ifrån den 28 juni hafva arbetadt på G. D.

Stenbergs mekaniska verkstad i Helsingfors.

Skatt efter ankomsten till Åbo begynde jag
arbeta som filare på Riehlsens mekaniska
verkstad derstädes ända till och med Septemb
hvar efter jag skatt. afreste till Nystad och
blef
var 1.^{te} maskinist på Konsul Johan Ram-
sels ångsäg och var om julen hemut till min mor.

18²⁰/₅ 71 Uppsade min platts derstädes och uttog betyg-
hvar på Resan åter ställes till hemmet hvar vid
jag åfven var enve till Wasa och uttog der
den 29 Augusti pass på Rysslands samt samtids
afreste med ångbåten Wasa till Petersburg, men af-
reste med samma ångbåt derifrån för att lifvid
ansäg jag då skulle hafva blifvit för mycket ång-
slip der. och bra var det. ty jag var för mycket
oerfaren af lifvid för att stå i Petersburg. utan
som jagd jag afreste och stannade i Helsingfors
och genom Ingeniör Bergroth fick jag veta att
Konsul Eklöf August. på sin Raunissaari
ångsäg hade både första och andra maski-
nist nödig. Fick plattsen och antog J. Wahl-
lin en klarskannat som andra maskinist.

Under tiden jag tillbringade i Borgå blef Södergran
Augusta Jansson kär i mig och skuru Grenen Glepjels
hon var mycket äldre än jag så hade hon
ett stort inflytande på mig genom sitt inta-
gande vesende och mildhet. uppsade min
plats samt uttog betyg af Konsul Eklof. 18²⁸/₄ 73

hvarvid jag genast afreste till Helsingfors
och påmönstrade på ångskeppet Albion
samt aflade sjömans edn som första El- 18²⁸/₅ 73
dare gjorde tvänne resor på Hull under
sommaren 1873 och afmönstrades man-
skapet och maskinen upplades i ^{vinter} Hvarter

redan i september Samtidigt antog jag
anställning som uppsättare på J. D. Sten-
bergs & Söners Maskinfabrik i Helsingfors
öfver vintern och på våren afgick jag derifrån 18¹/₃ 74.
från och antog plats som andra Ma-
skinist på Dyckeri ångbåten Neptun hvar

10. från jag afgick i December då ångbåtens 18²/₂ 74.
maskin upplades och föräldes till Ryssland
då jag åter antog tjänst som Maskin-
ritare hos J. D. Stenberg och följande hvil-
ken plats jag innehade till följande vår
i maj då jag antogs som ritare på

12. järnvägarnas mekaniska verkstad i 18²⁵/₅ 75

11. Helsingfors hvarvid jag i Dec 1876 för 18²⁷/₁₂ 76
ordnades till Wiborg som ^{förordad} verkemästare
vid järnvägens verkstad hvilken plats
jag innehade till maj följande år då
platsen blef ordinari besatt och jag
igen flyttades till Kantoren i Helsingfors
och fortsatte dels som ritare dels som teför

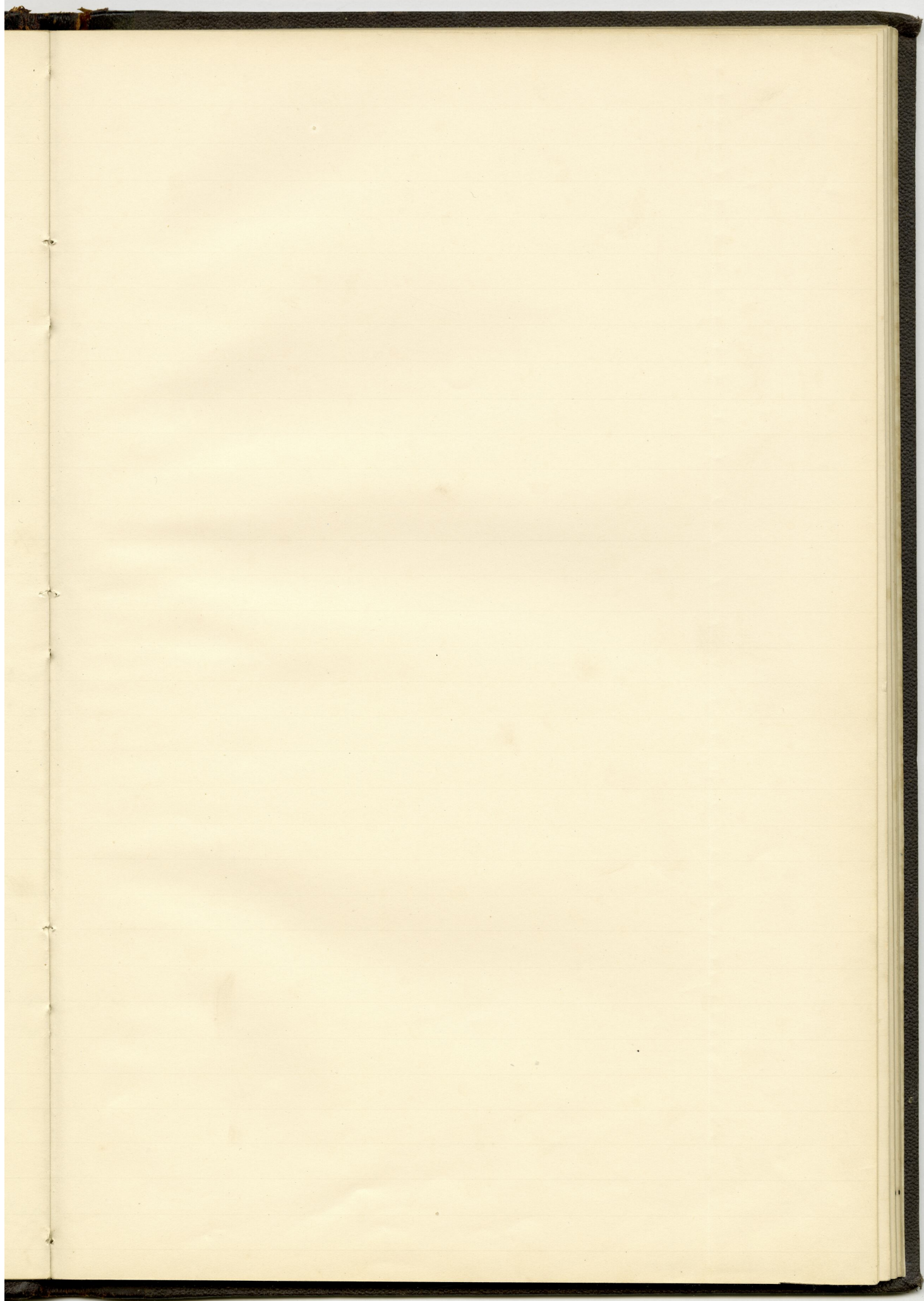
Lädergran Gr
nen Glepjels
N^o 36

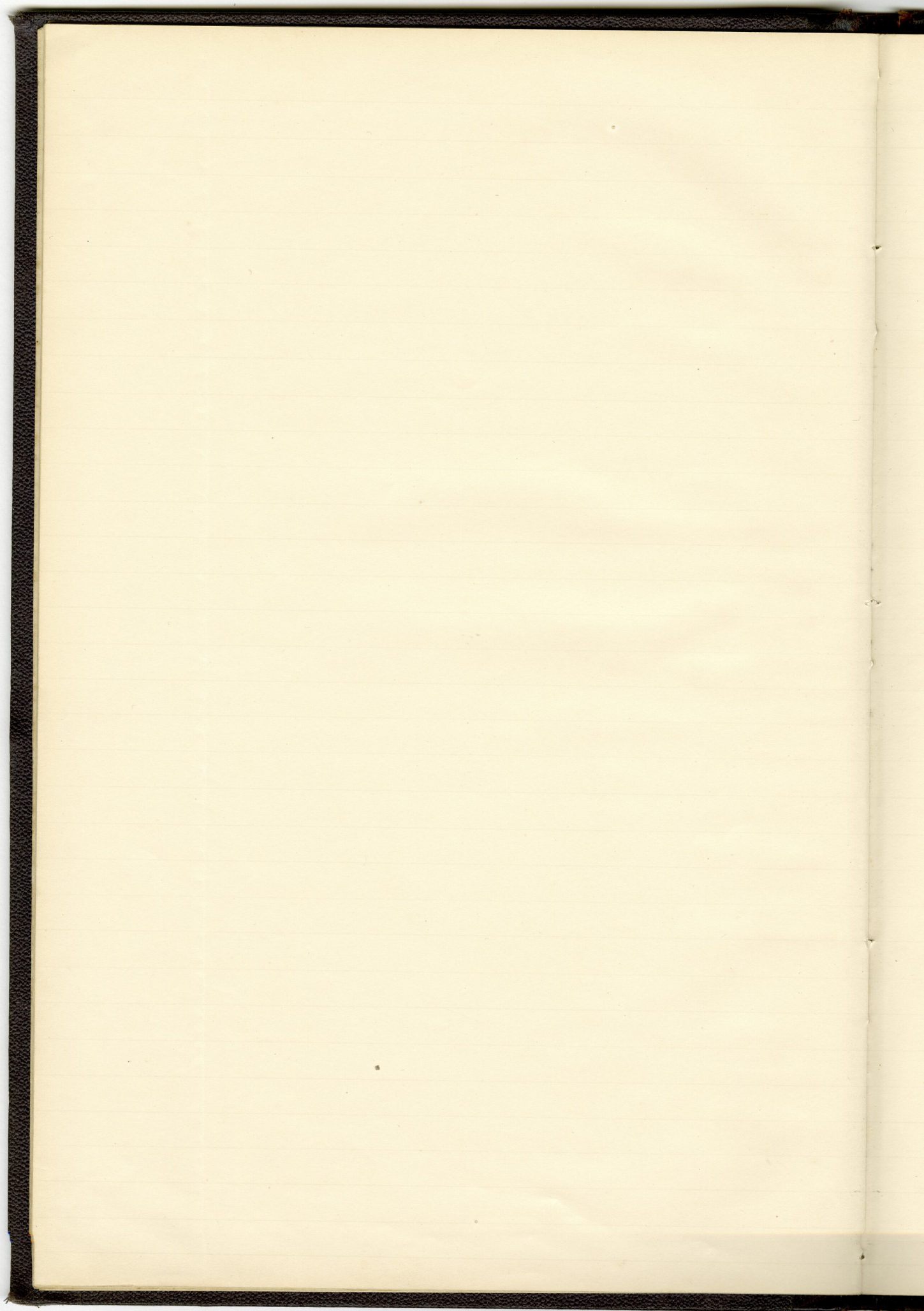
rättande Depoförståndare, ända till år 18¹²/₇ 79 d.ä. 18¹²/₇ 79
jag tag af med ifrån järnvägen och flyttade till N^o 13
Peterborg. till yulen 1878 för jag komma med
jerdgifvare stjos ifrån Tammerfors i festskap med
en Tröken Rooks och Gustaf Wacklin jemte
ännu en annan fröken hvilken resa var my-
cket tröflig samt återvände till Helsingfors
i början på januari. i festskap med afvan N^o 14.
nämnda personer. som samt jag flyttade sommare
1879 till Peterborg och antog plats som arbetare 18¹²/₇ 79
på metallfabriken & der. verksamhet var då af.

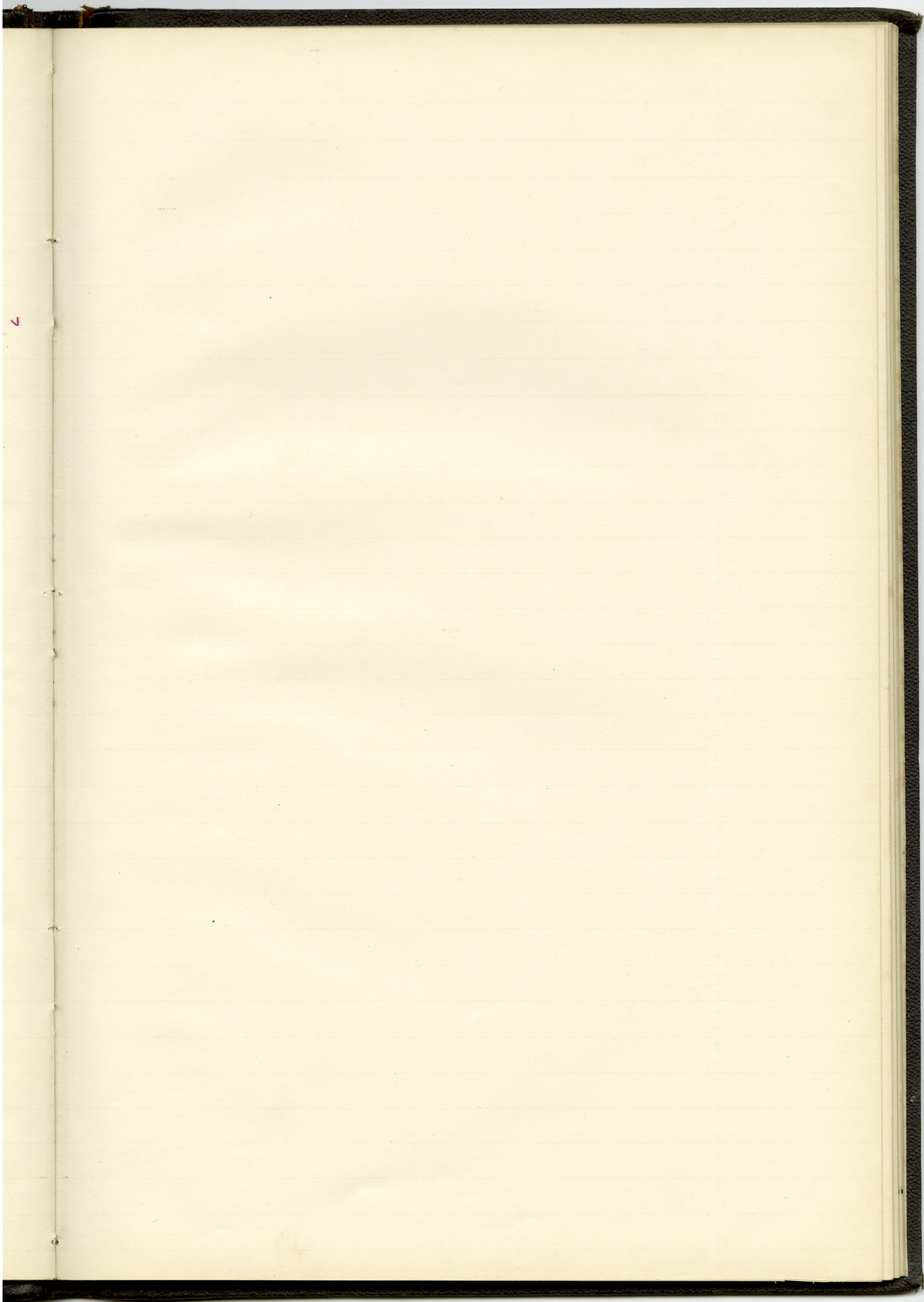
Kullman en stor Kamrat till mig. under tiden
leste jag ryska på att jag i maj 1880 kunde följa 18²⁴/₇ 80 N^o 14.
mig bättre arbete samt läste afven Tyska i H^o fors. R. N^o 15
reste till Helsingfors med ångfartyget Wasa den 18²/₇ 80
Leste Tyska för fru Blomberger under yngre män
Reste till Tammerfors och åbo den — — — 18⁷/₇ 80
och ifrån åbo till Rasko med ridsa den 18⁵/₇ 80
ankom till Tjerdas den 6 och stannade hemma till
en tid och var på kusin stenfors bröllop. den 18⁷/₇ 80
Reste till Helsingfors landvoigen den 18⁸/₇ 80
Var arbets ledare vid remonten af ångfartyget
Una i Sprepsdockan i Helsingfors den 9²⁹/₇ 80 N^o 15
under ledning af Ingeniör Bakman som var
arbets ledare för dockans verkstad den tiden och
afven min skolkamrat, reste till Peterborg den 18⁹/₇ 80
arbetade som filare på Nobels verkstad 27²⁹/₇ 80
och som Ritare i 4 afdelningen på metall
fabriken under afvan nämnda N^o 16 Kullman 18¹⁰/₇ 80
ända till följande år då jag antog plats som
ritare vid uppbyggandet af Konsul Pällisens
pappers och seliosa fabrik under ledning af Ingeni
ör Hoffding 14¹⁴/₇ 81.

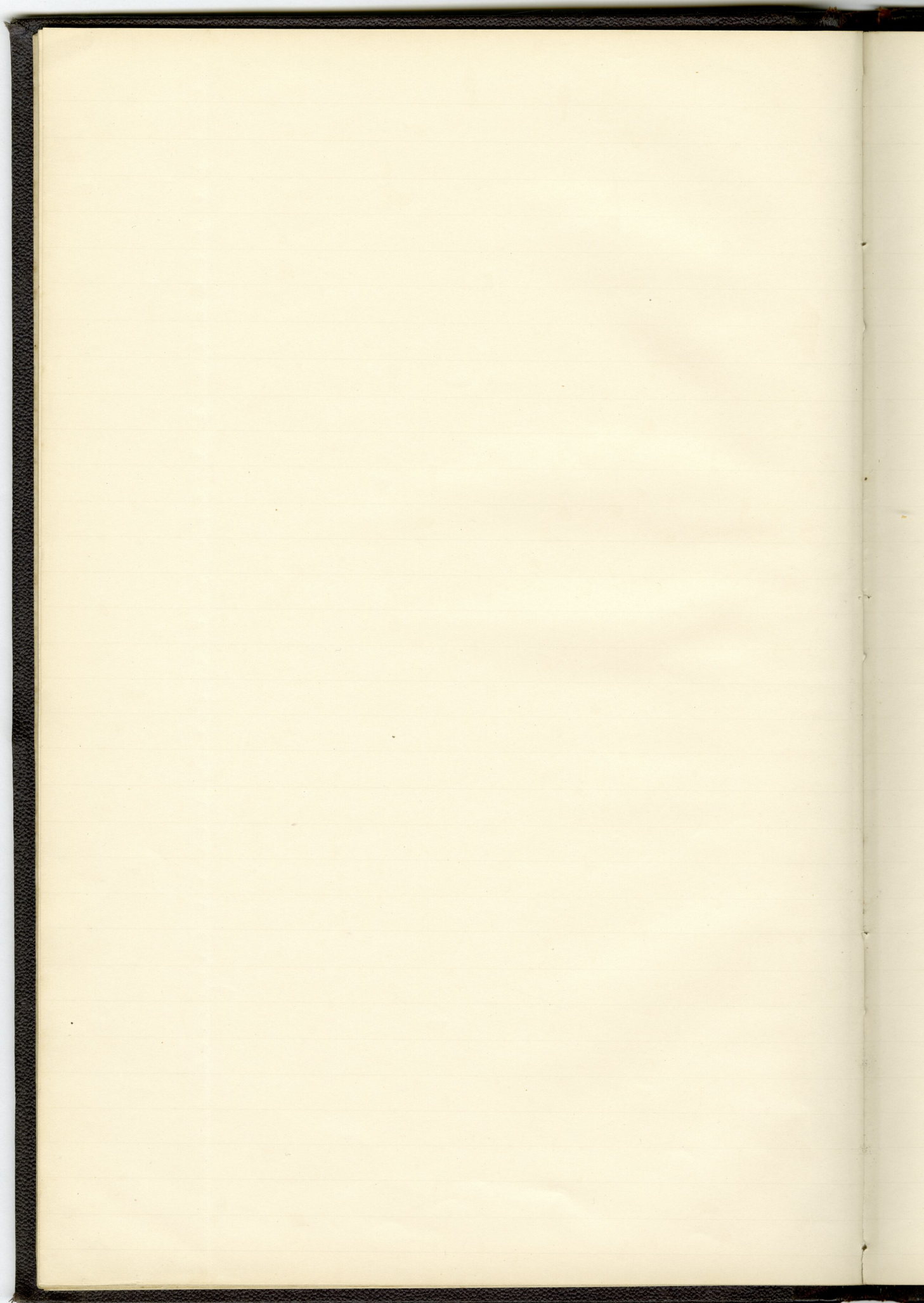
hvilken plats jag innehade till ärets slut och an- Södergran
 tag plats hos Hoffmark den 28 januari 1882. hvar- nen Gleppe
 vis jag utarbetade planer på Hoffmarks eget fa- N^o 36
 brick samt gjorde förändringar på hans skrufma
 skiner, utarbetade planer och förändringar på
 Vladimirskas ledarfabriken, samt antog plats 18⁷/₈ 82
 hos bröderna Nobel för uppbyggande af
 Kerosin nederlag. vid årets slut hade jag redan
 till först under ledning af en Fransman
 Arna. grundlagt nederlagen i Kaluga
 Smolensk och Tula under år 1883 fullbör-
 dades dessa arbeten och planlades. Roslafs neder-
 lag. hvarvid jag gifte mig med Olga Davidoff 18²²/₇ 84
 i Smolensk rekonstruerade tula nederlag efter en
 värflofs afpröfvning och uppbyggde rostas
 och orscha nederlag under år 1885 uppbygg-
 de jag nederlag i Morschans rekonstruerade ne-
 derlaget i Dynaburg. och föddes Nikolaj 18²⁷/₂ 85
 och som helt liten dag han samt begravades på 18²⁸/₆ 85
 Smolensk kyrkogården i Davidofskas reserverade
 begravnings plats. i Februari 1886 öfverflyttade
 jag hit och hälligt till färd och uppsades
 ifrån Nobels färd jemte alla andra Kerosins ne-
 derlagsbyggare i brist på arbete och inledd i 18⁵/₃ 86
 tjänst strax derefter hos E. M. Meyer & Komp. tillhö. 18⁷/₄ 86
 rande Naivola jag der jag under sommaren inlättade
 deras hylla re för tillvarering af lädor för Skjesty
 Ljusfabrik samt i Augusti och September inlätt
 både sammanslättnings verkstad i Peterborg på
 Schusselborgs prospekt N^o 99. under tiden blef
 Olga femre och femre i sin lifsmoters åkomma
 kvartill ännu fellade sig reumatismen och lungjöd

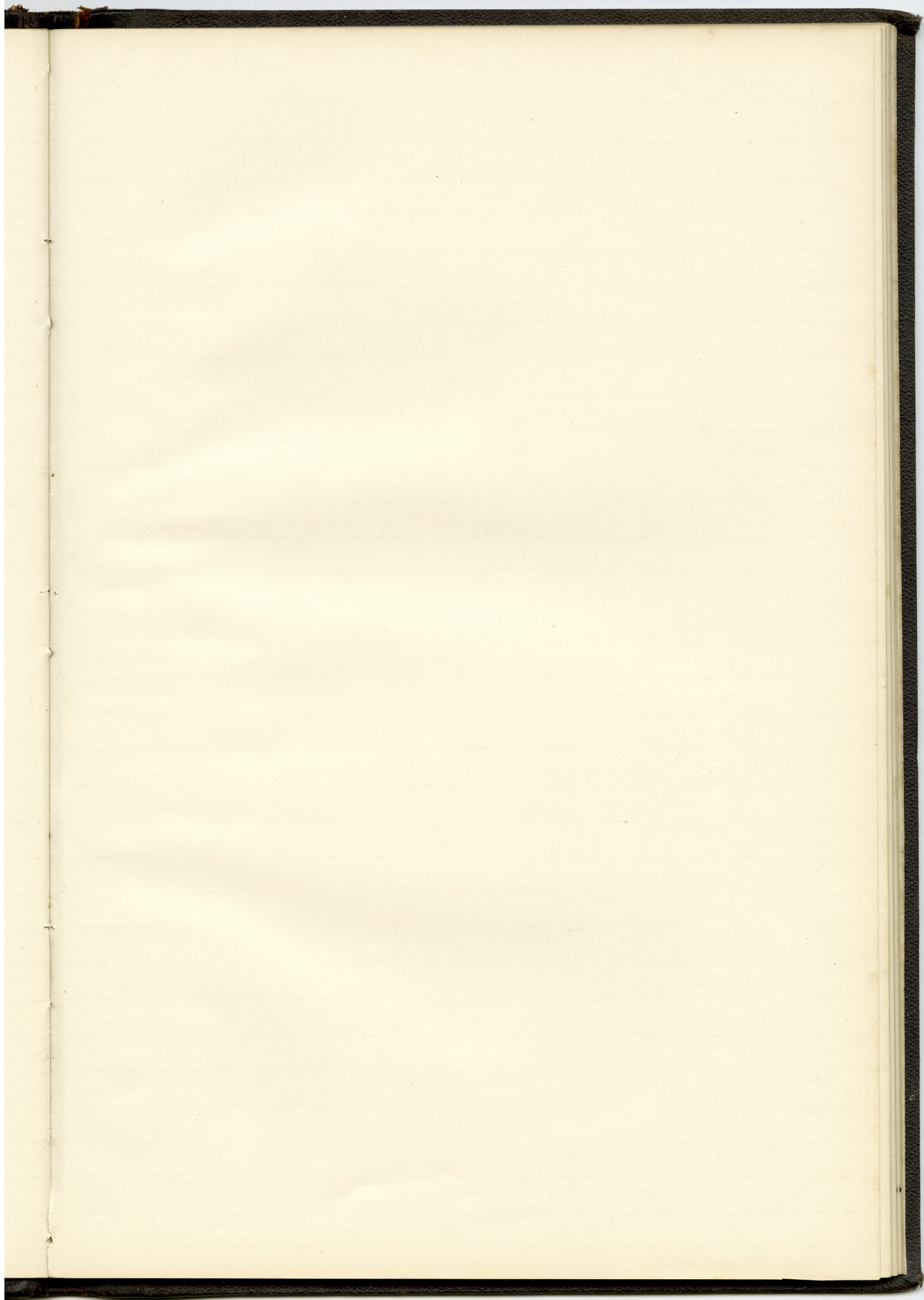
[Faint, illegible handwriting visible through the paper, likely bleed-through from the reverse side.]

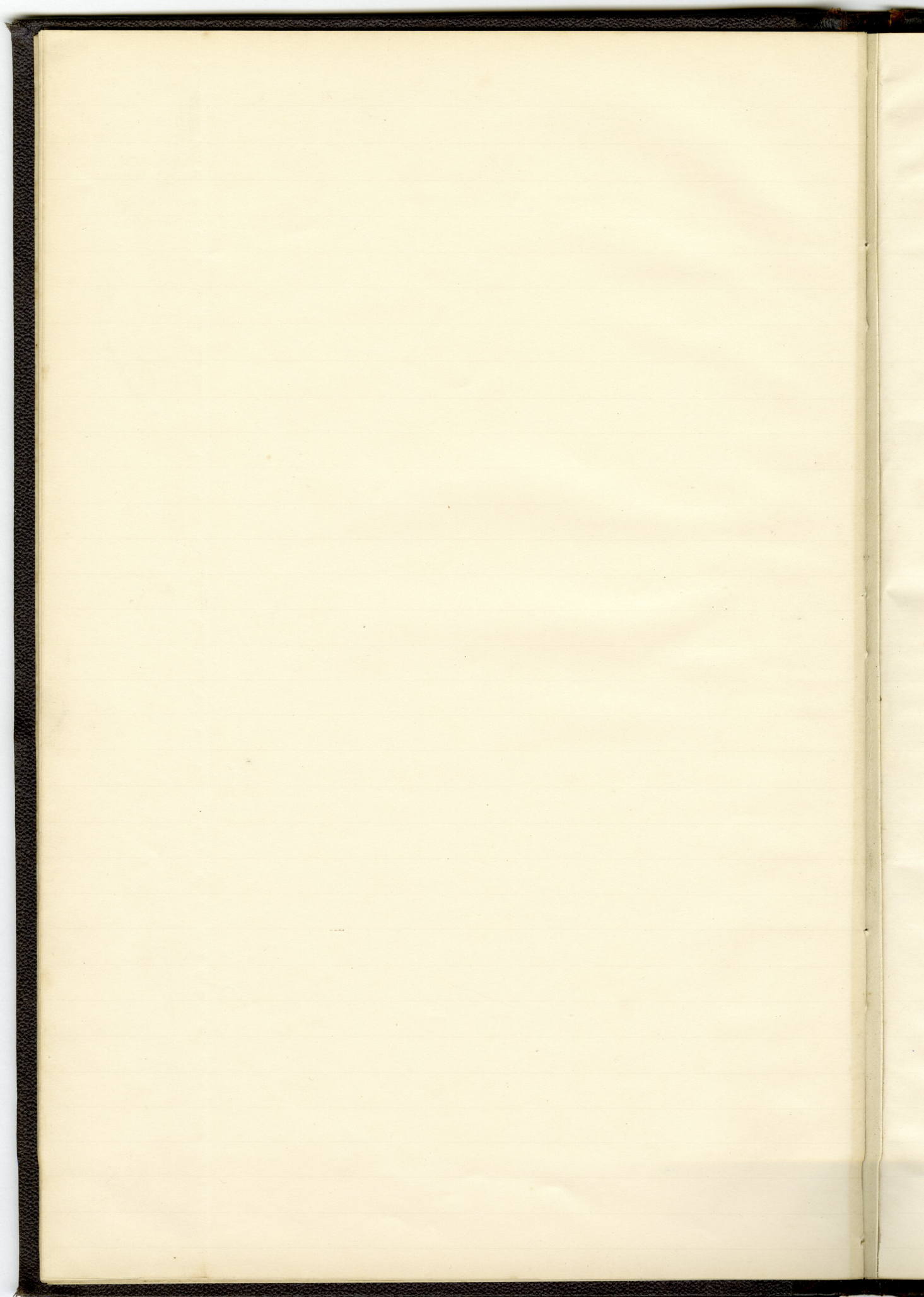


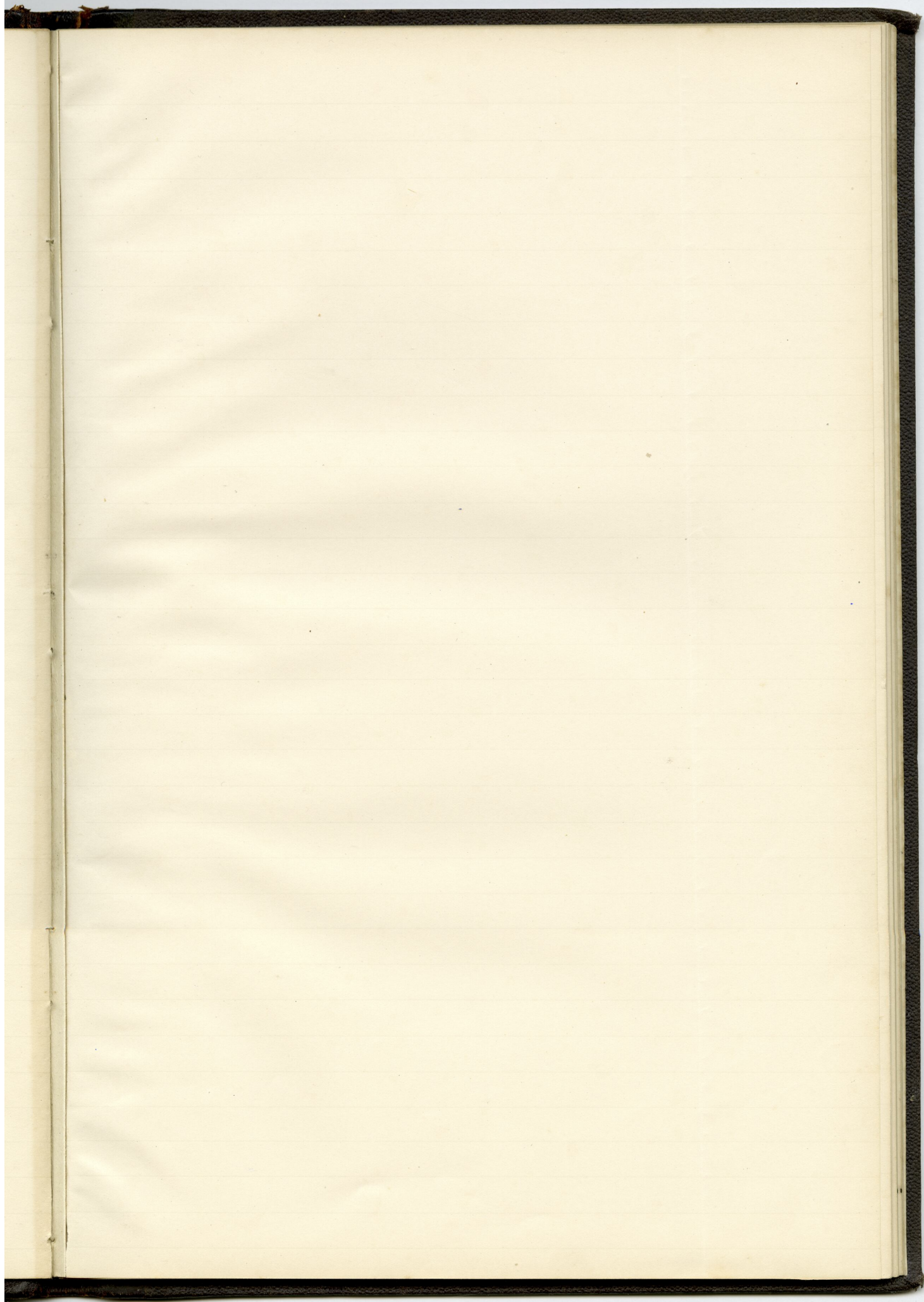




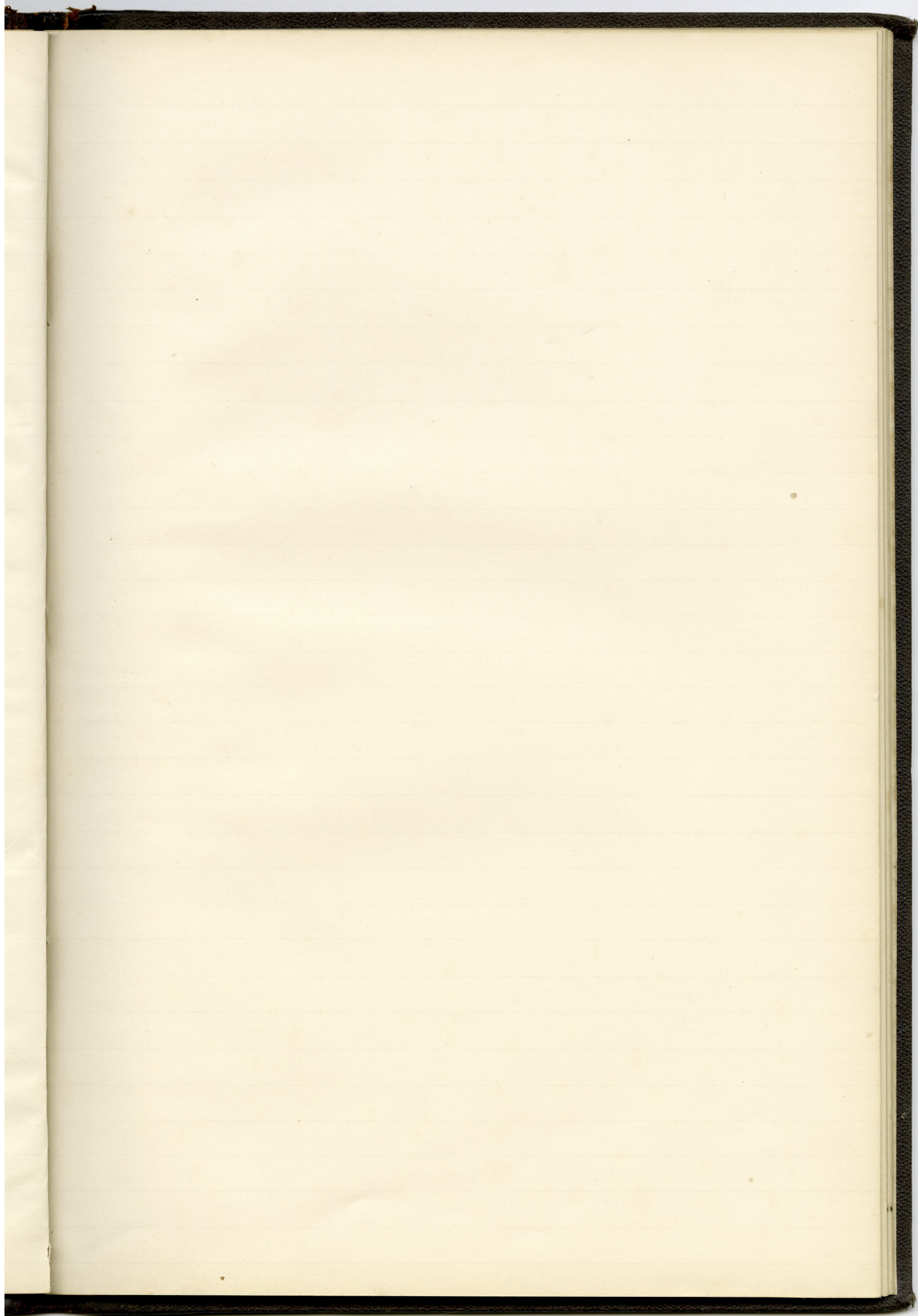


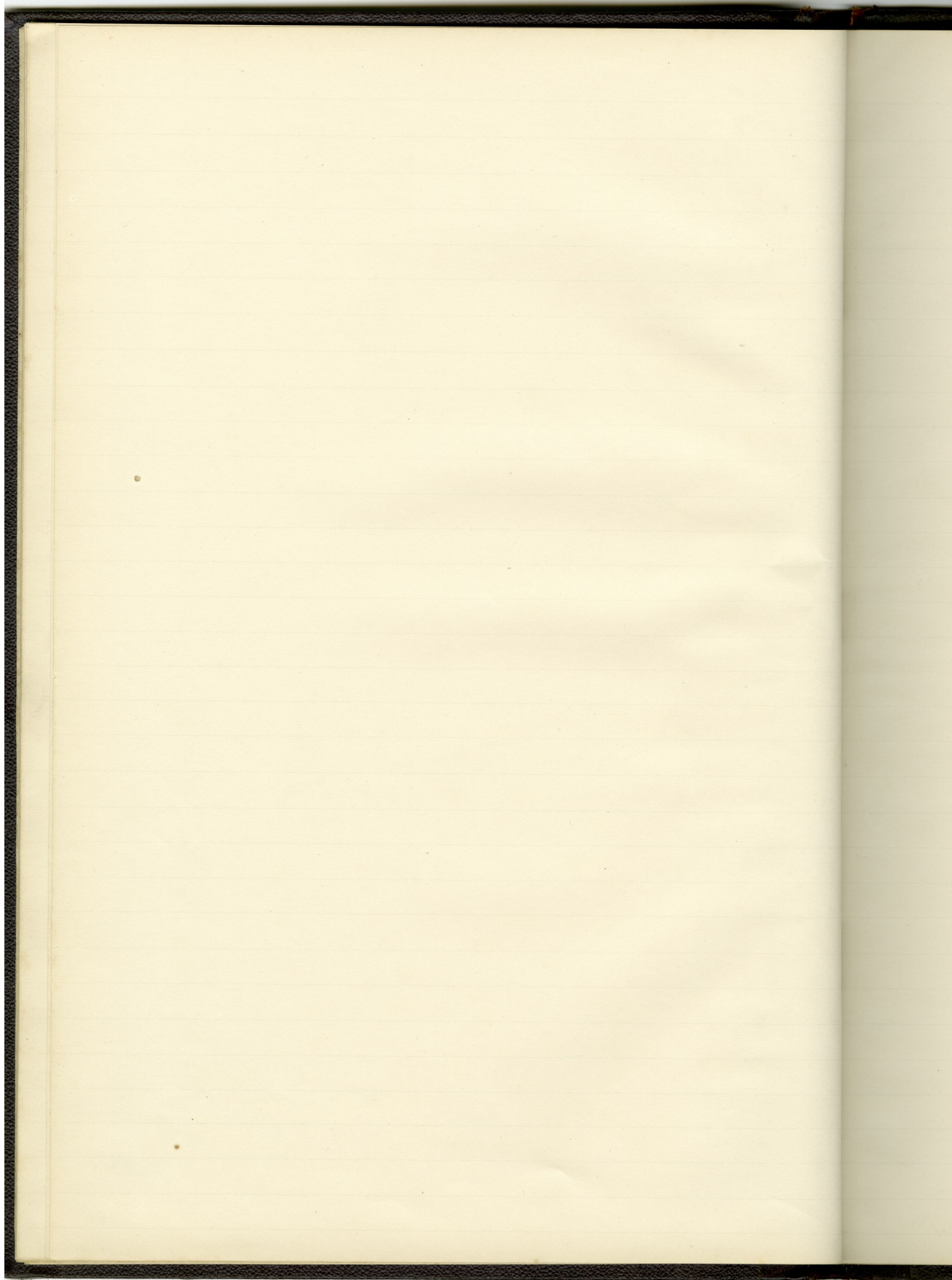


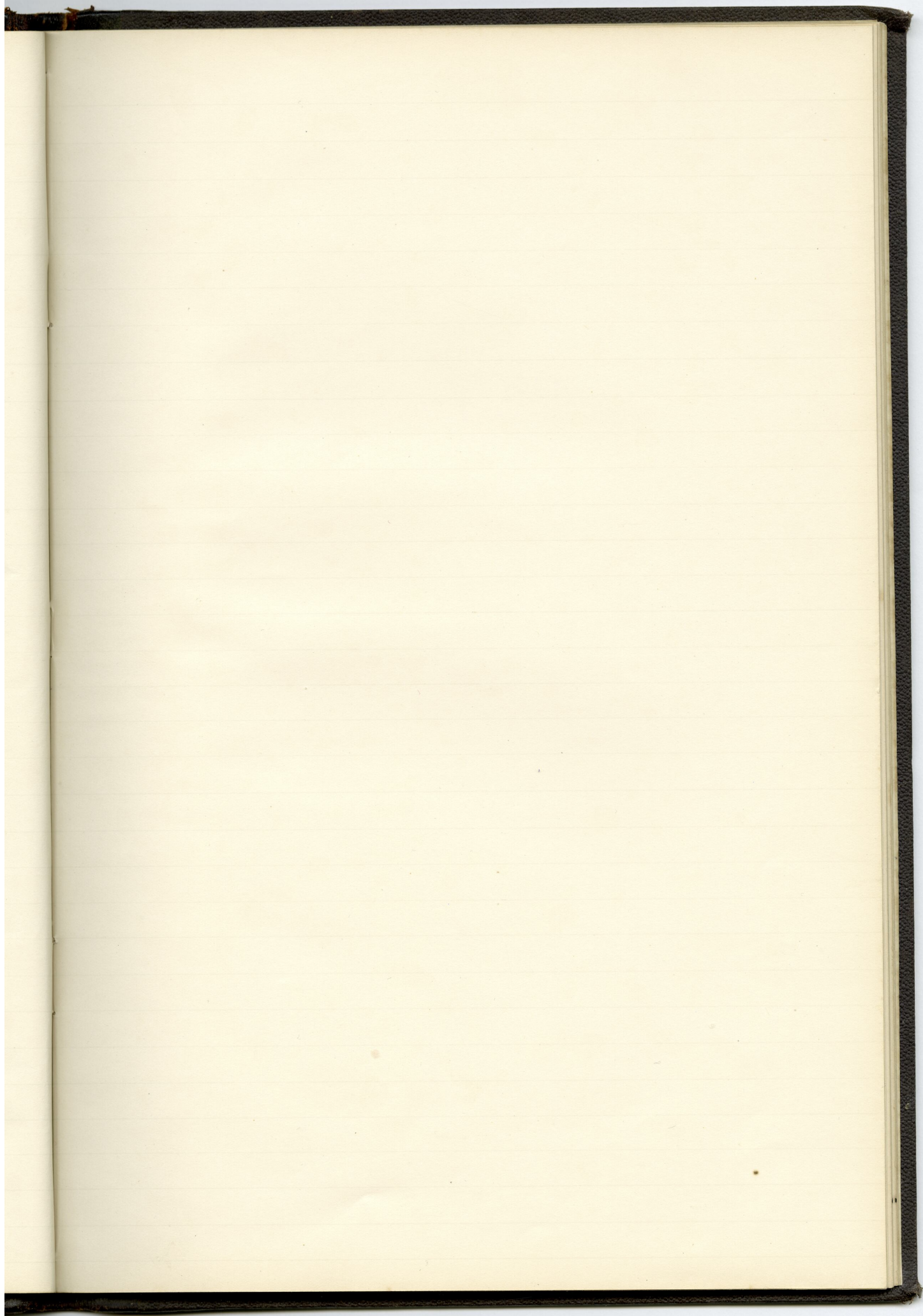


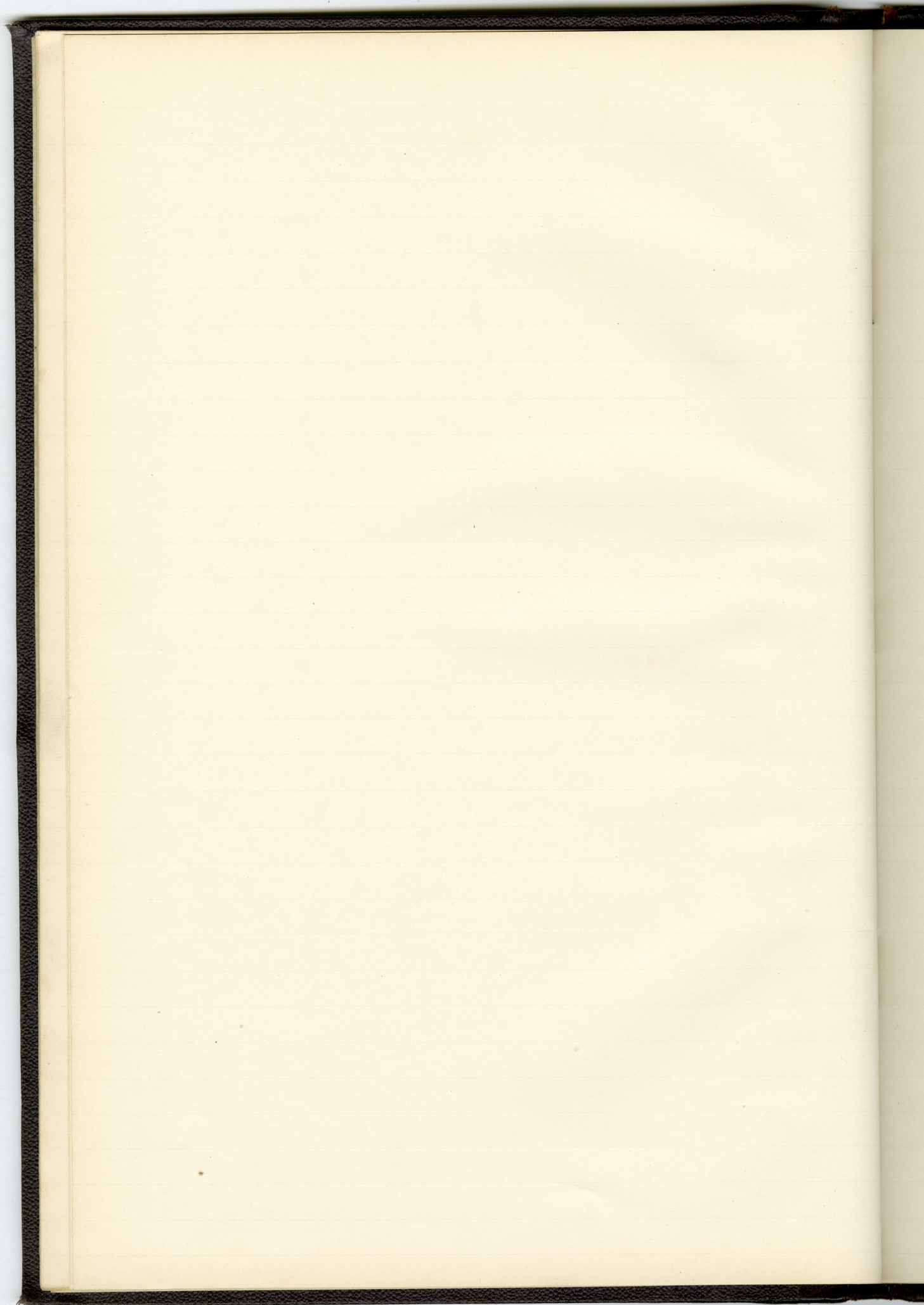


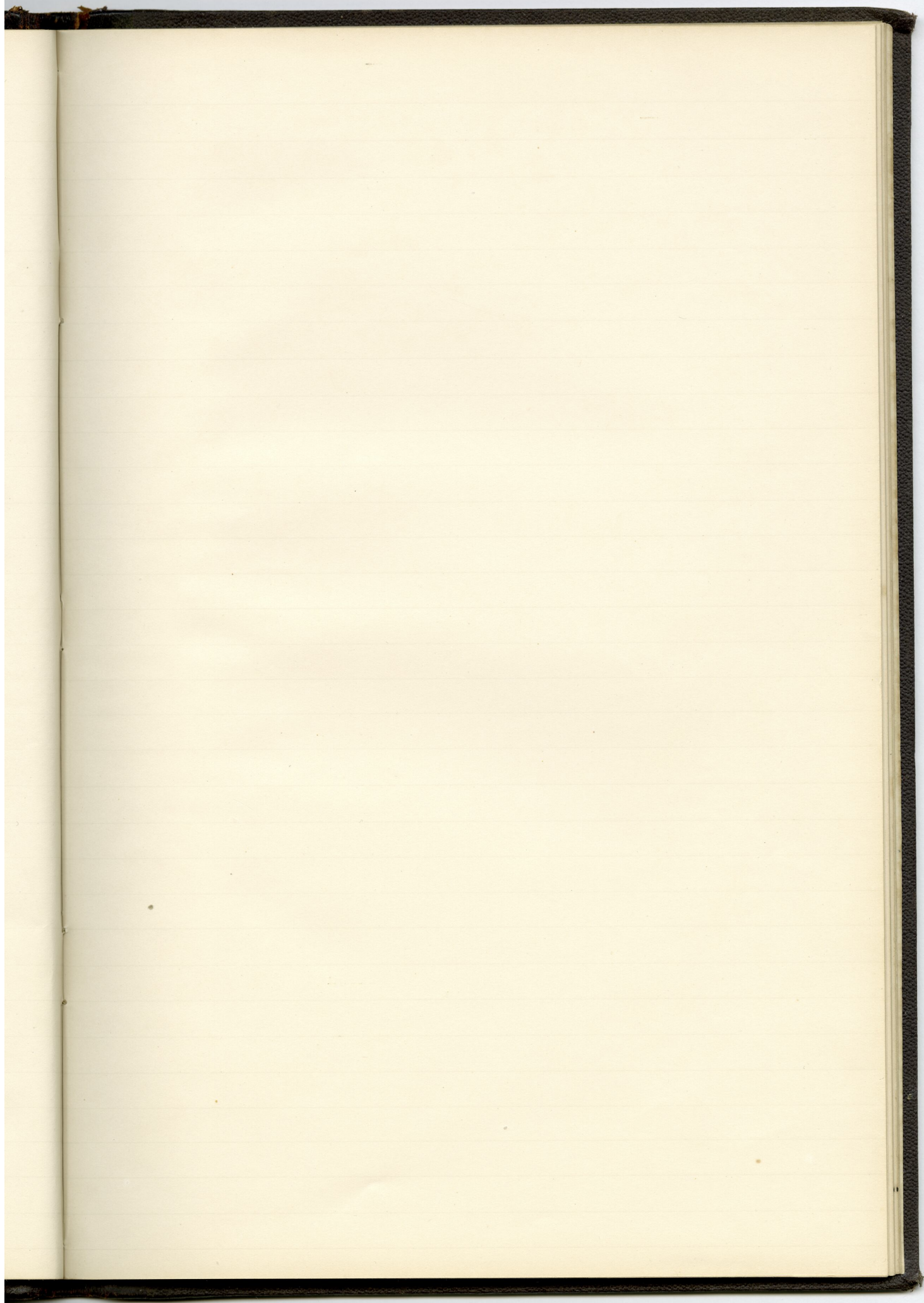


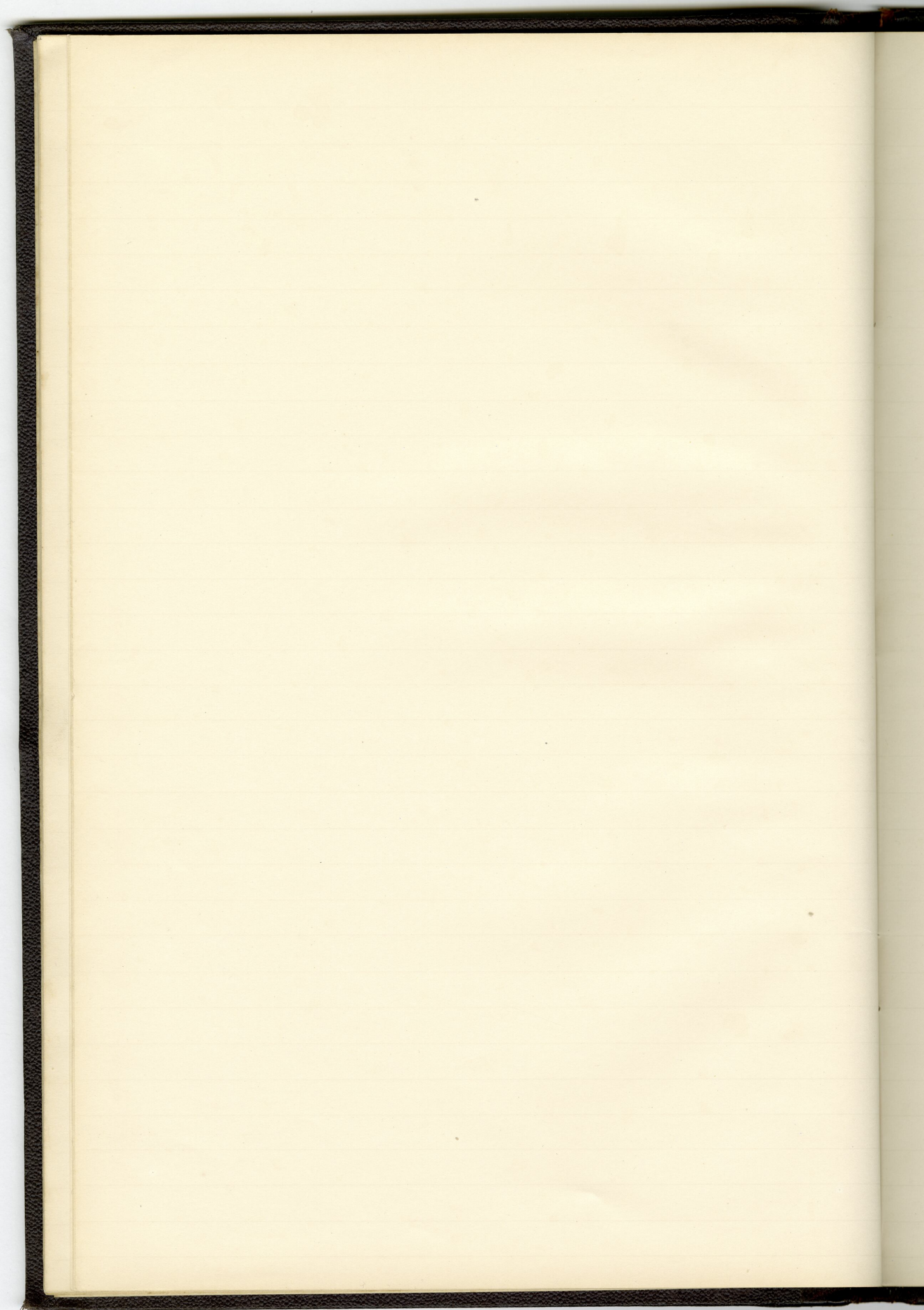


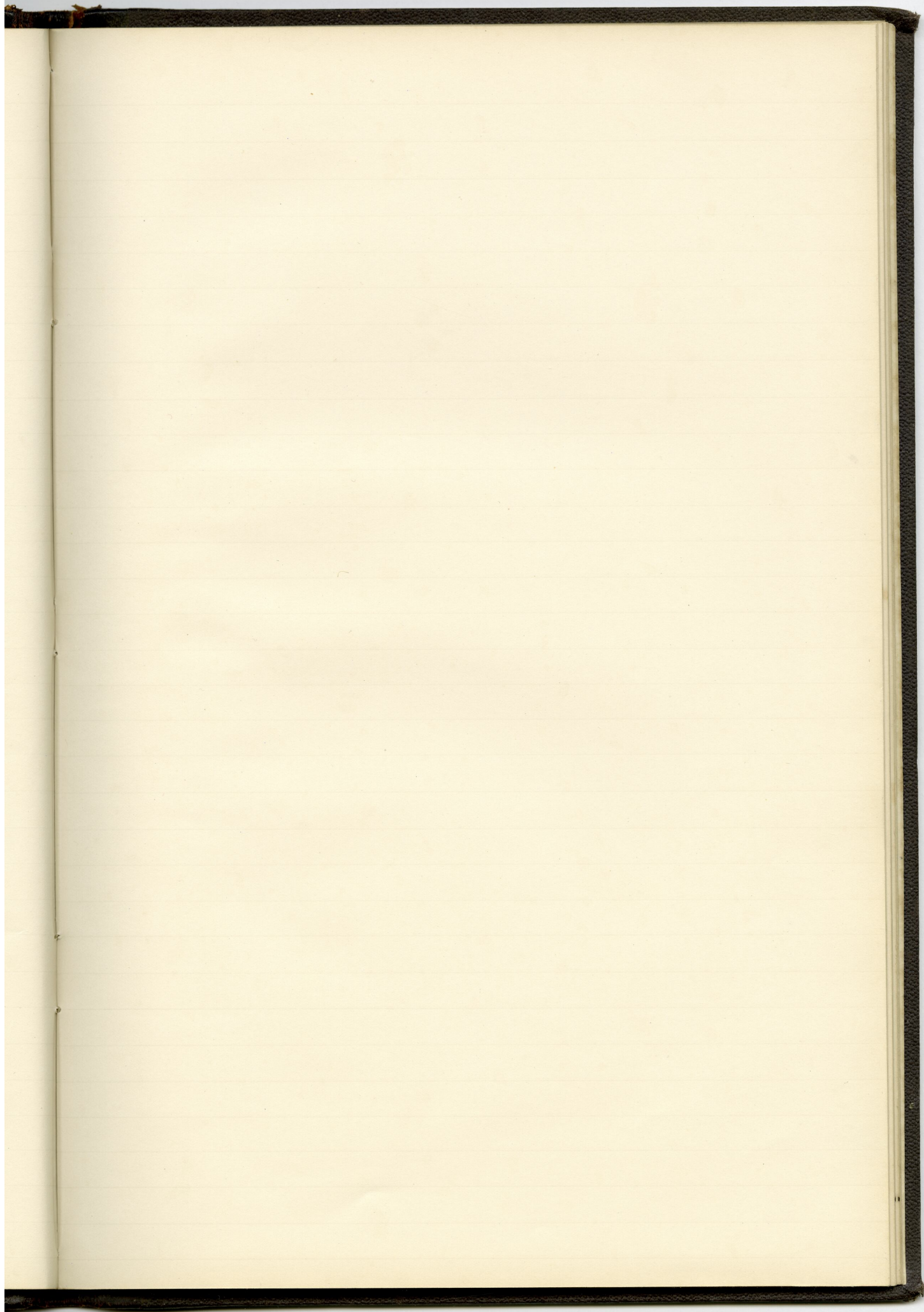


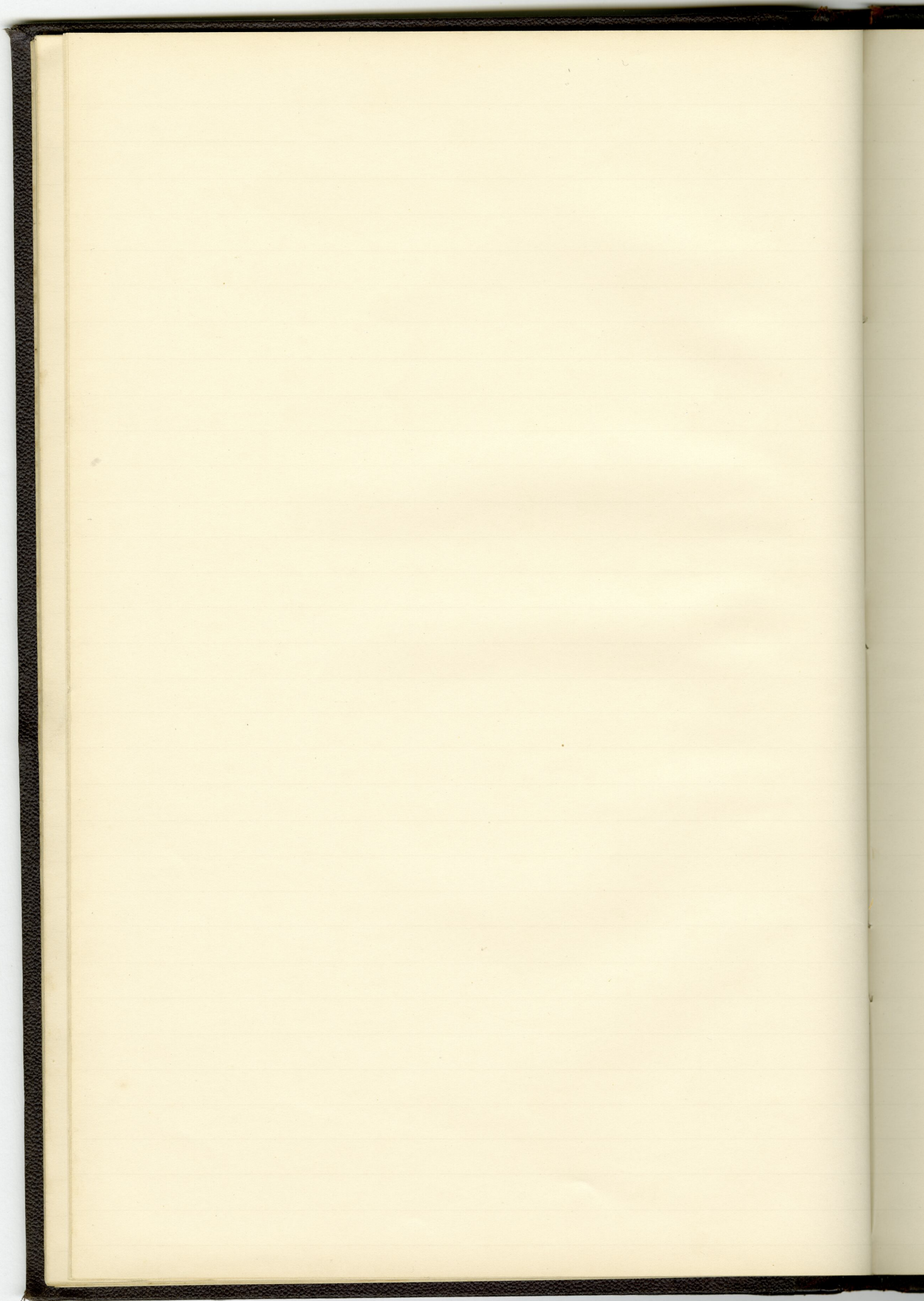


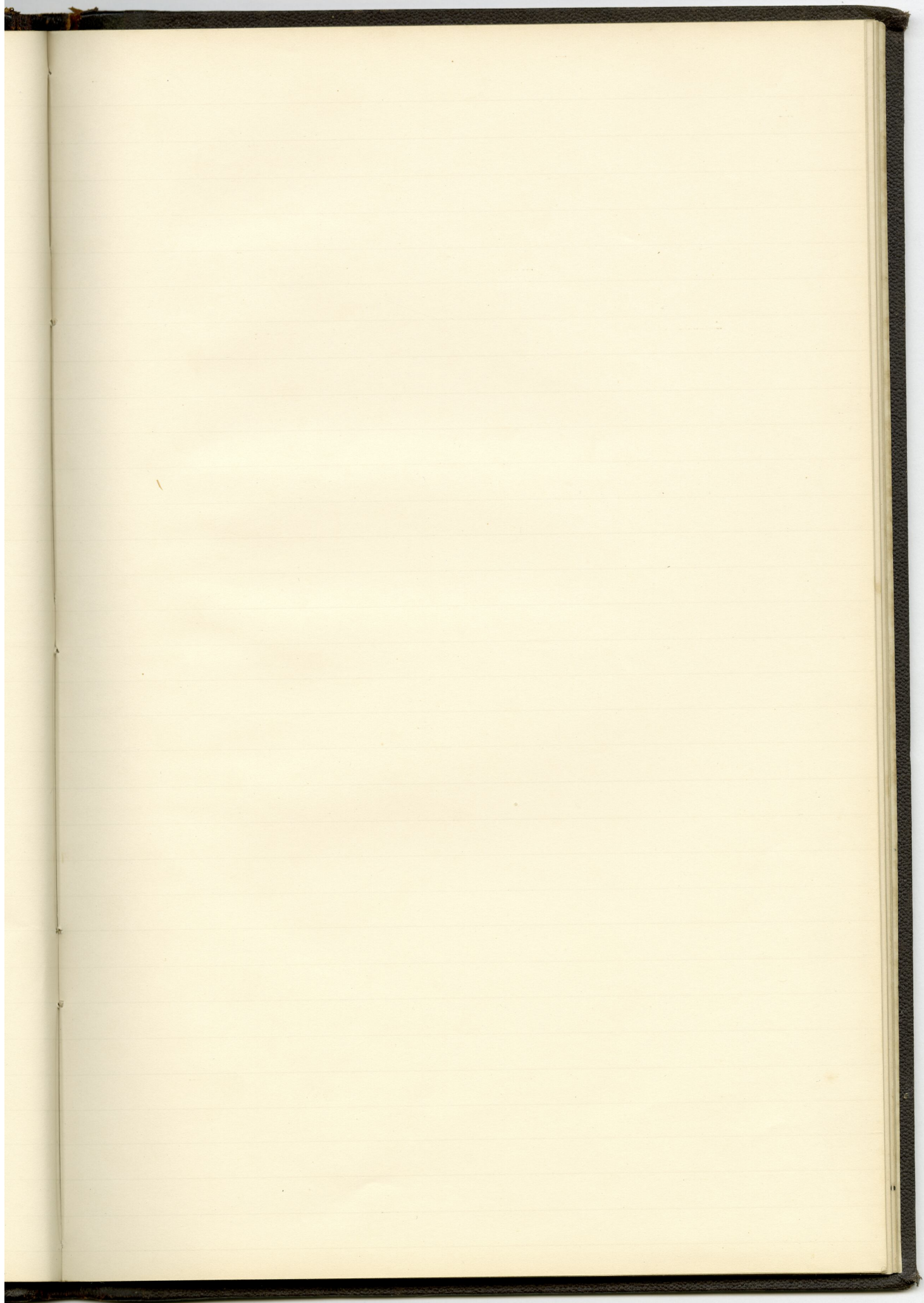


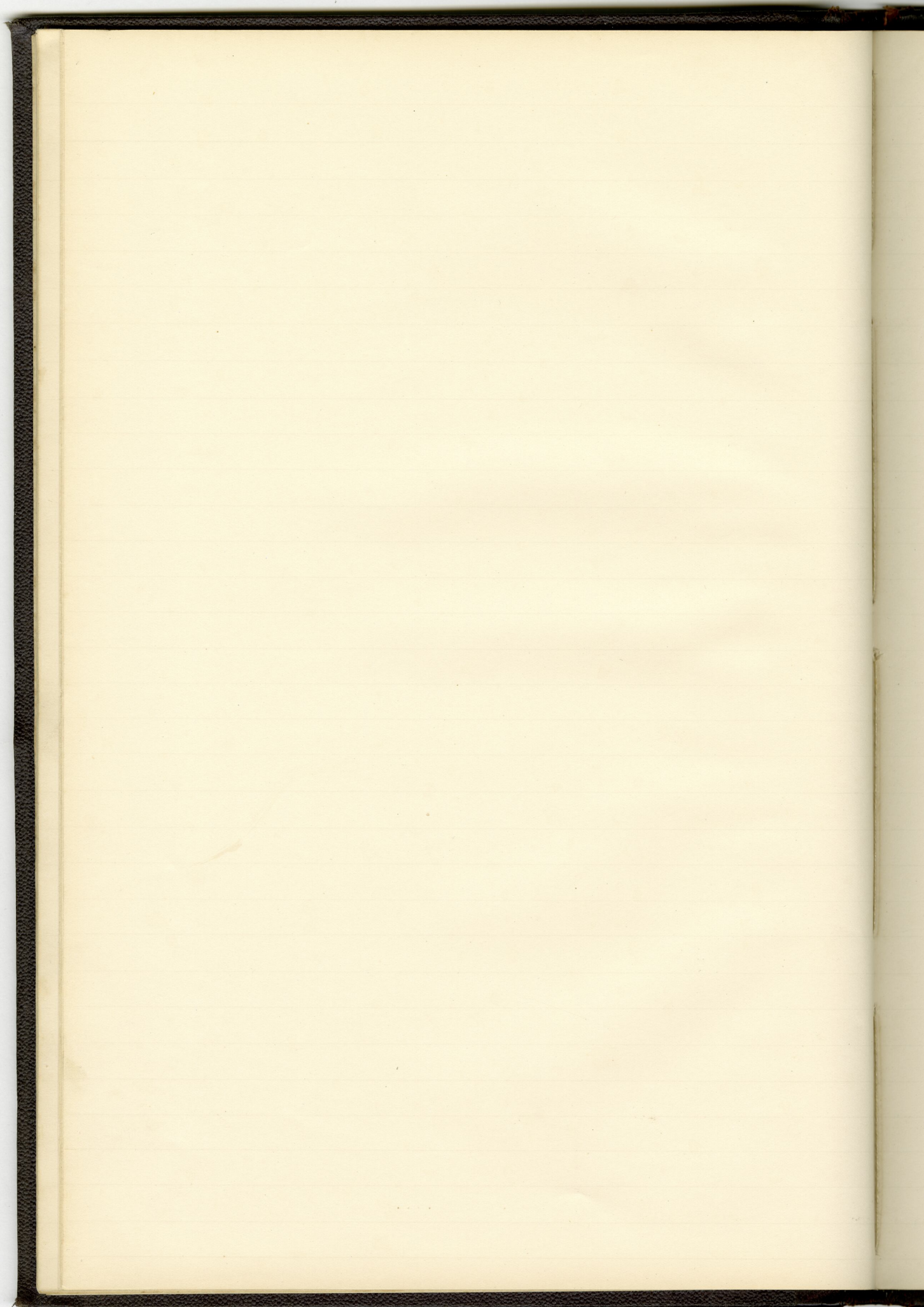


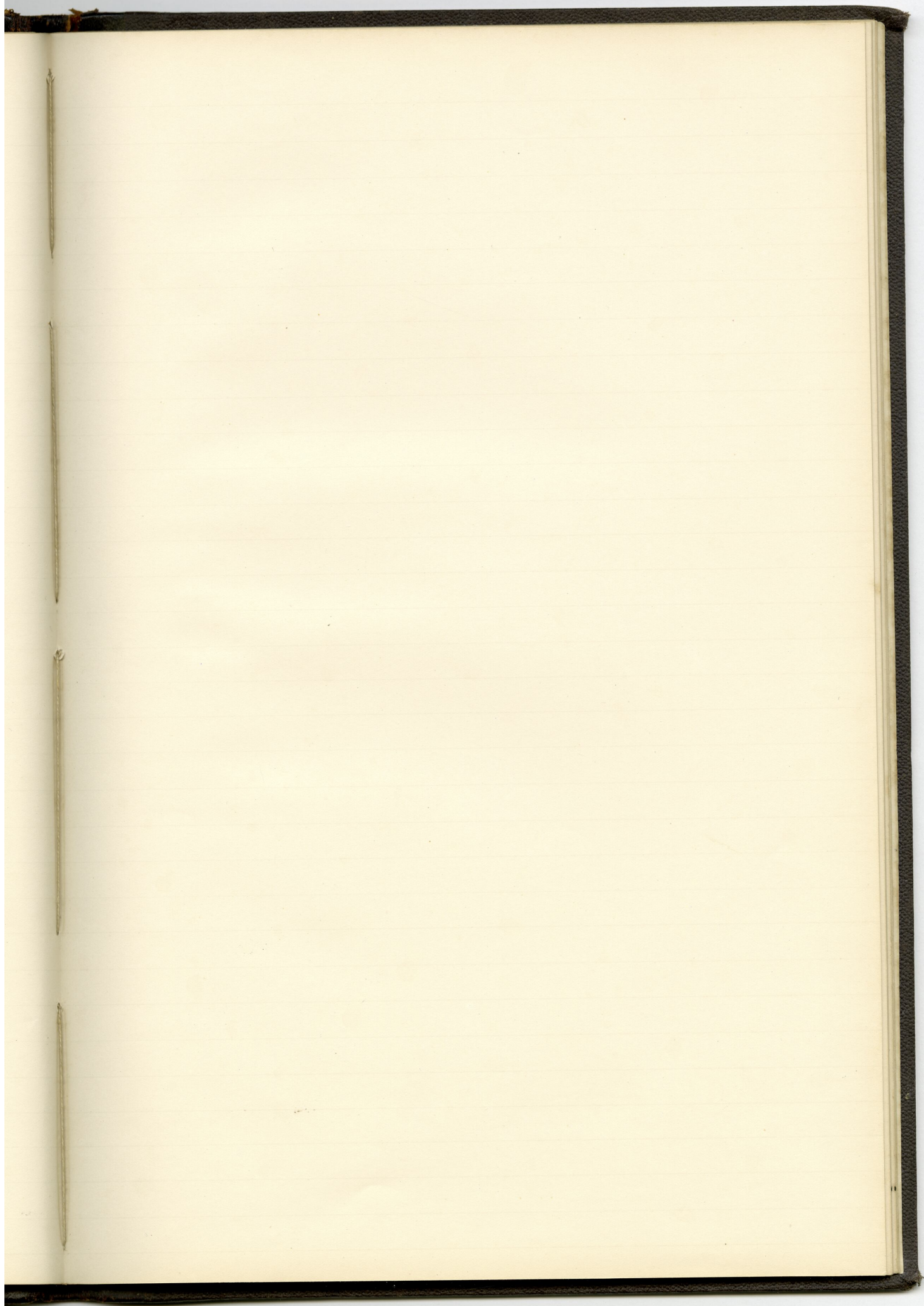


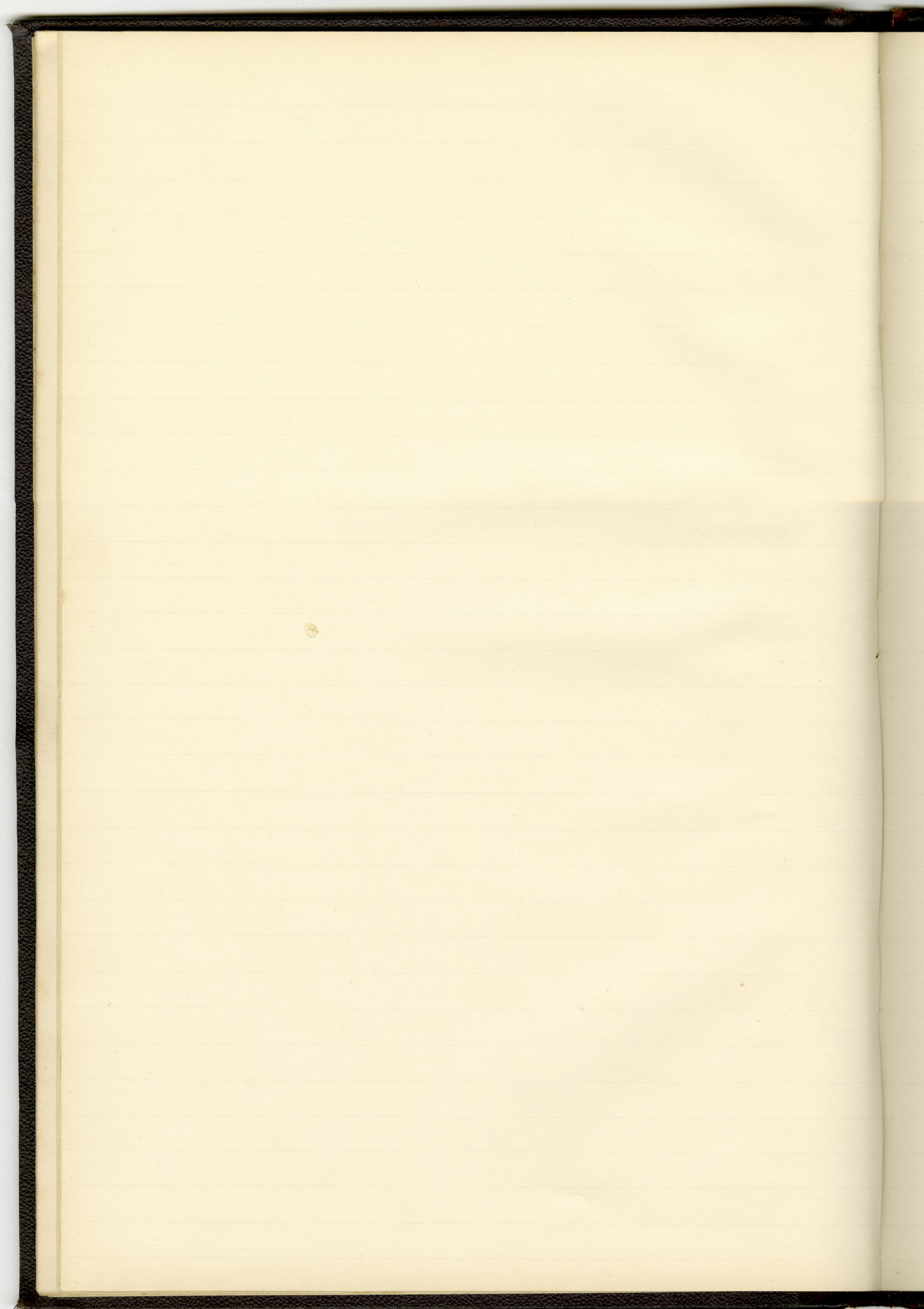


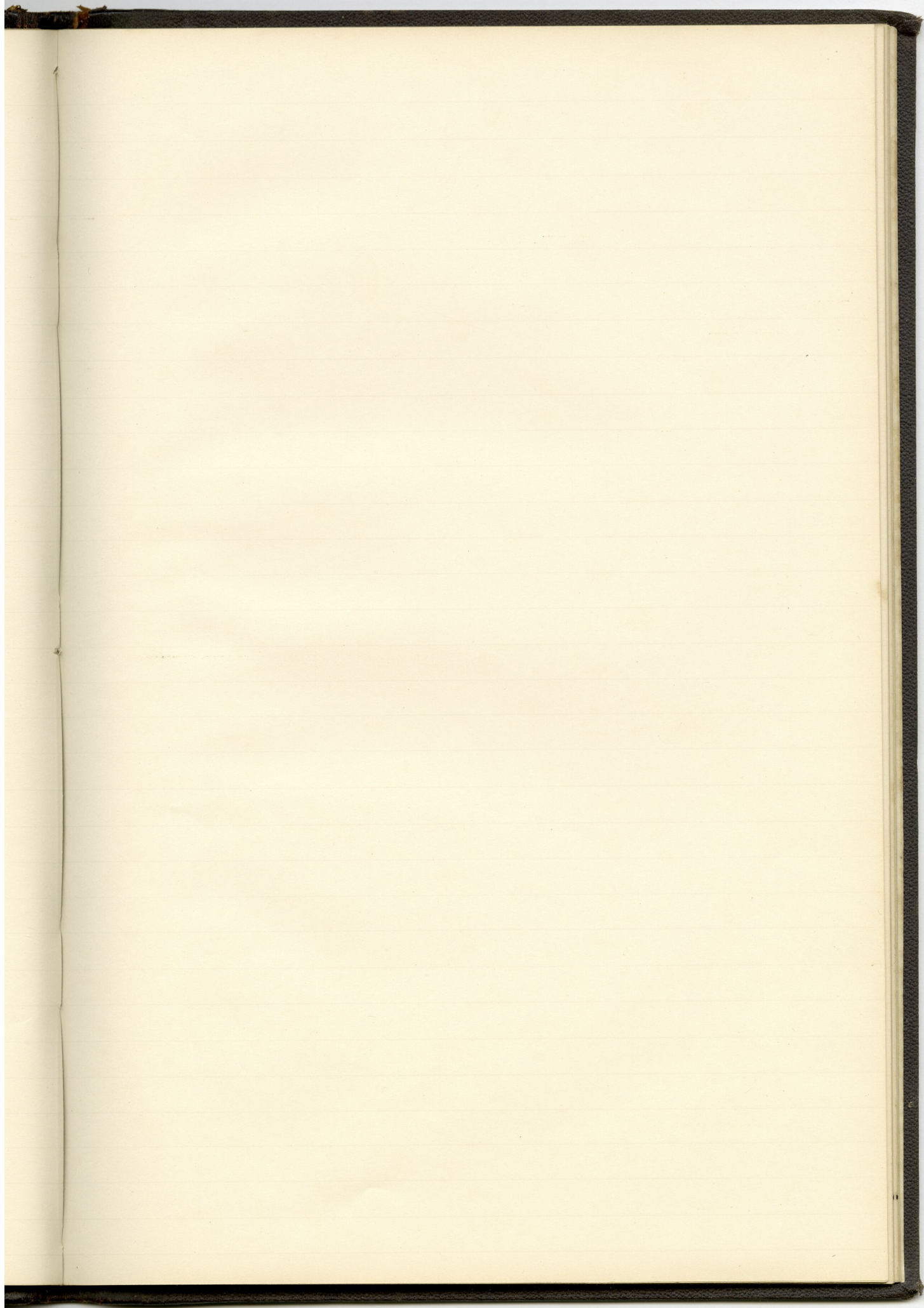


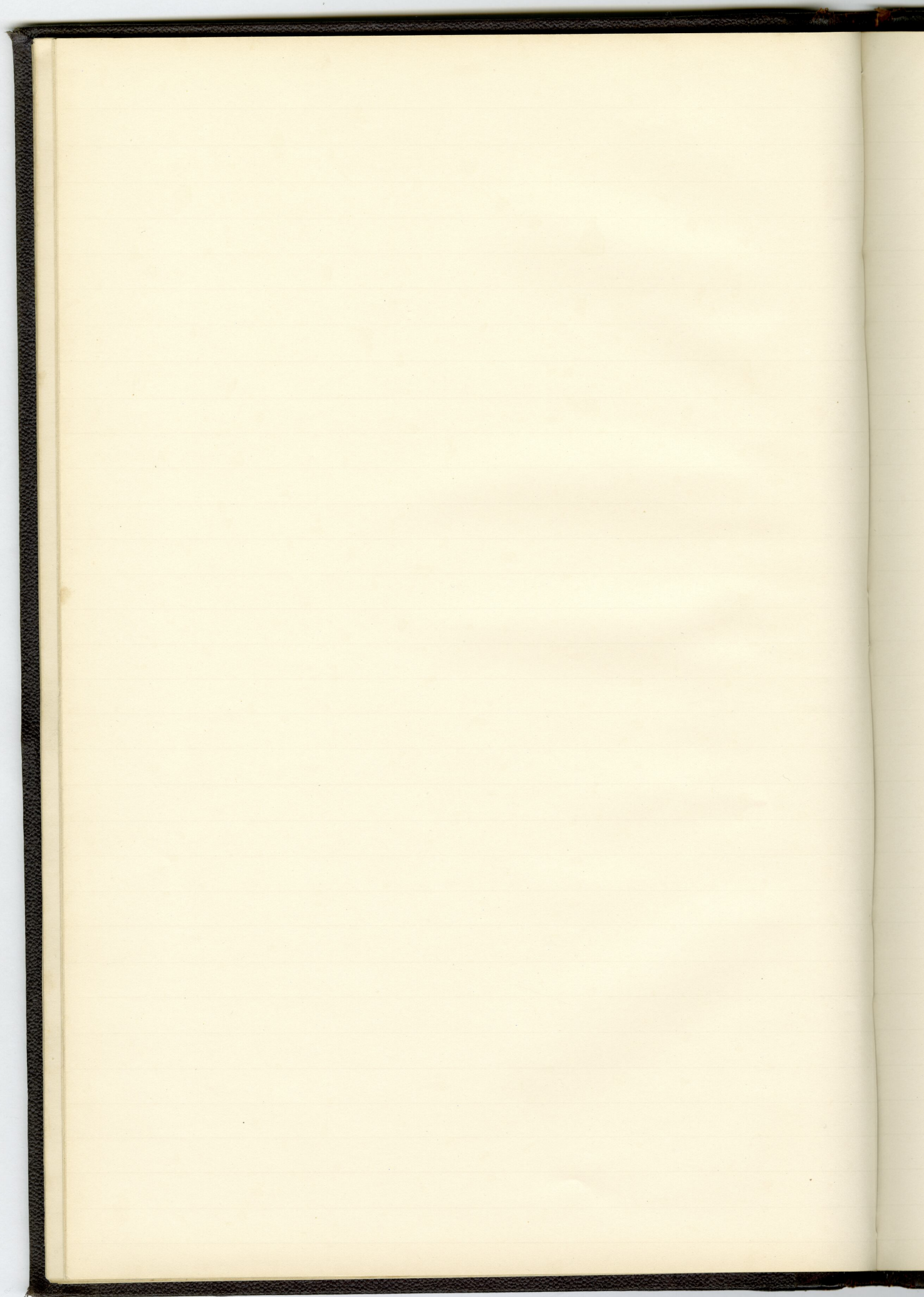


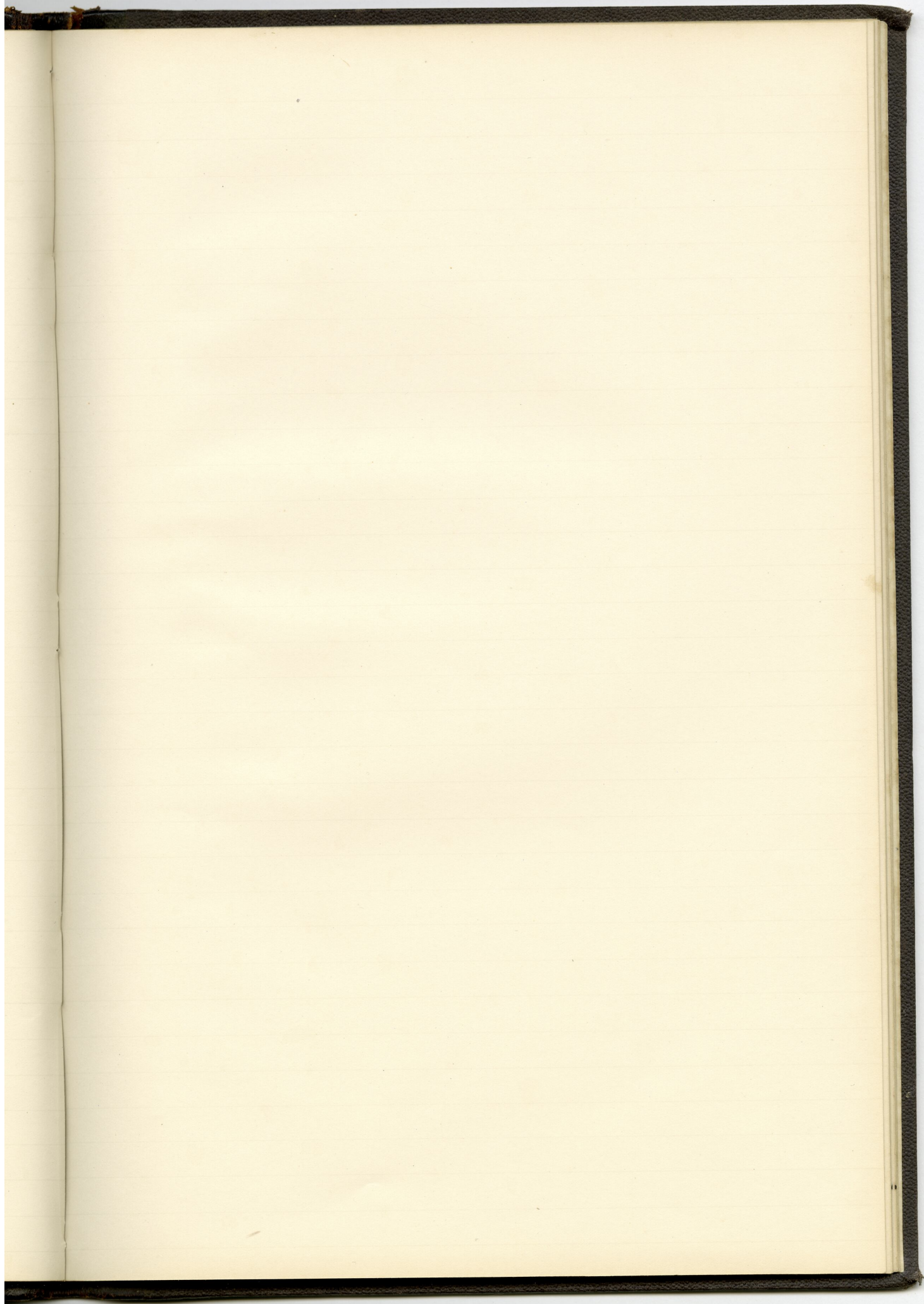


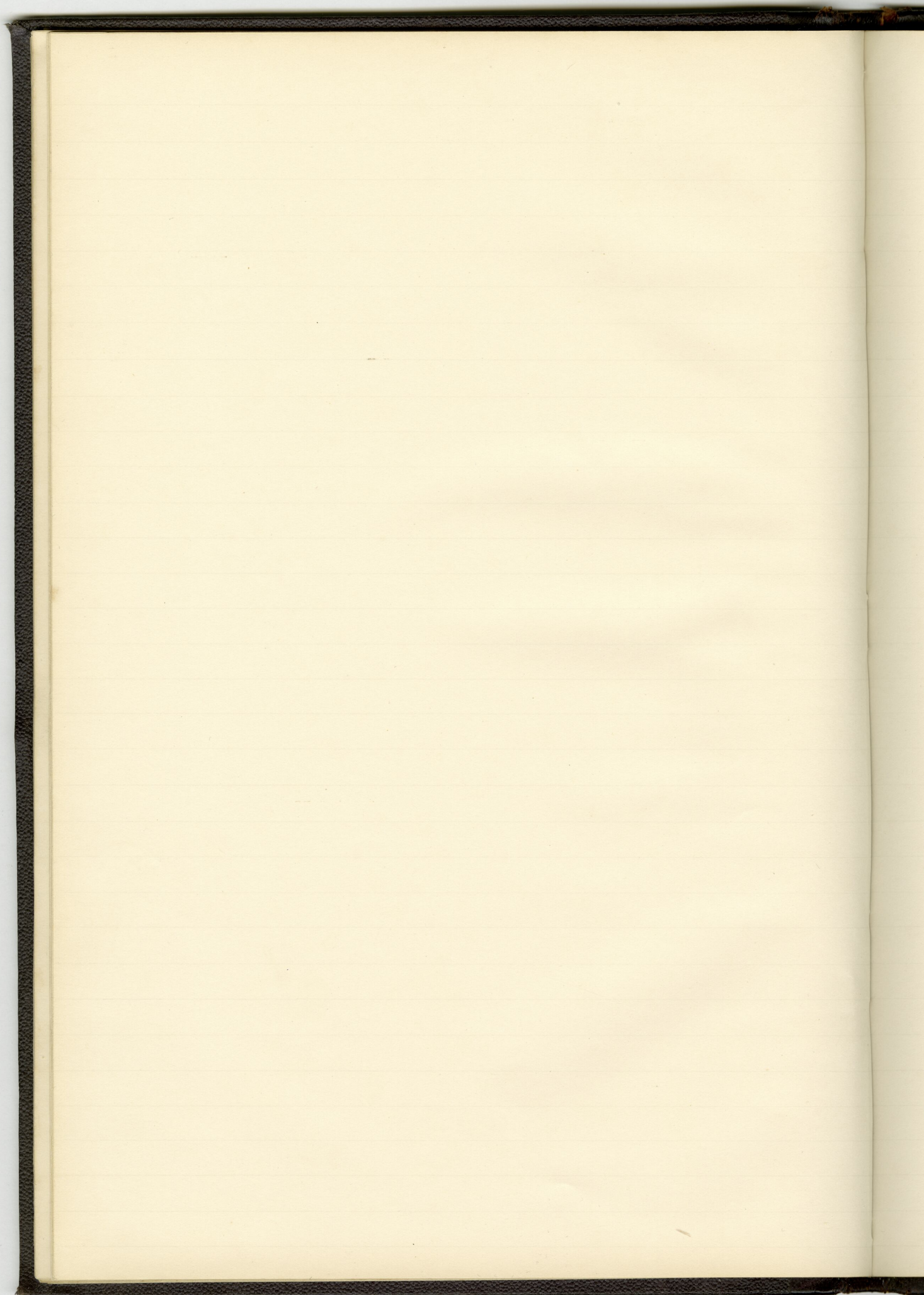


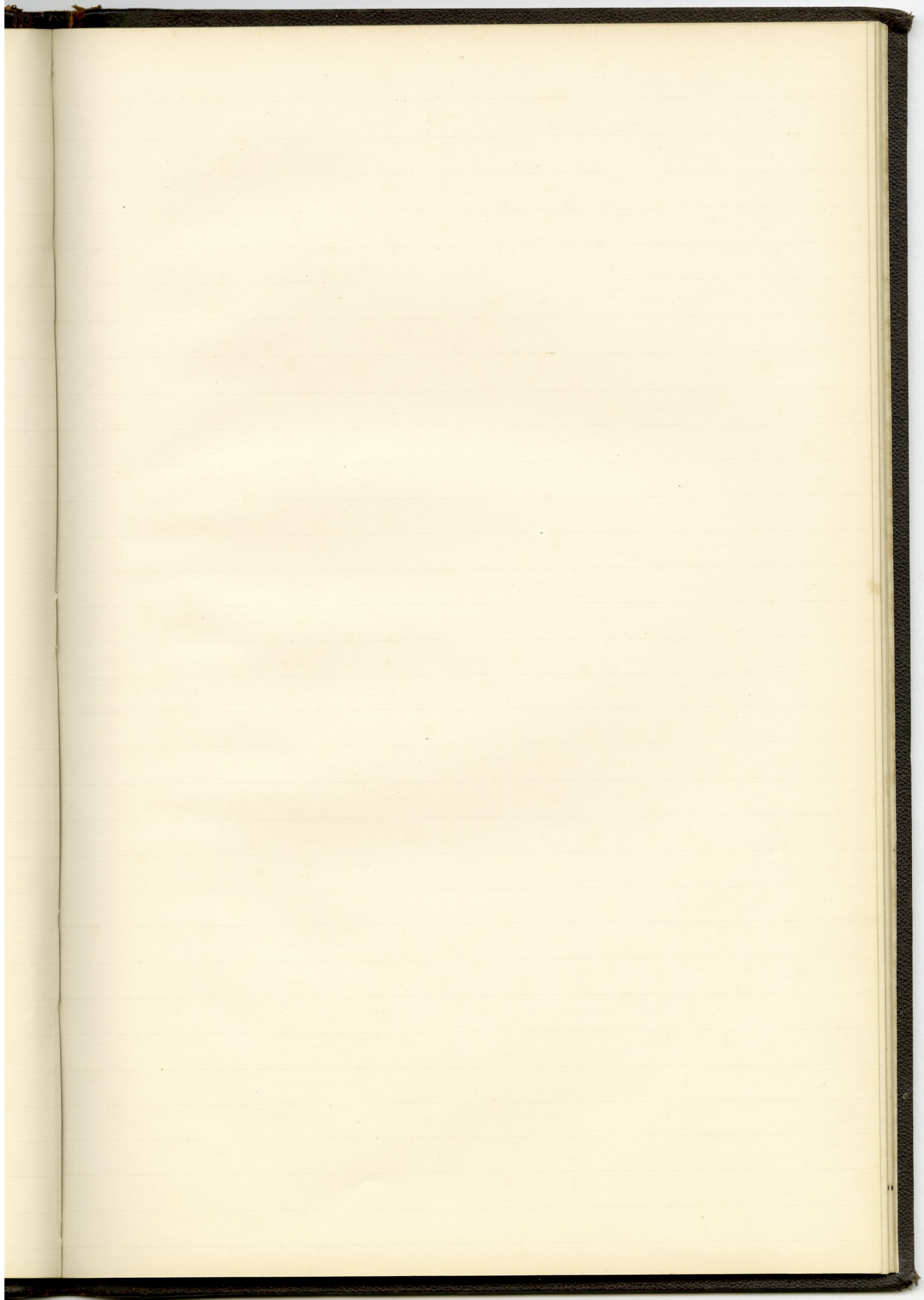


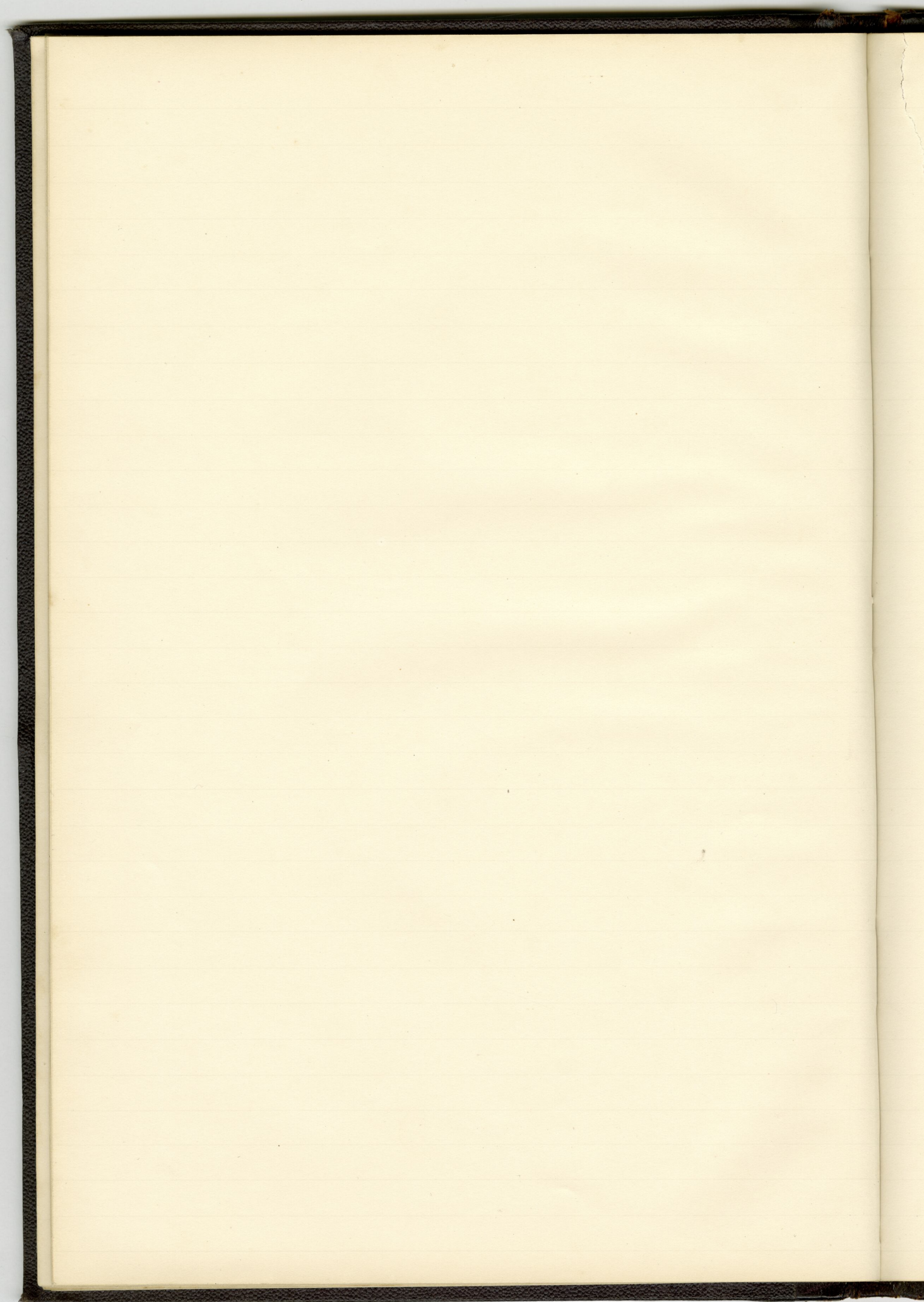


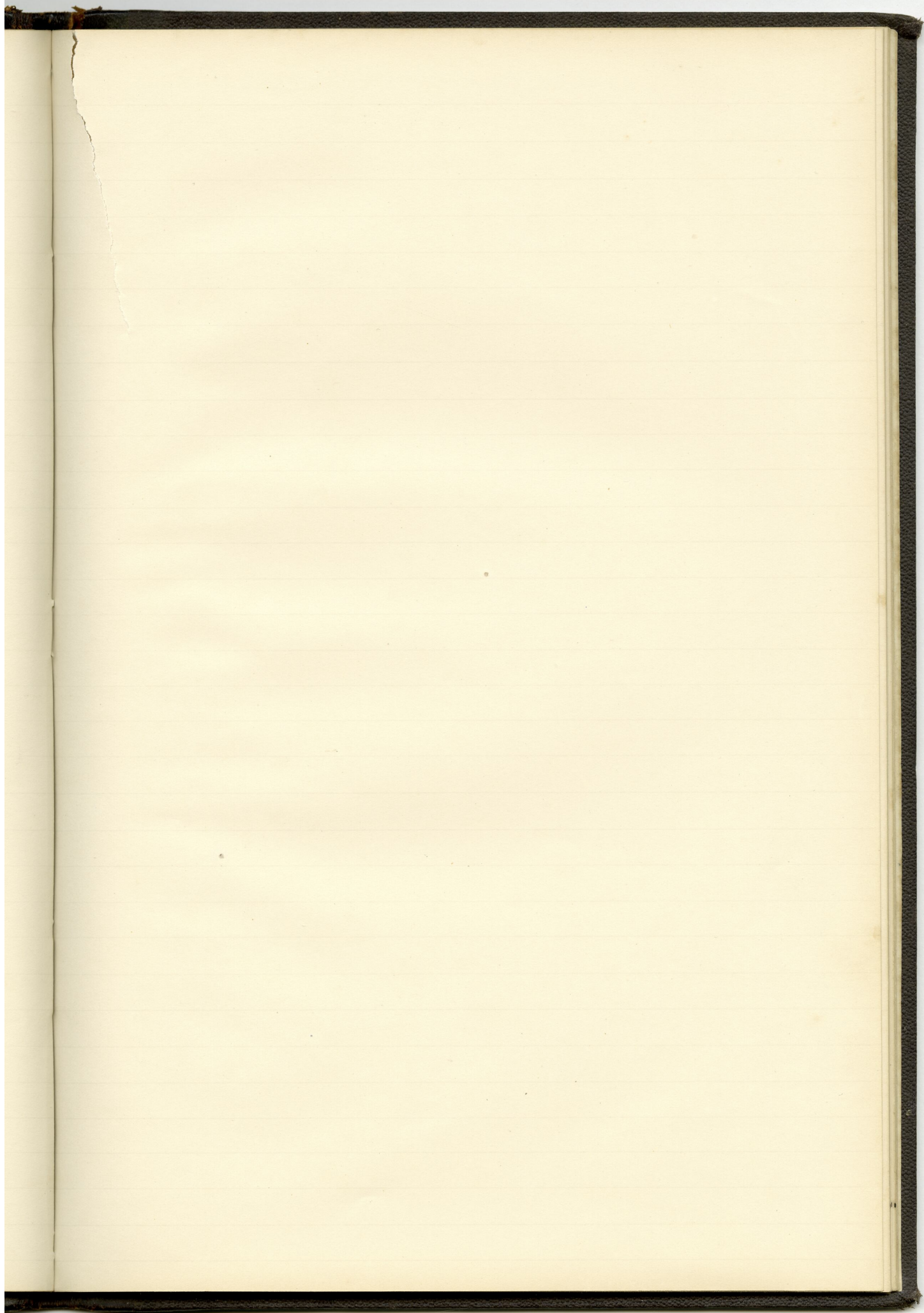


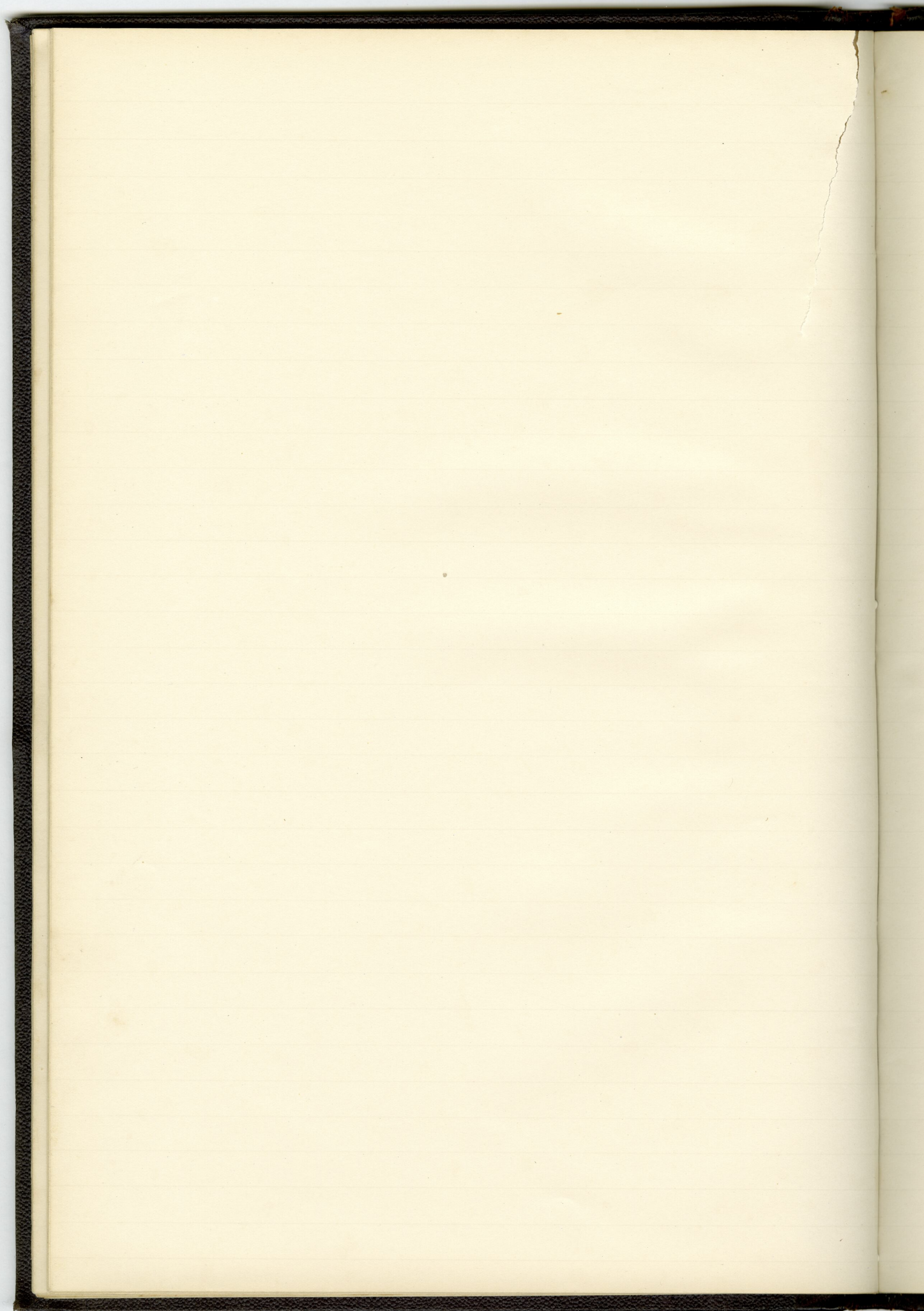


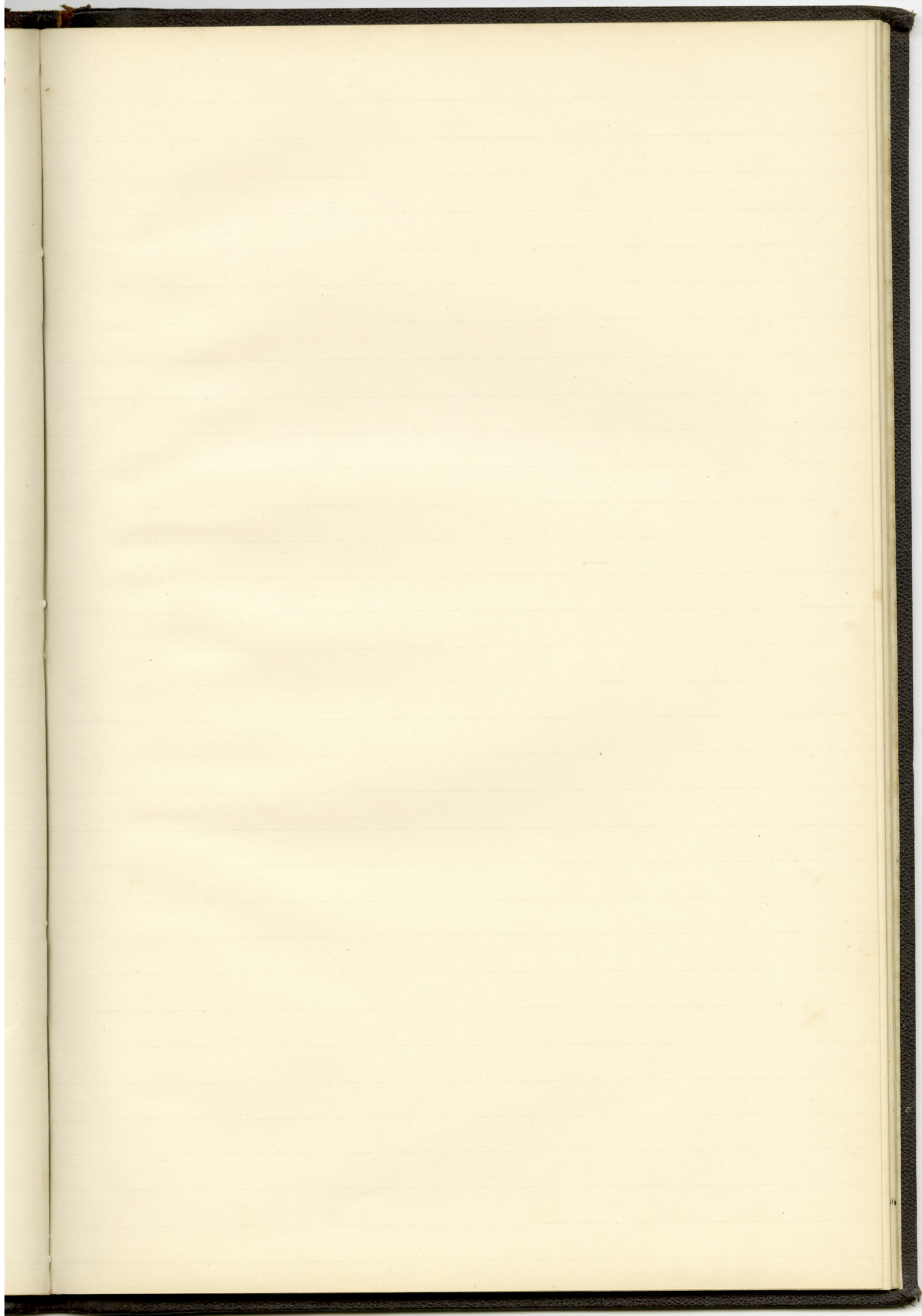


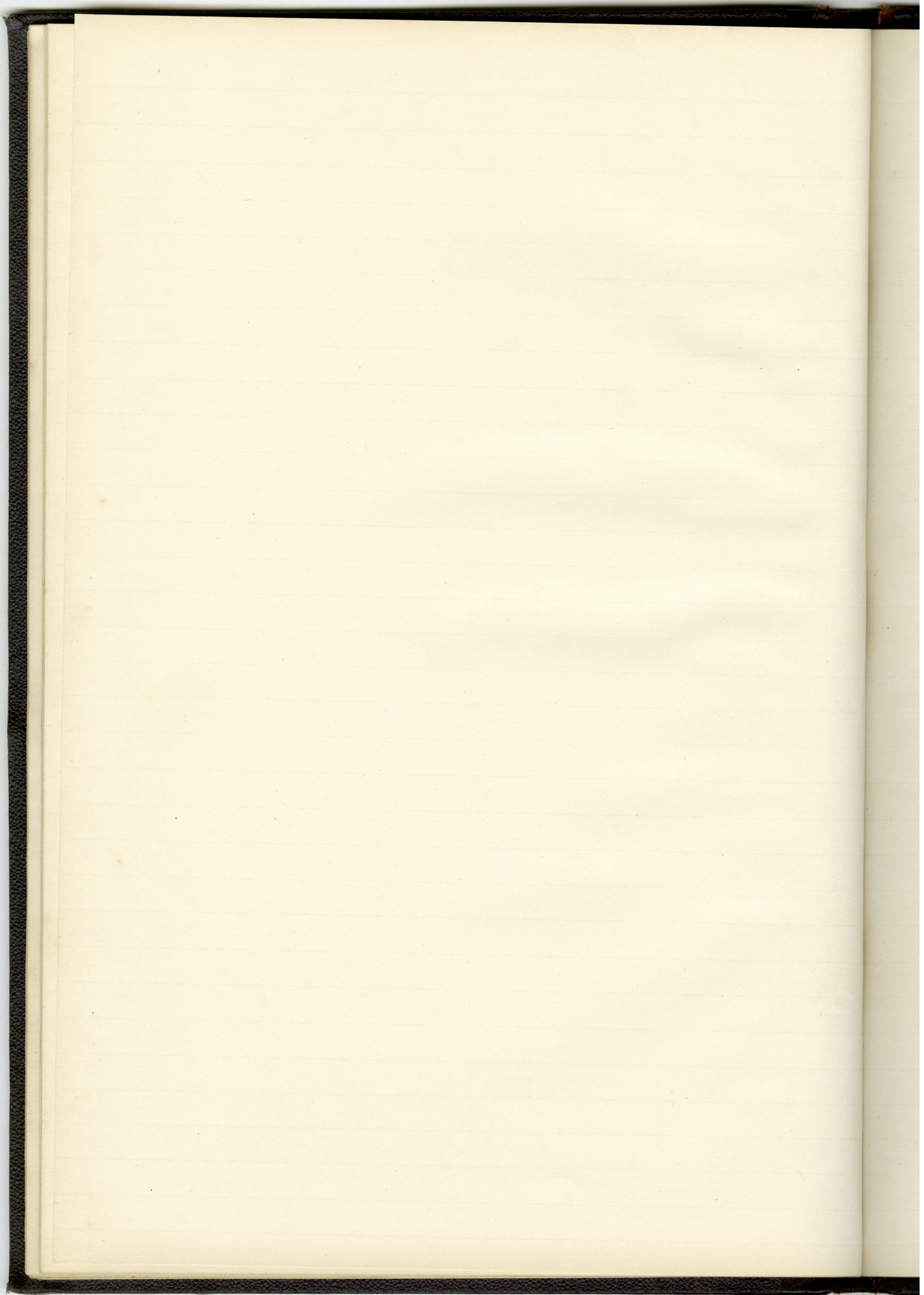


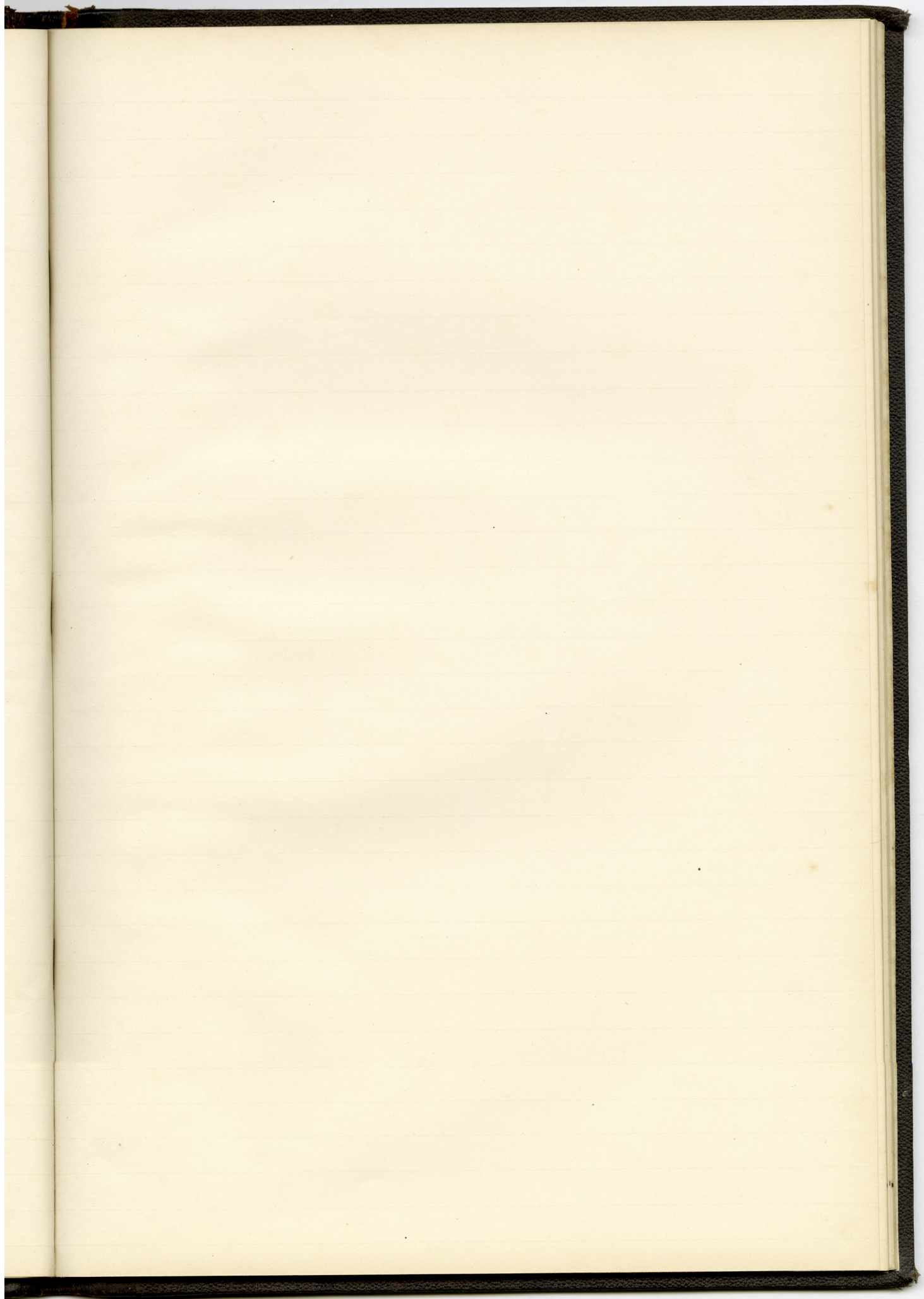


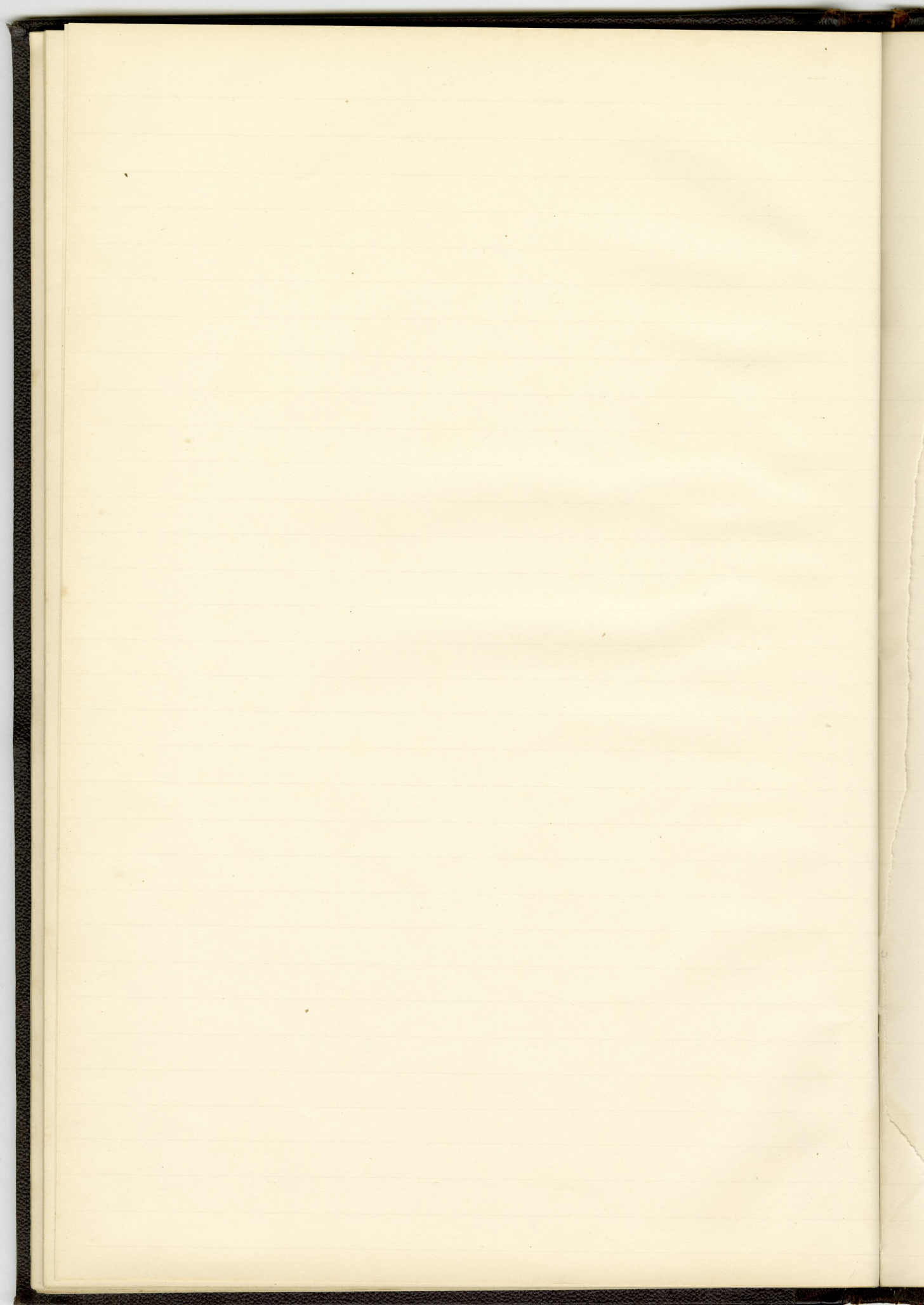


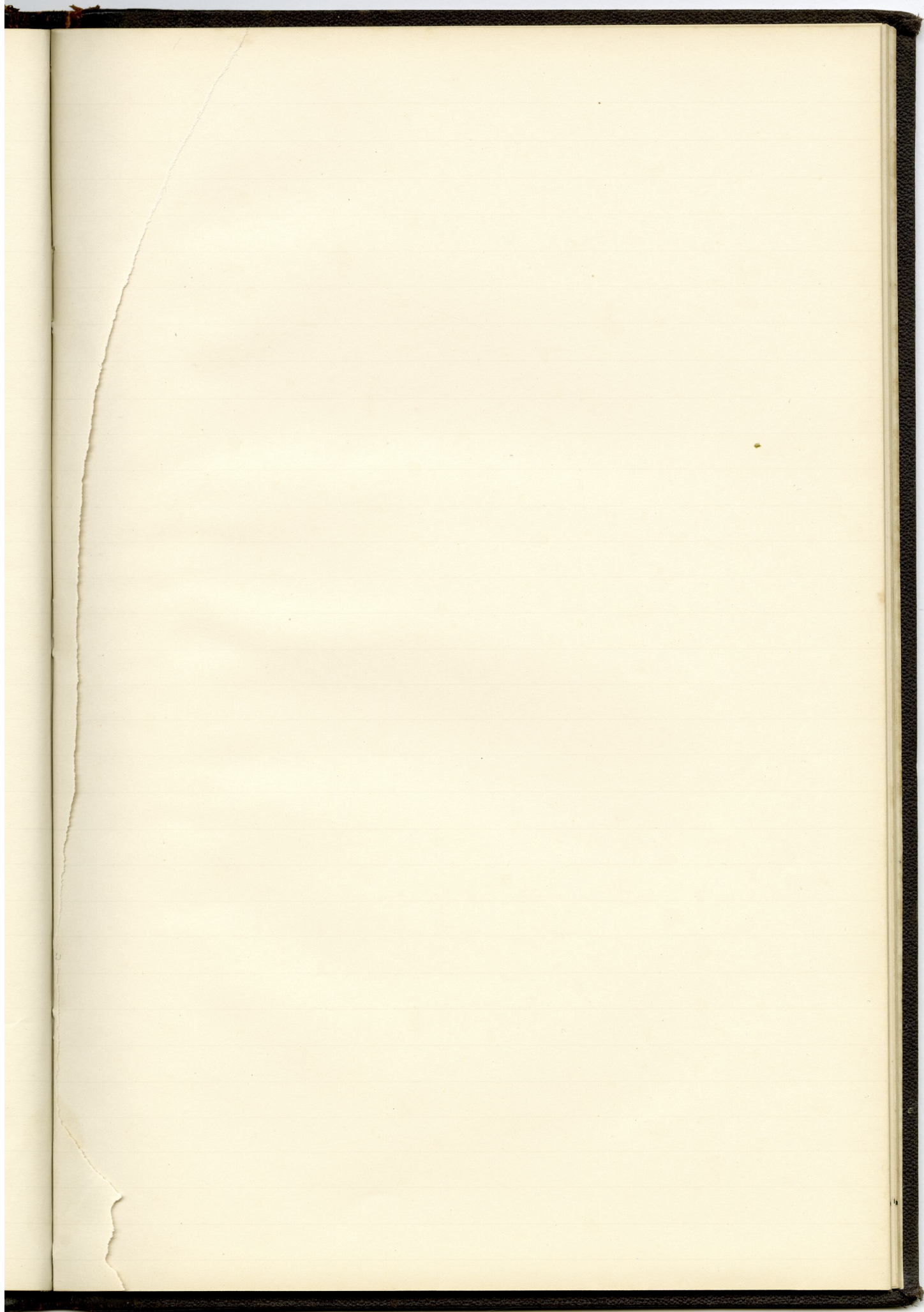


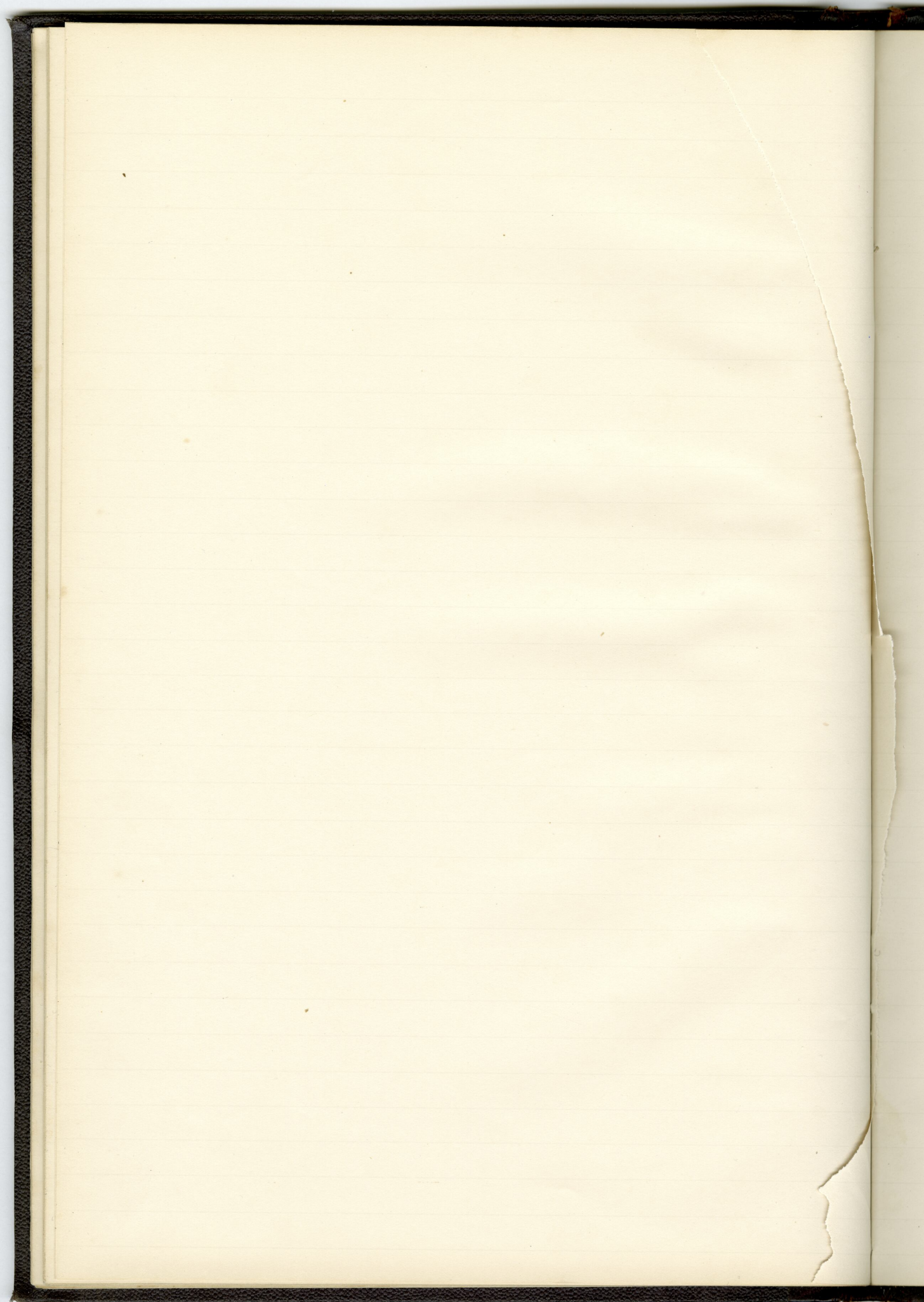


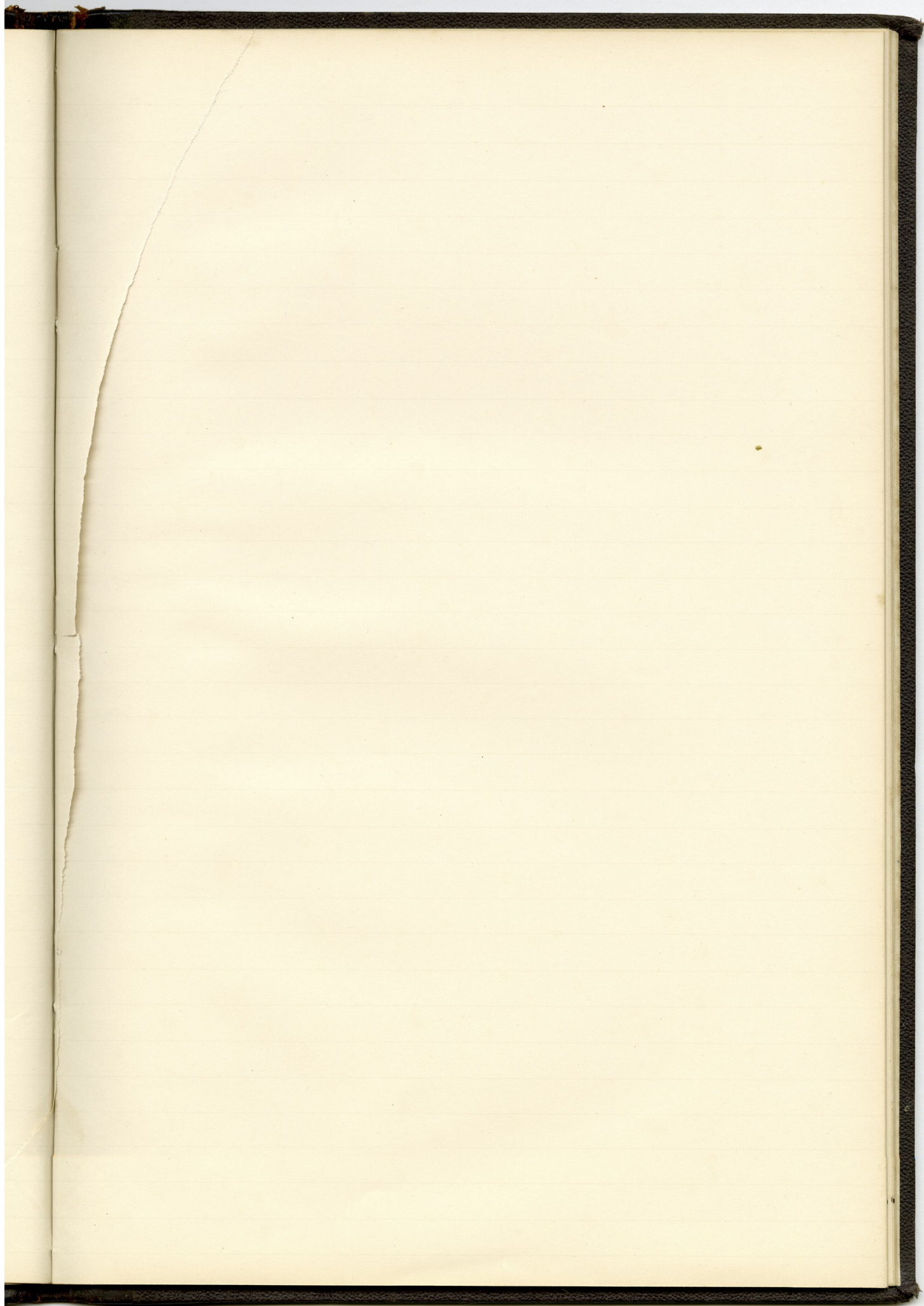


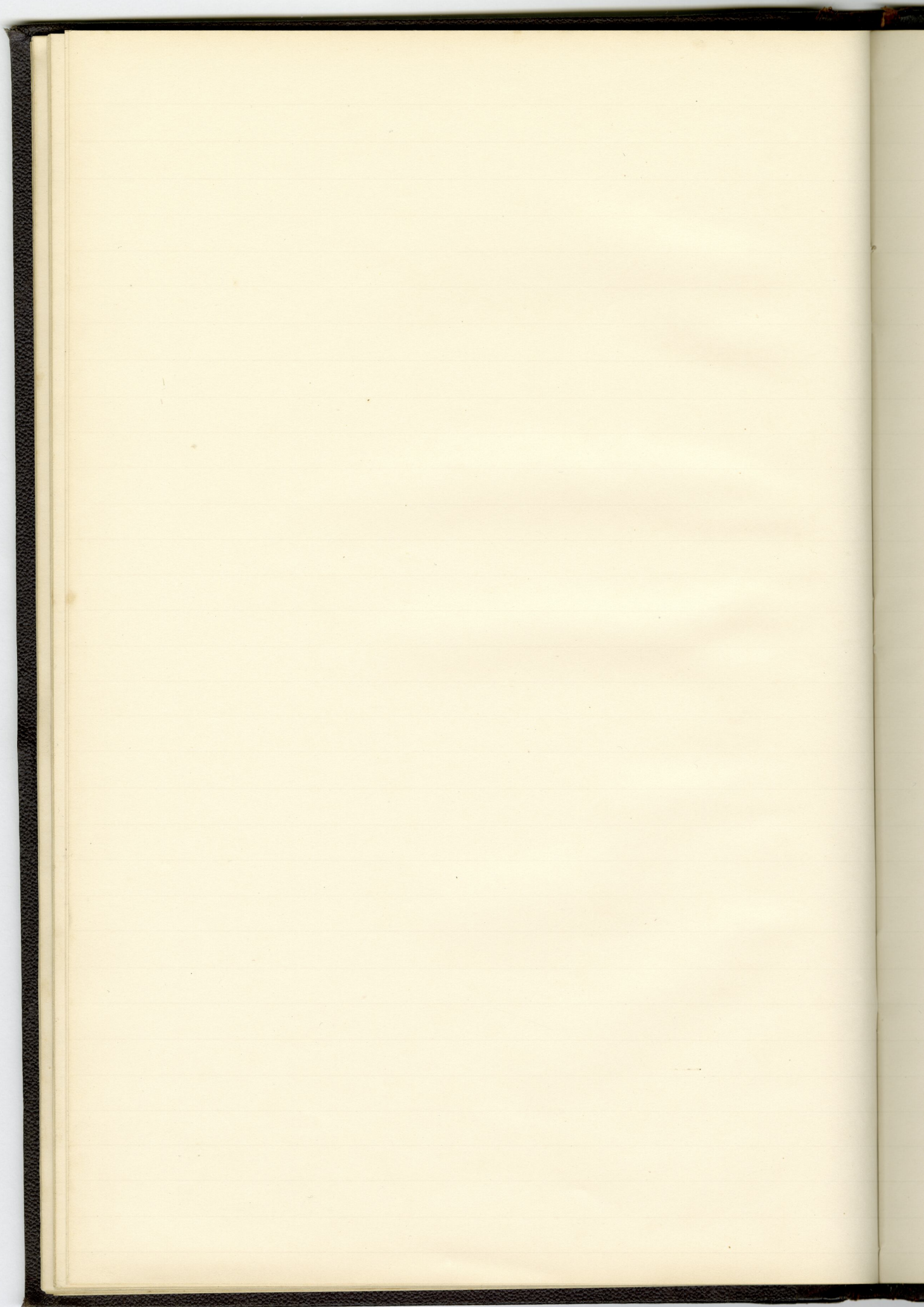


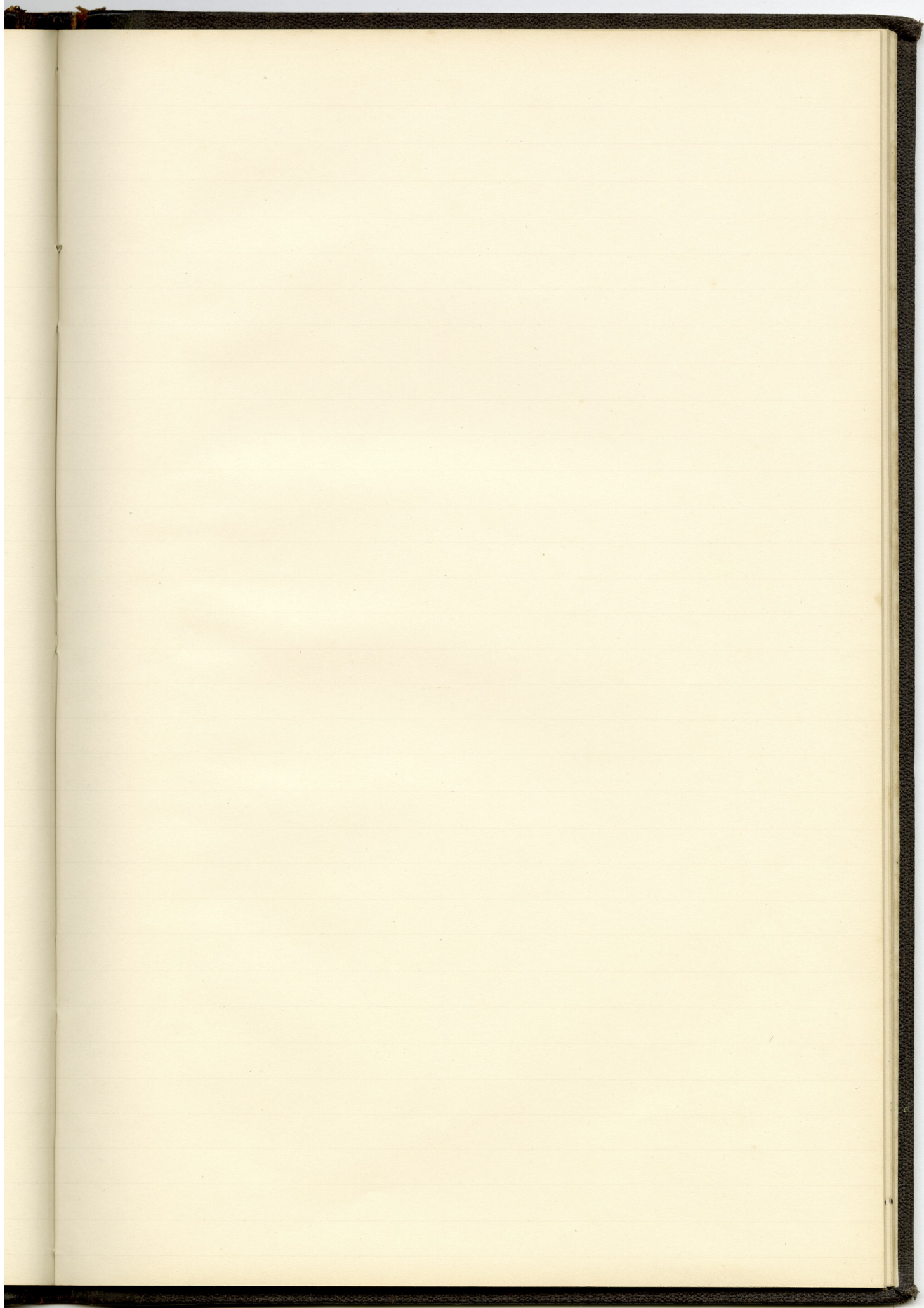


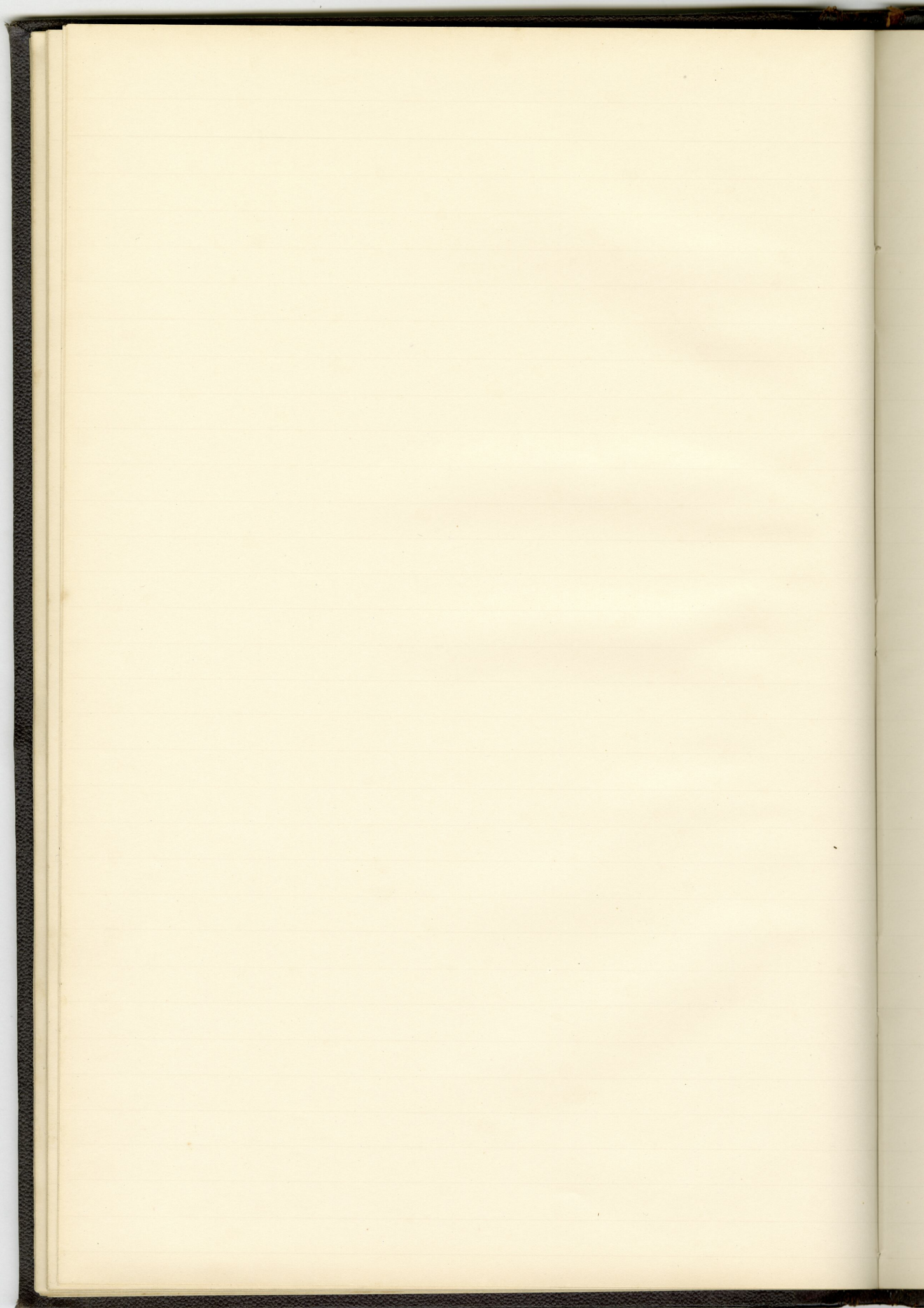


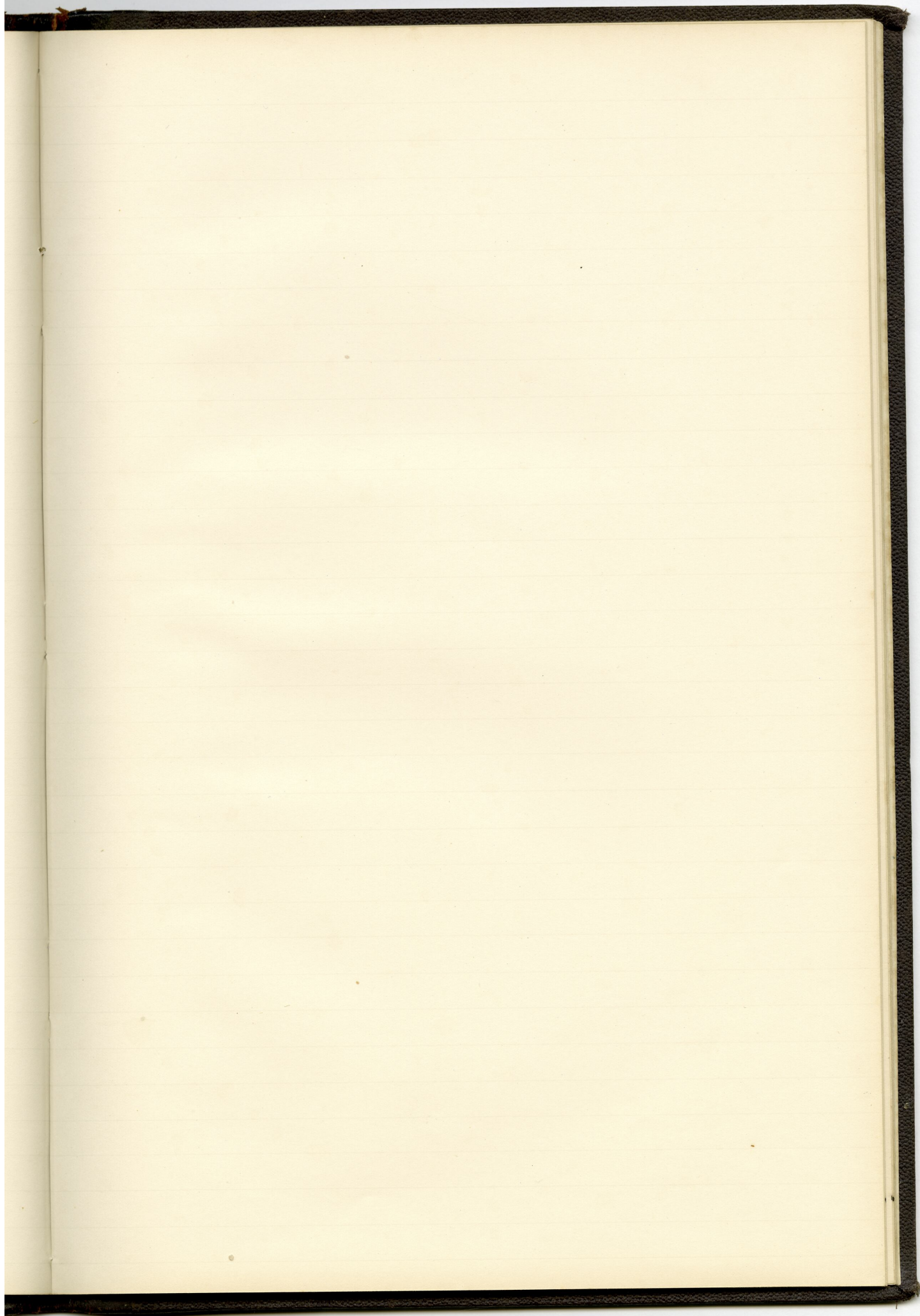


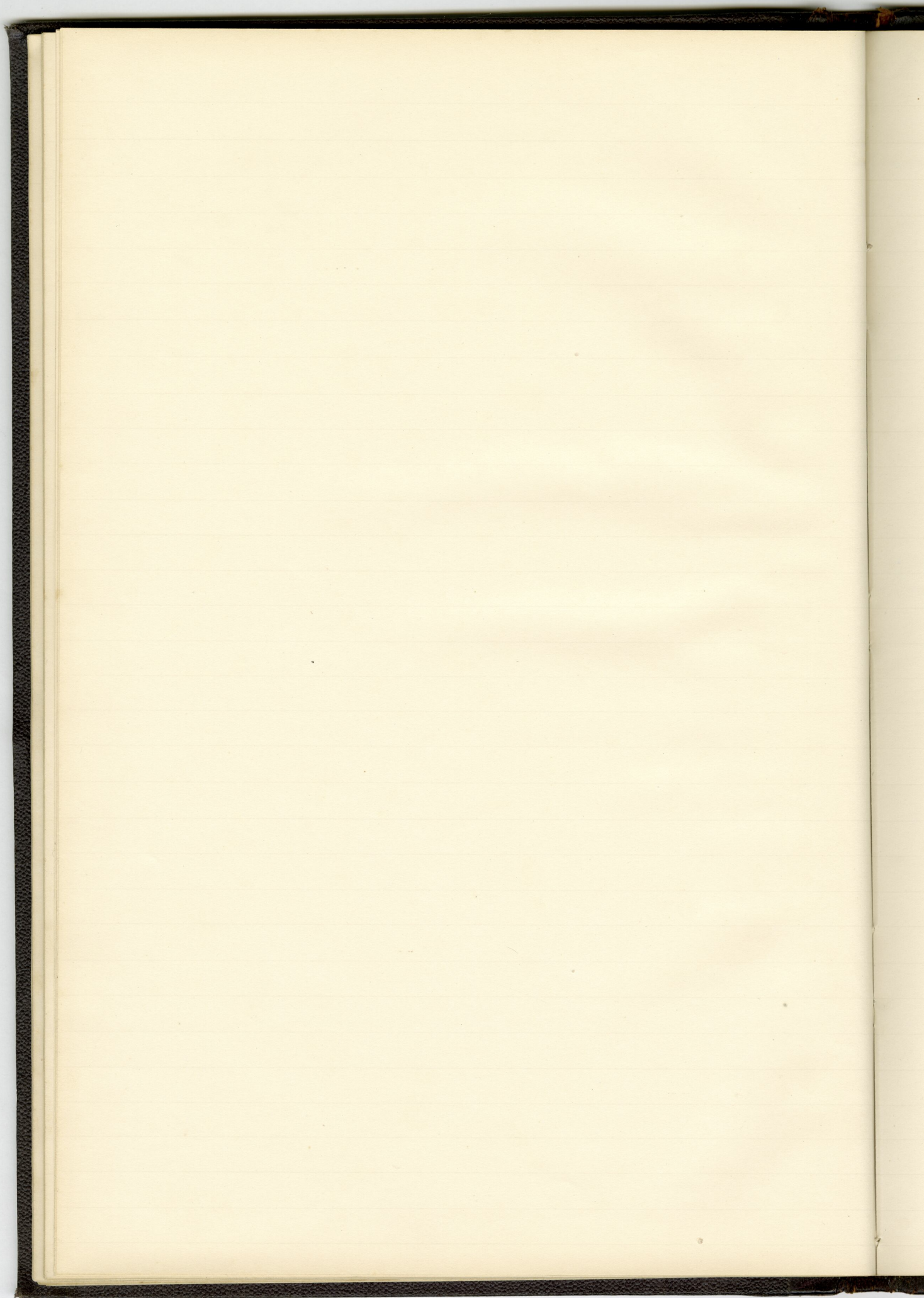


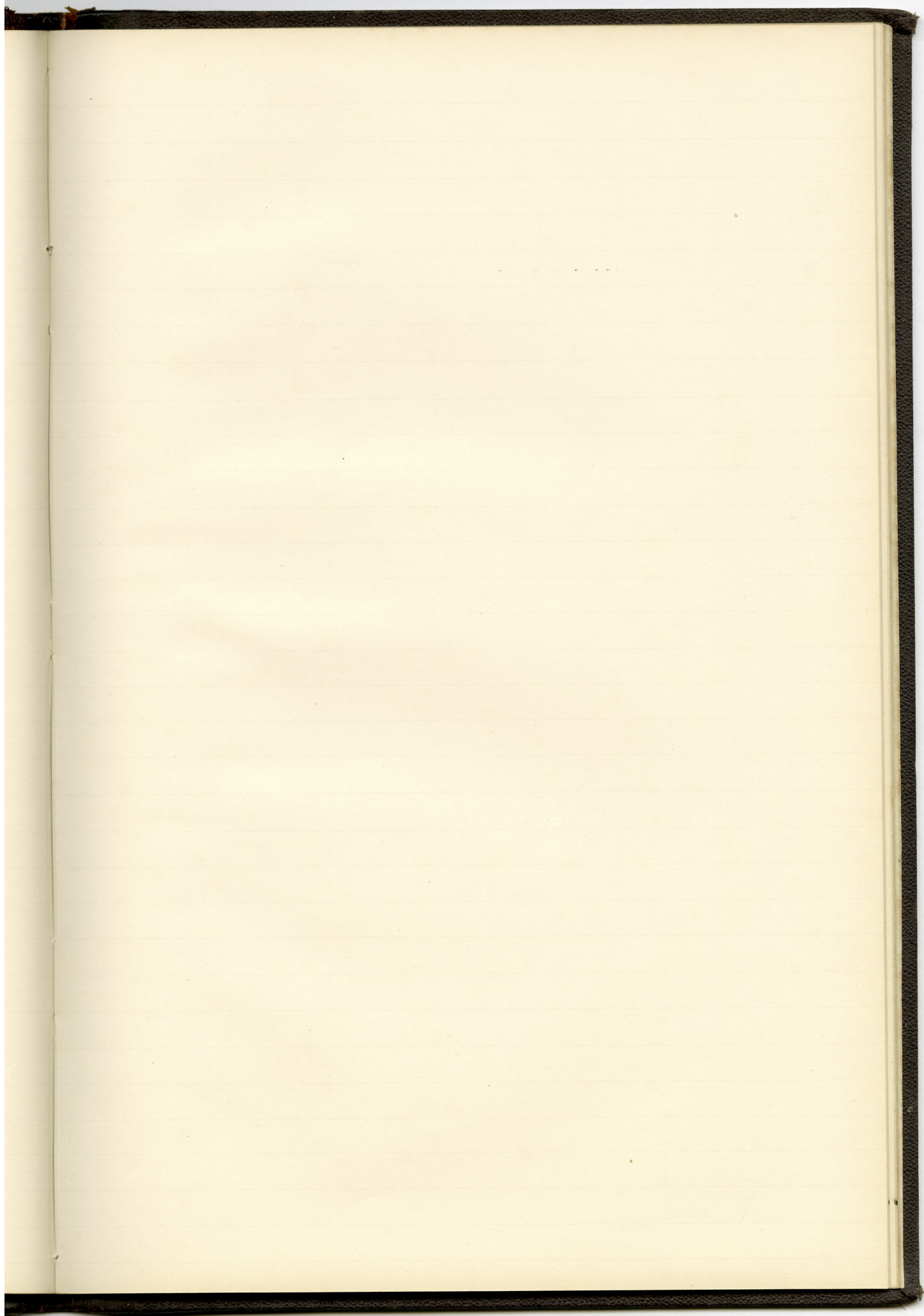


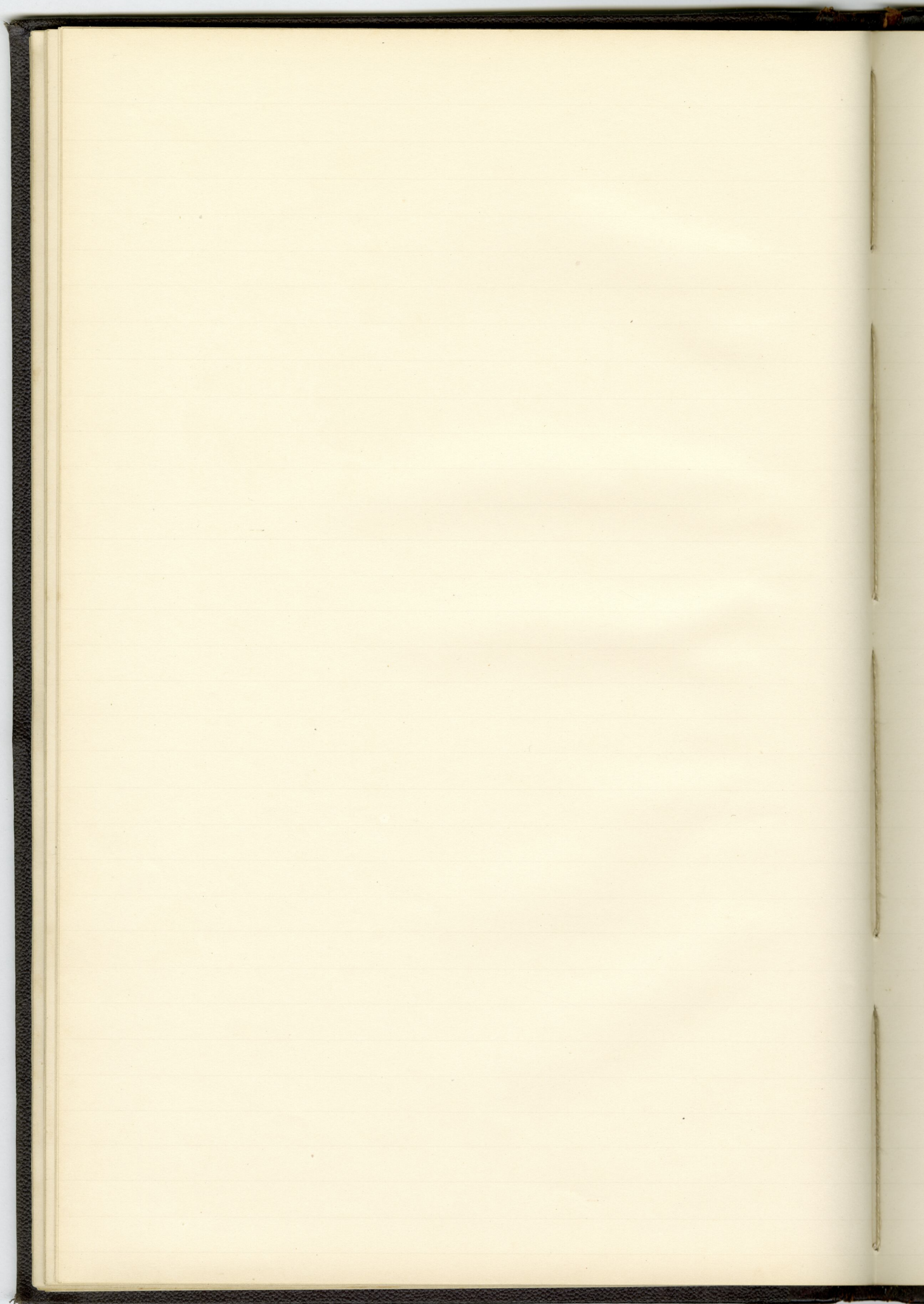


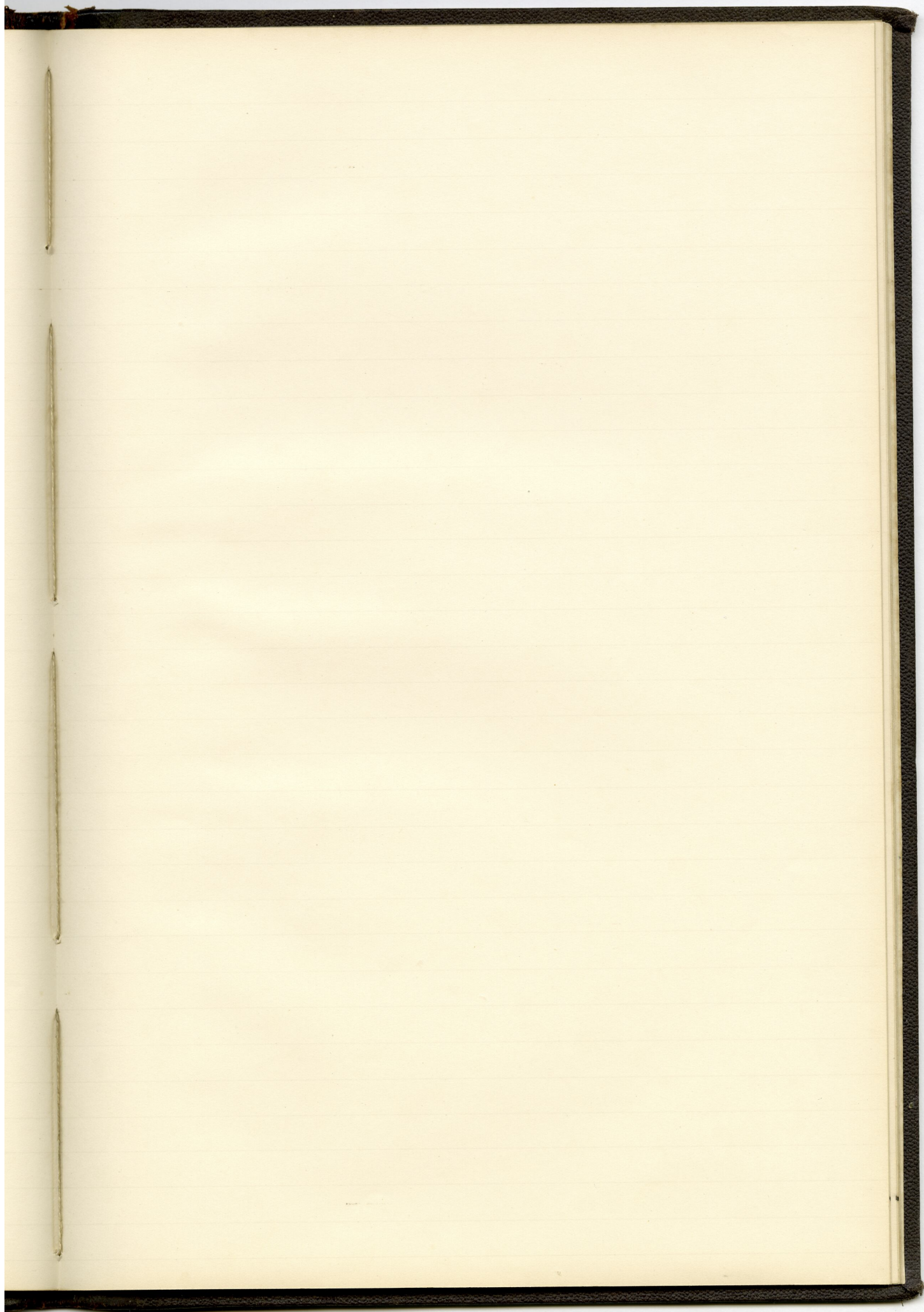


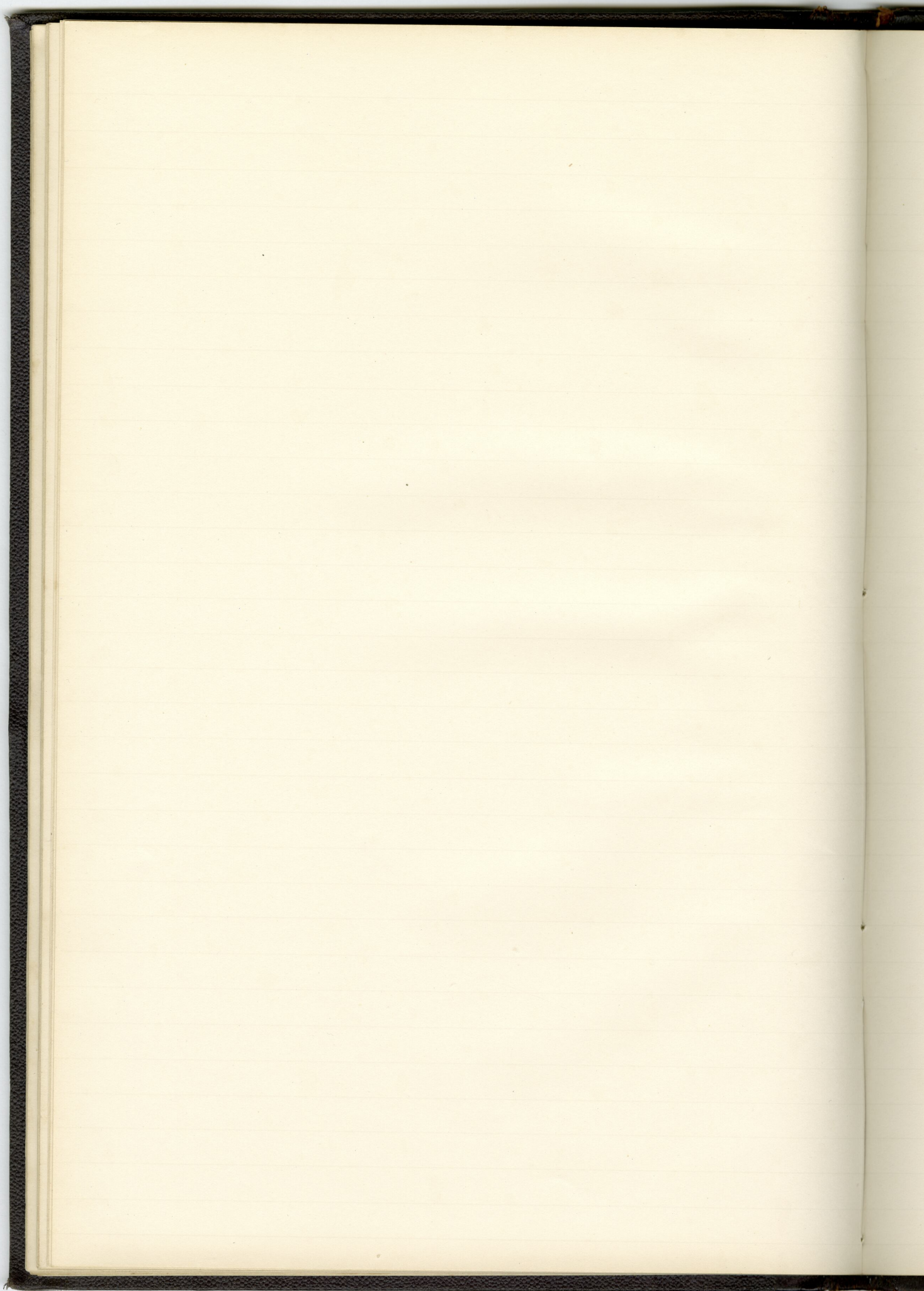


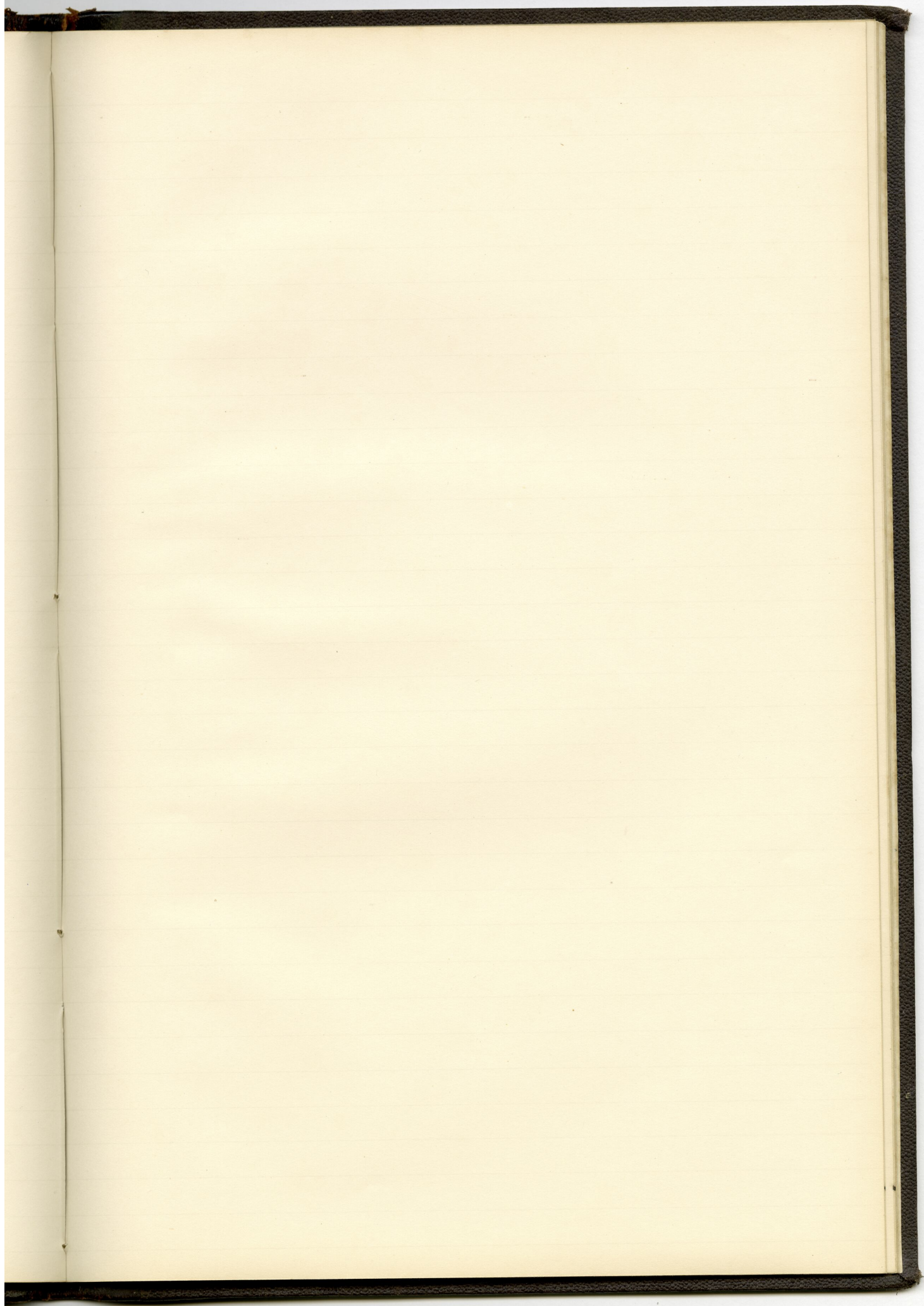


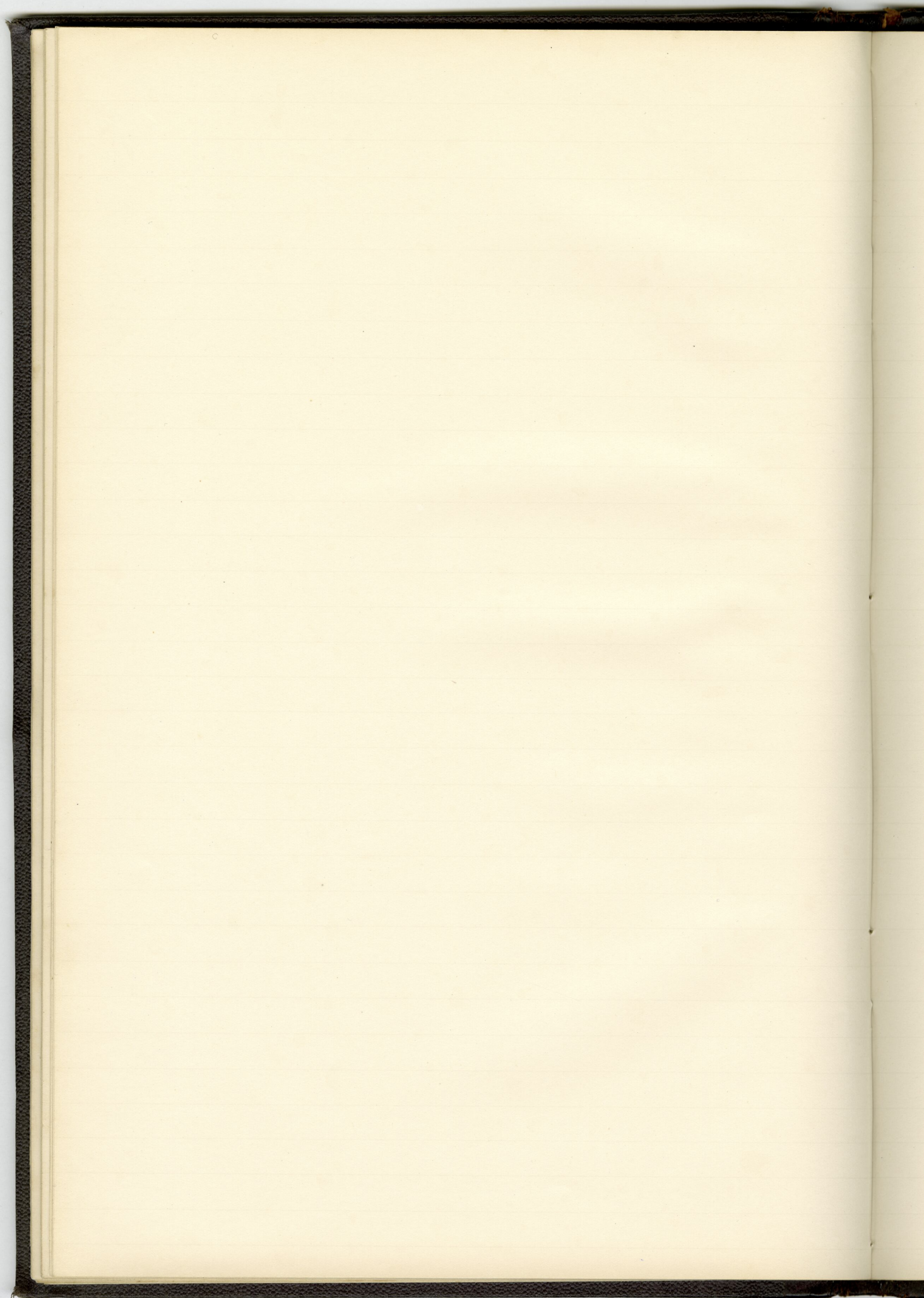


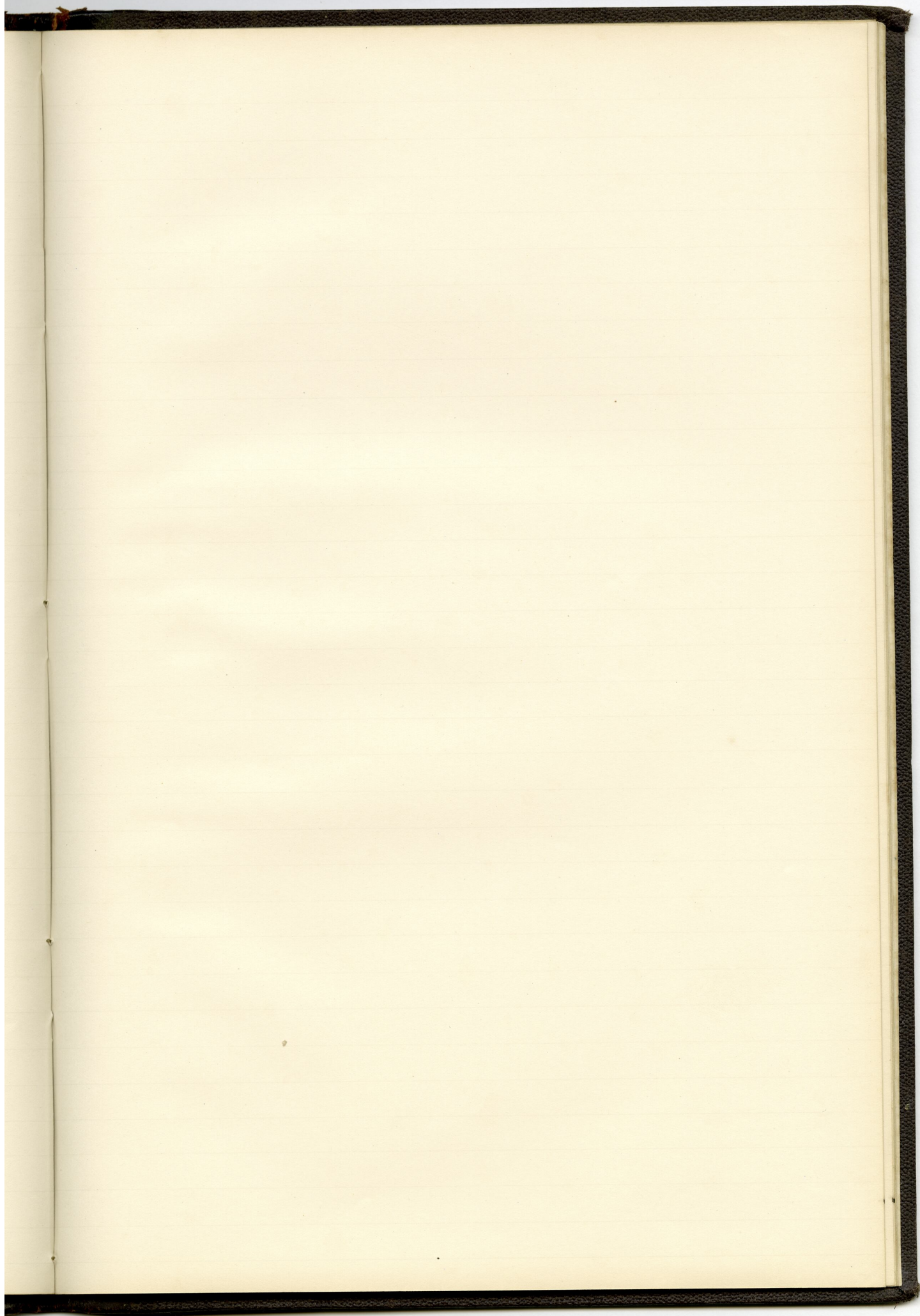


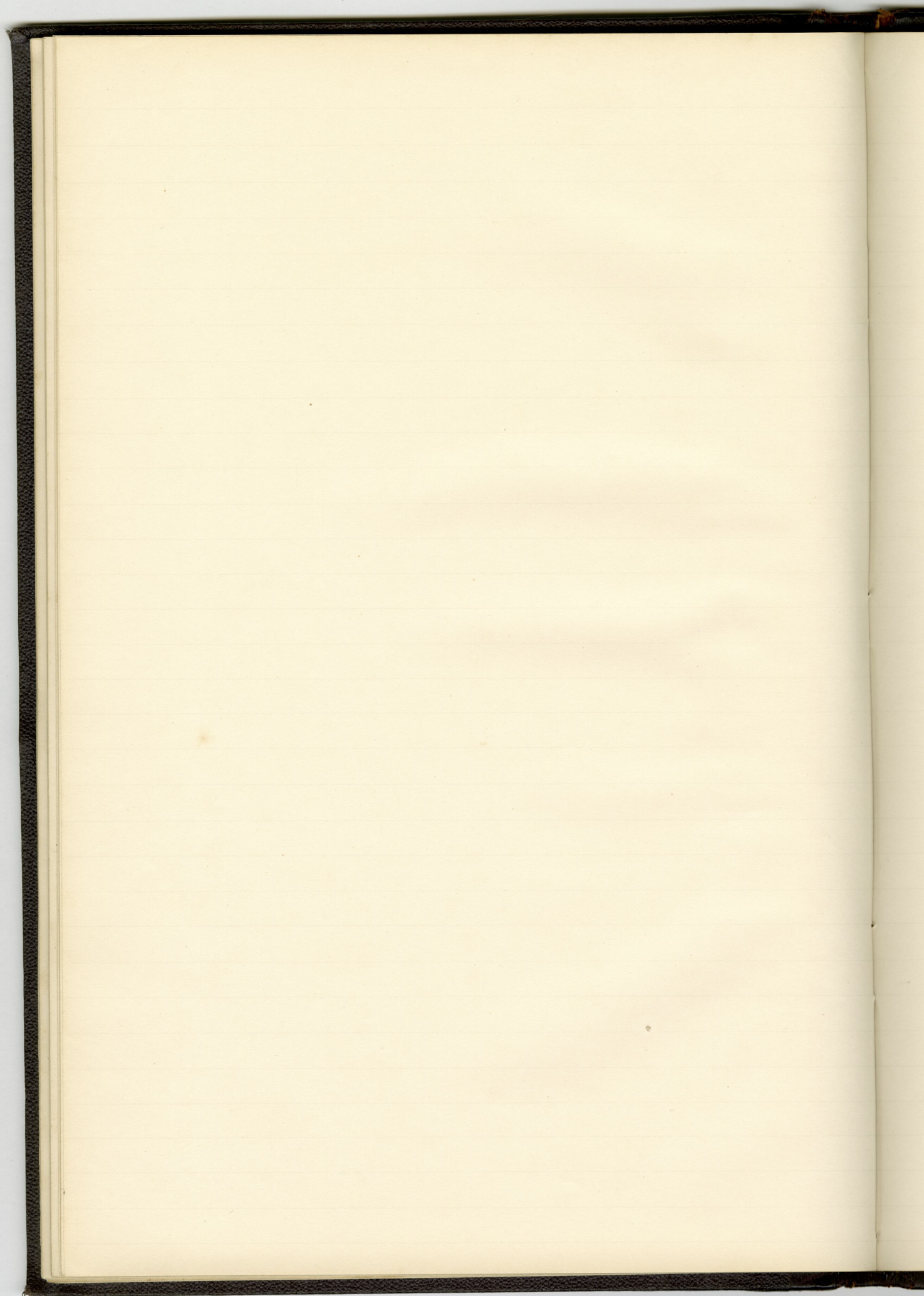


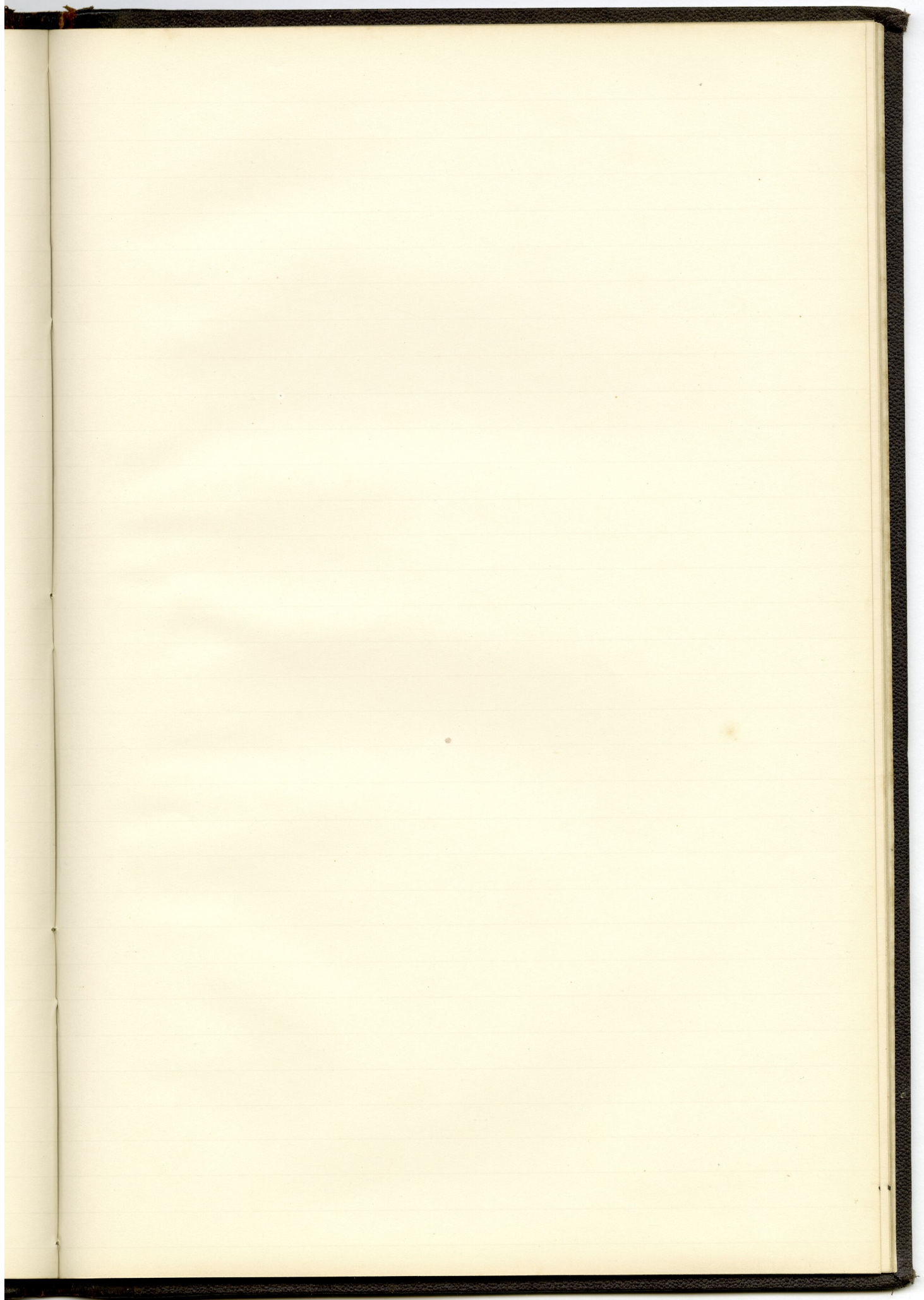


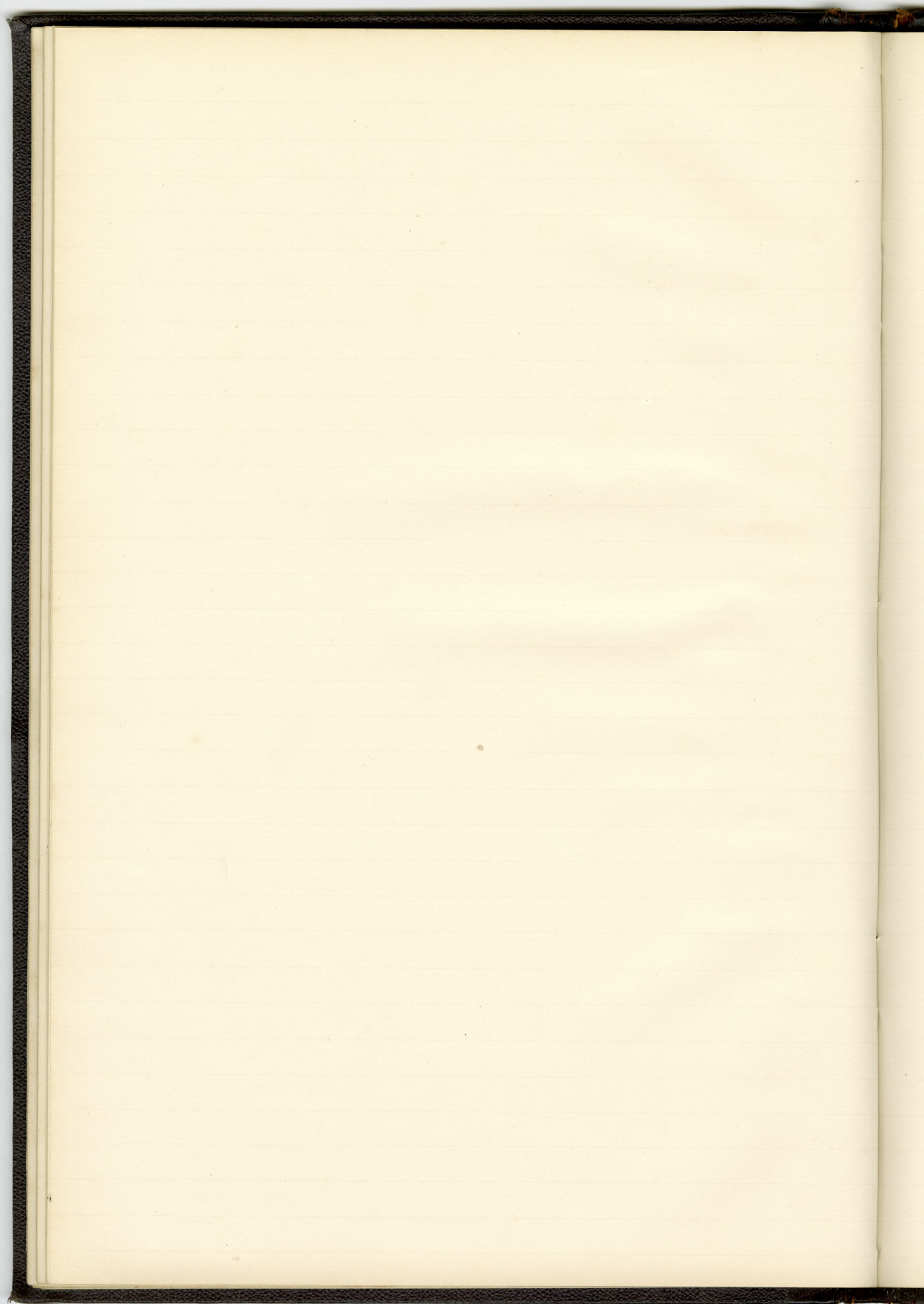


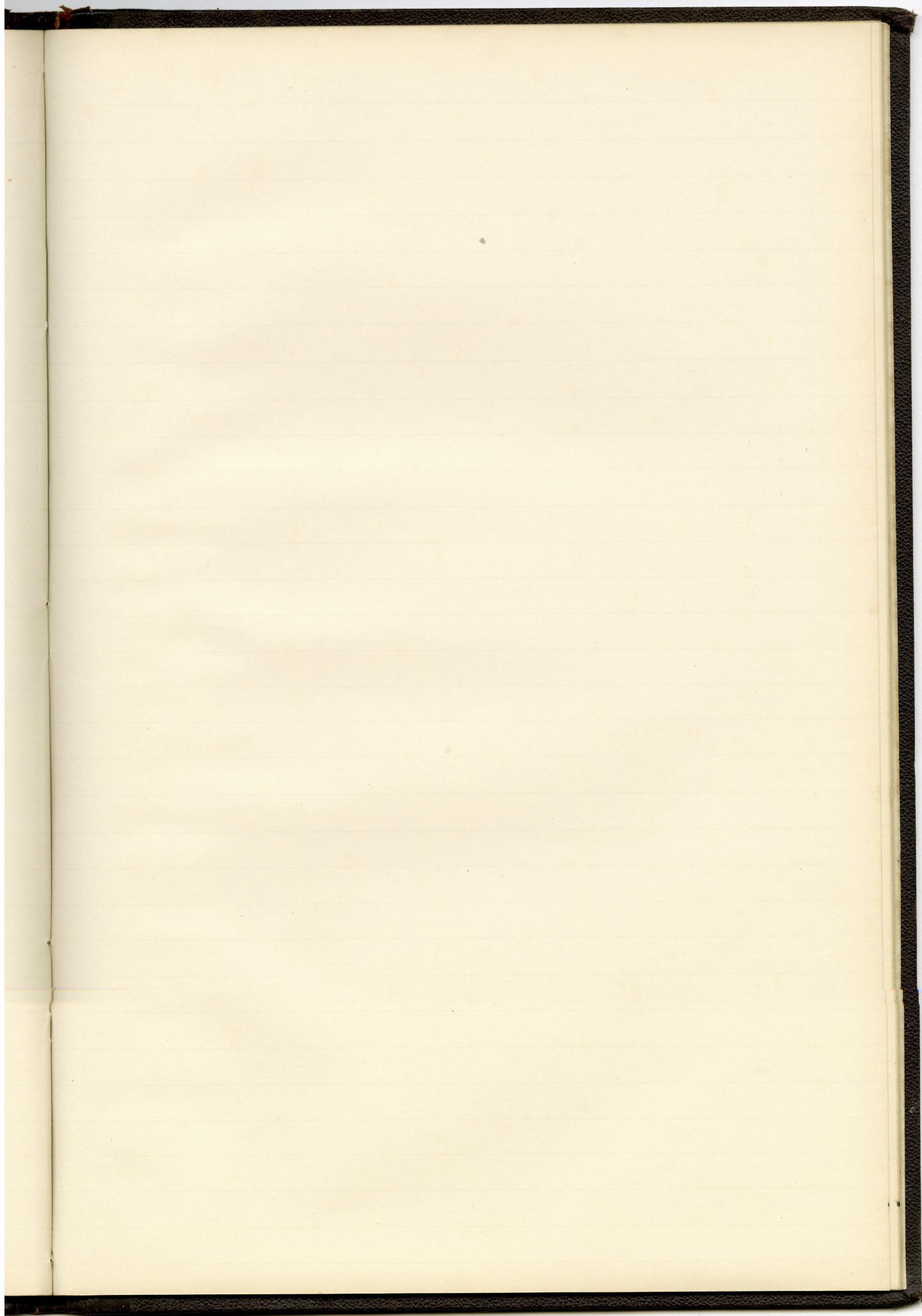


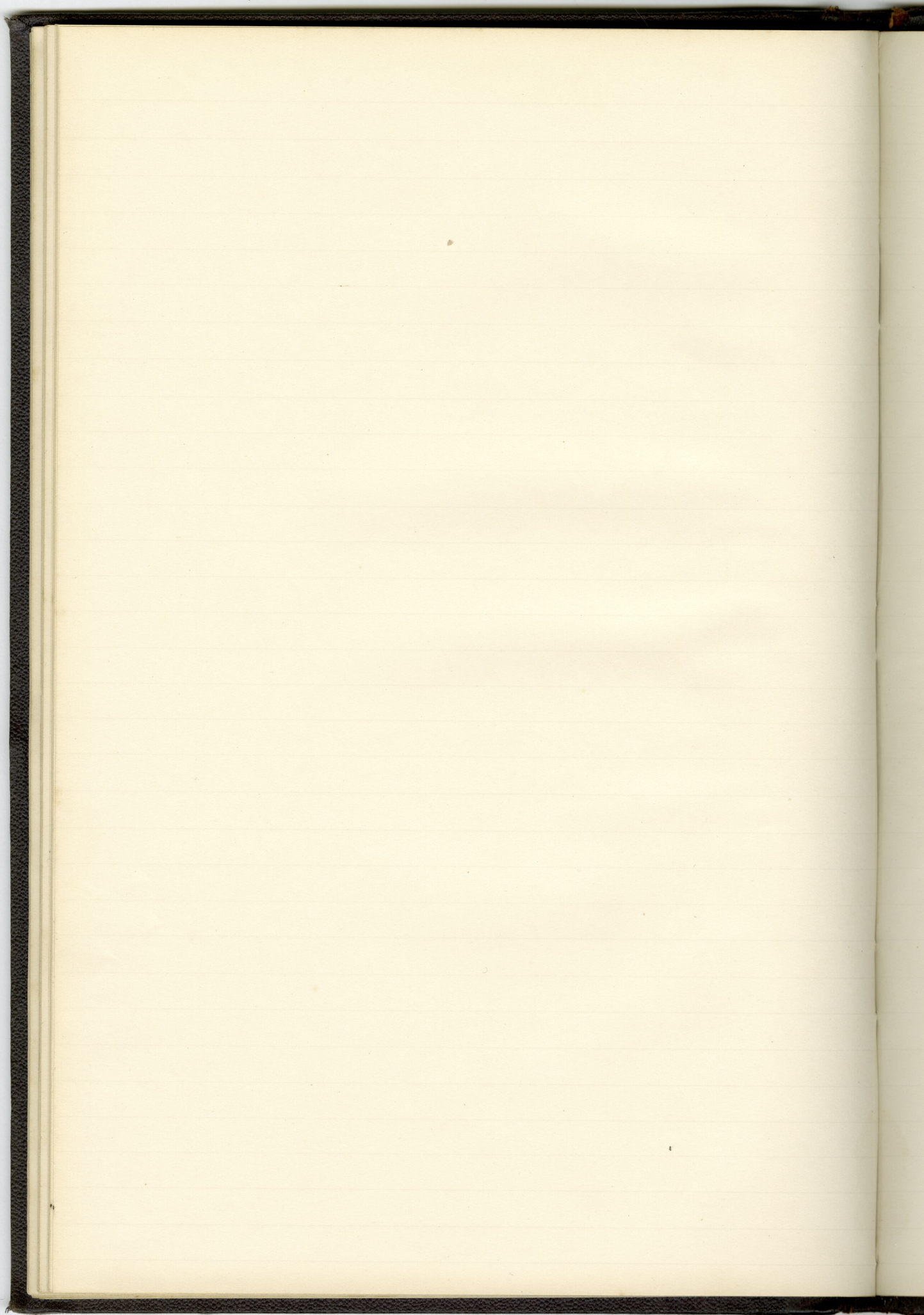


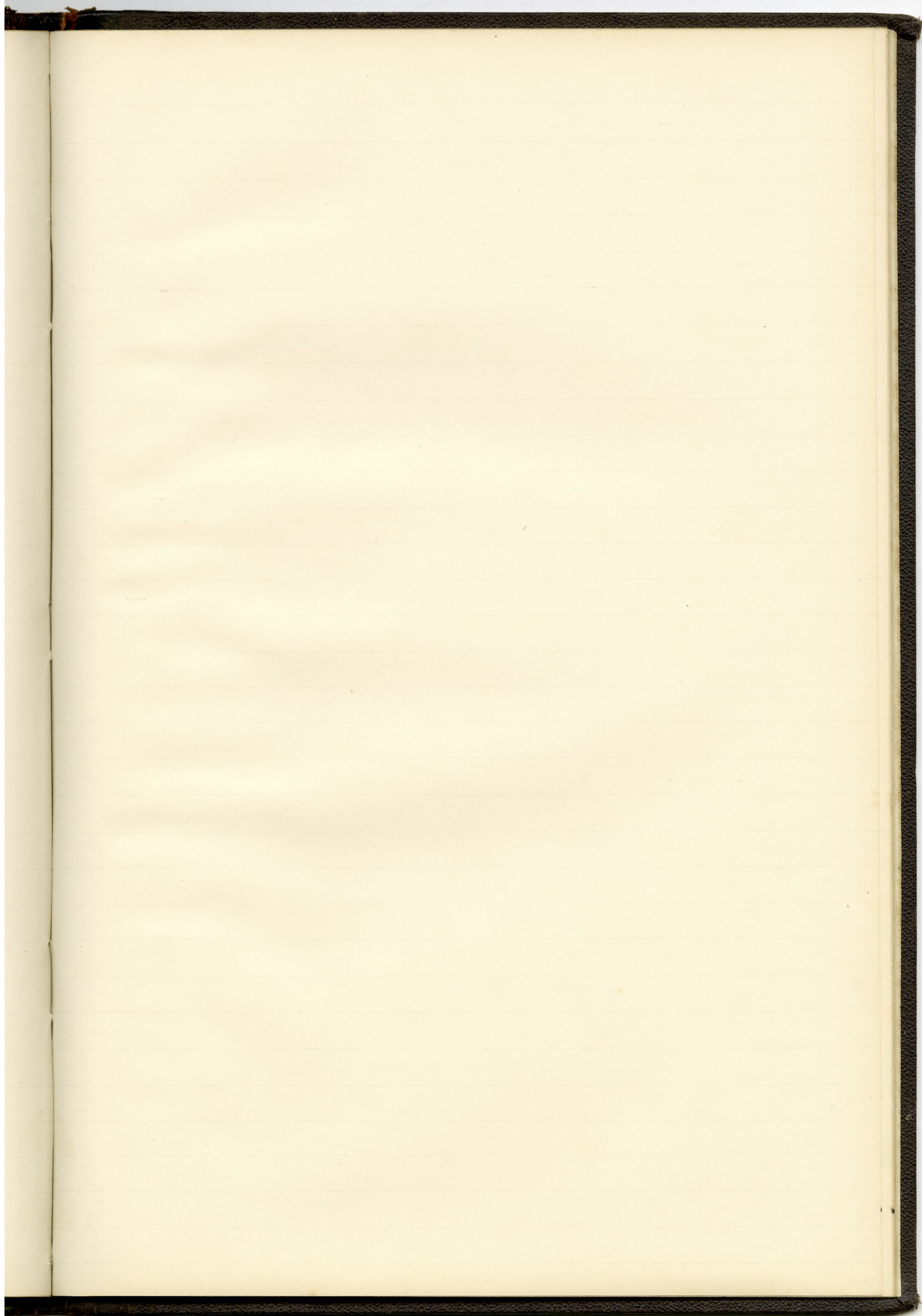


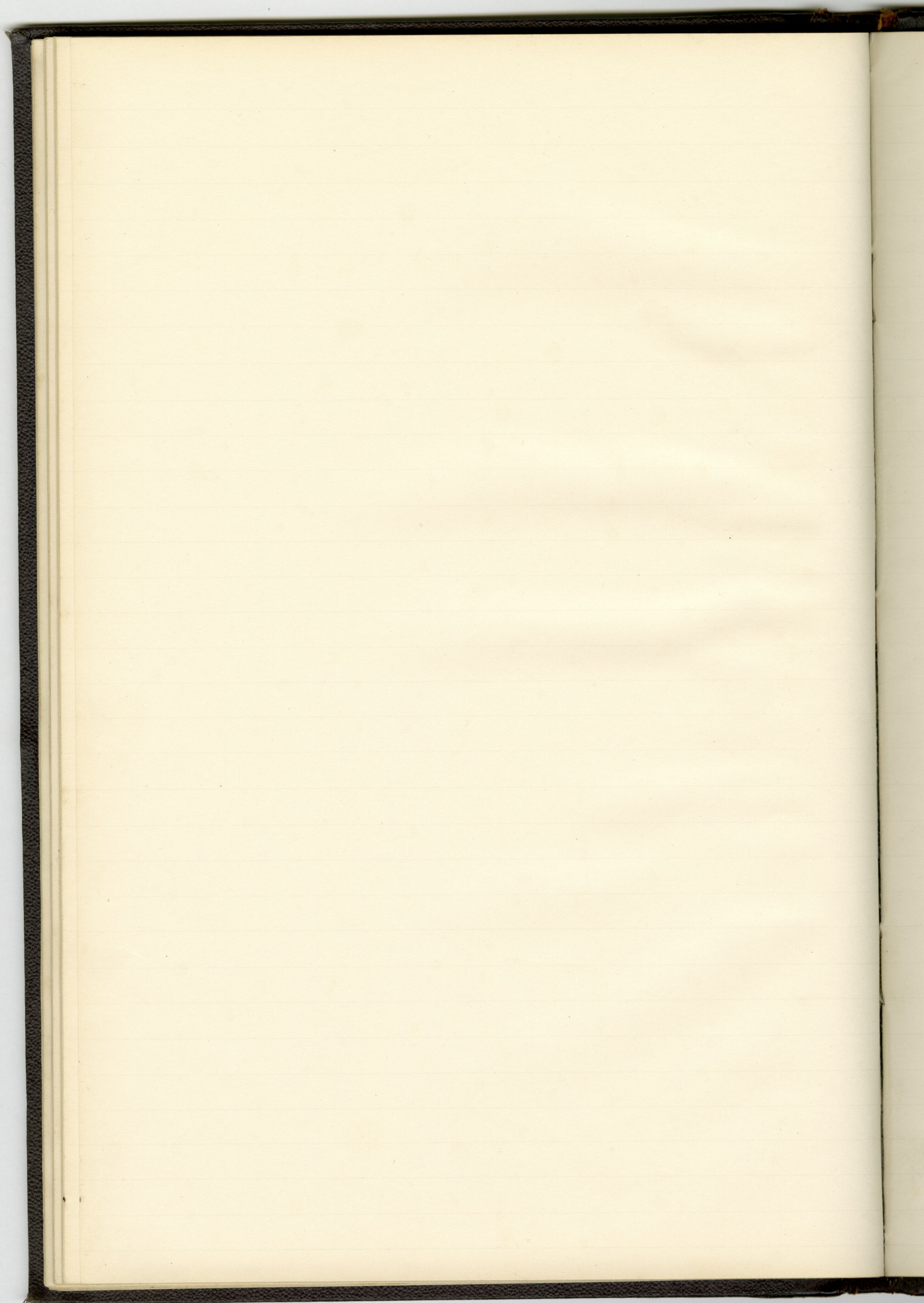


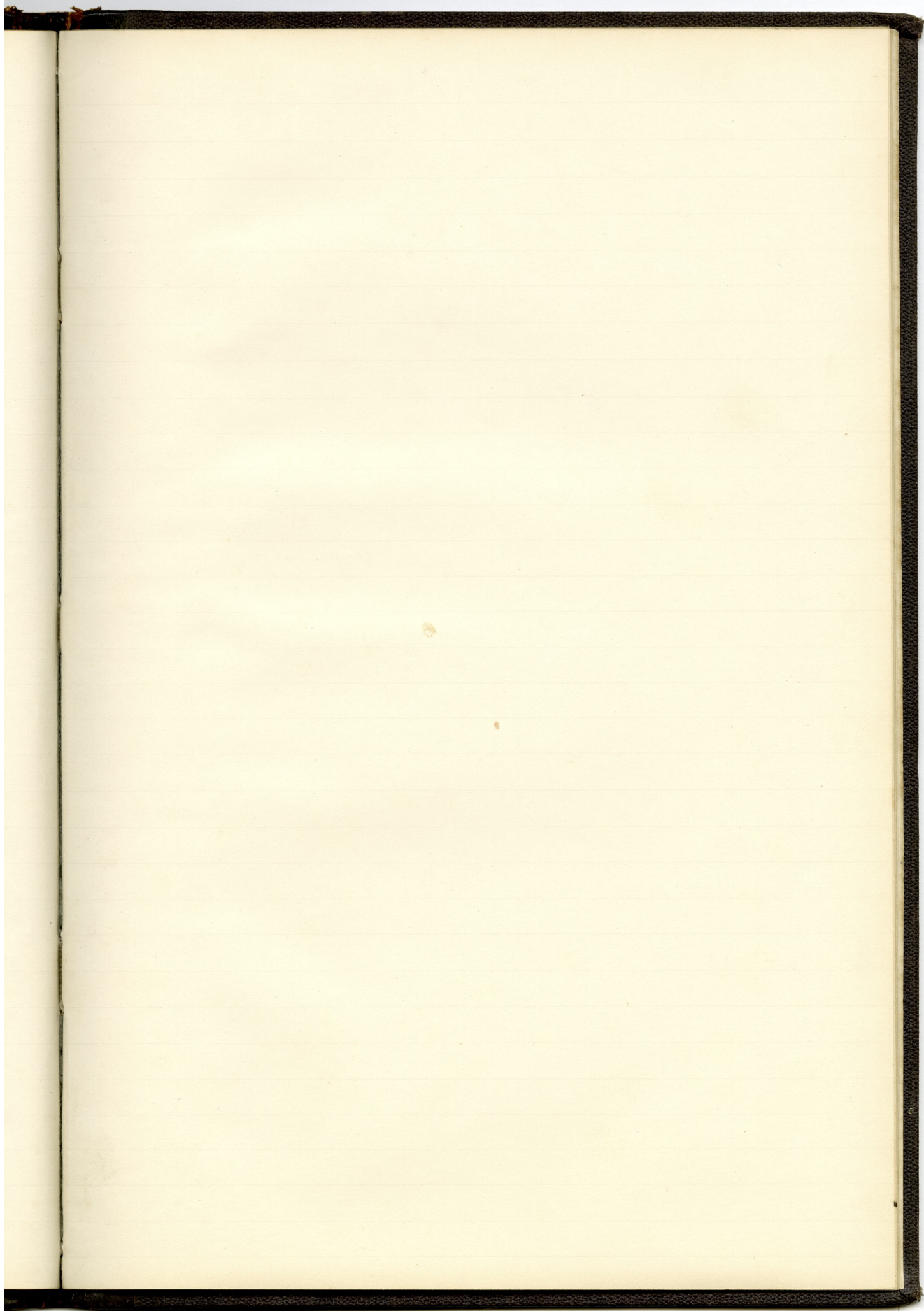


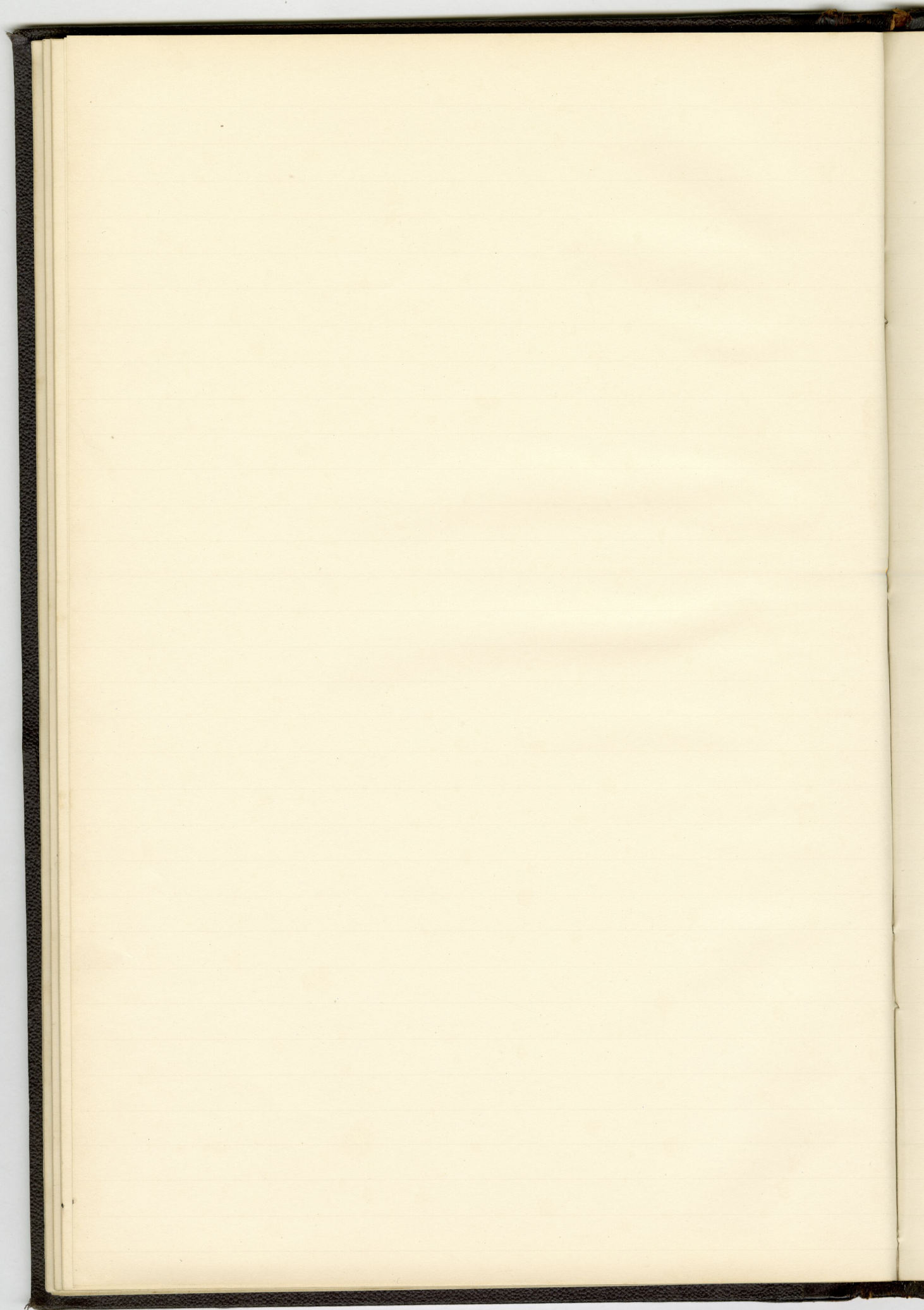


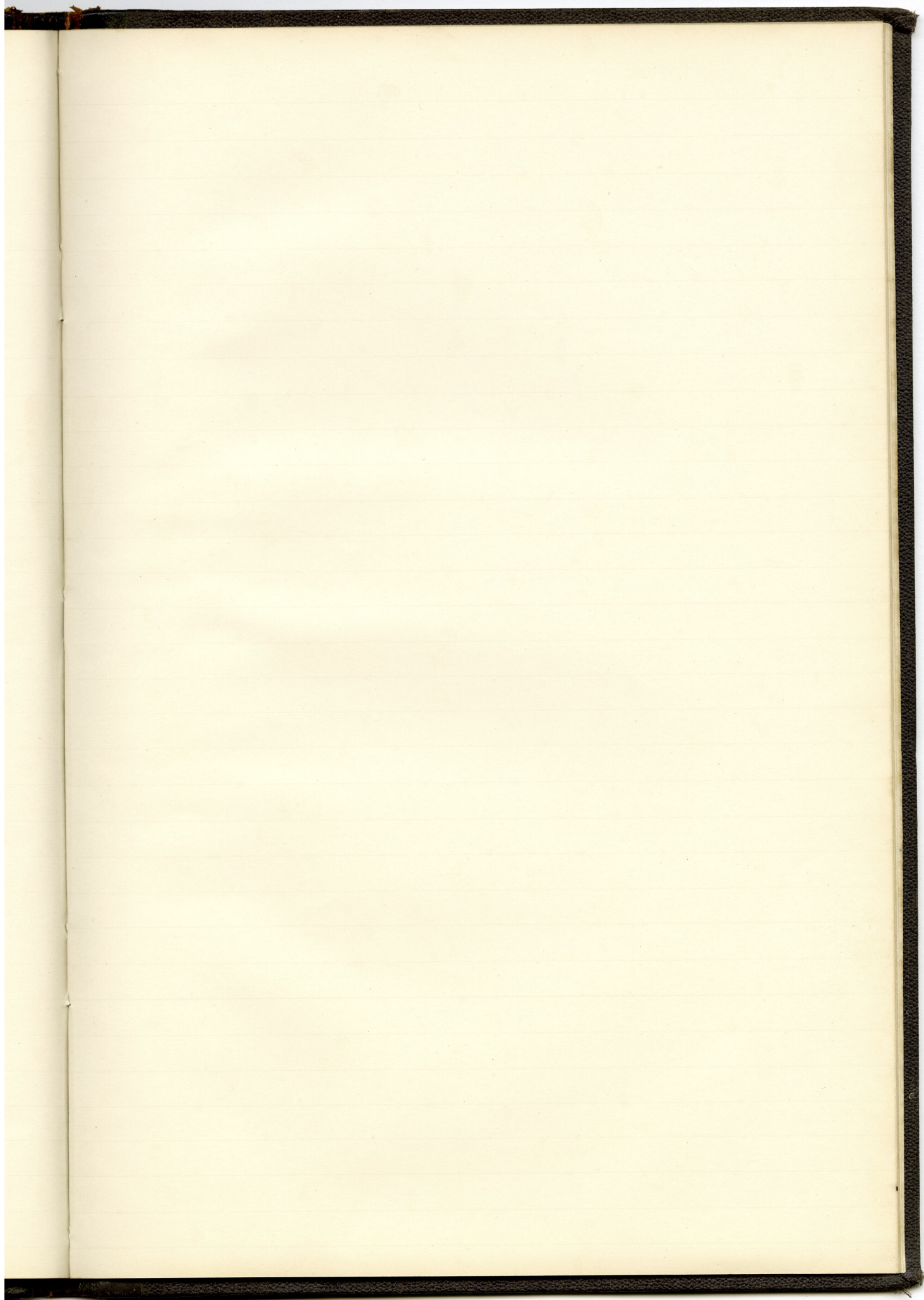


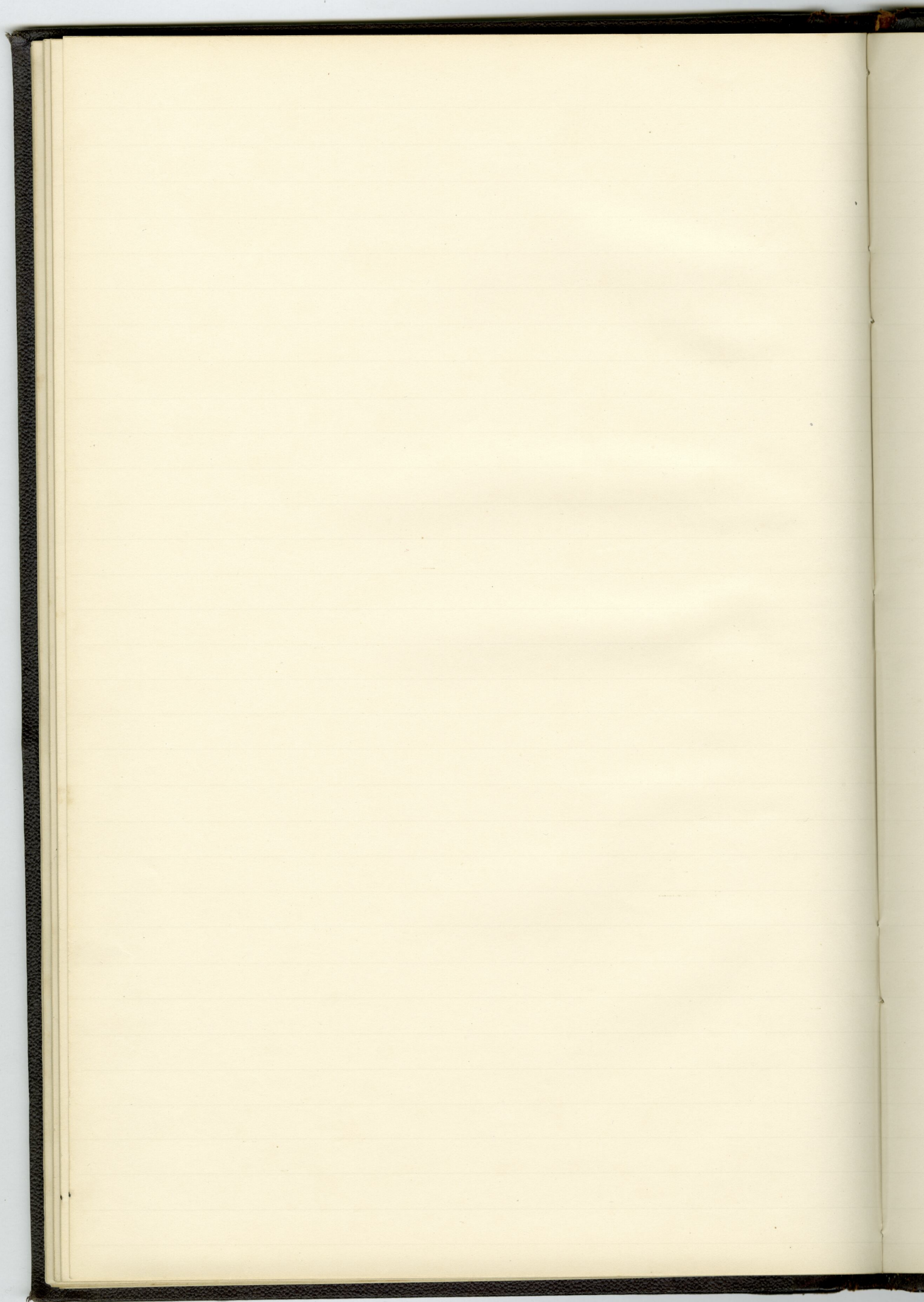


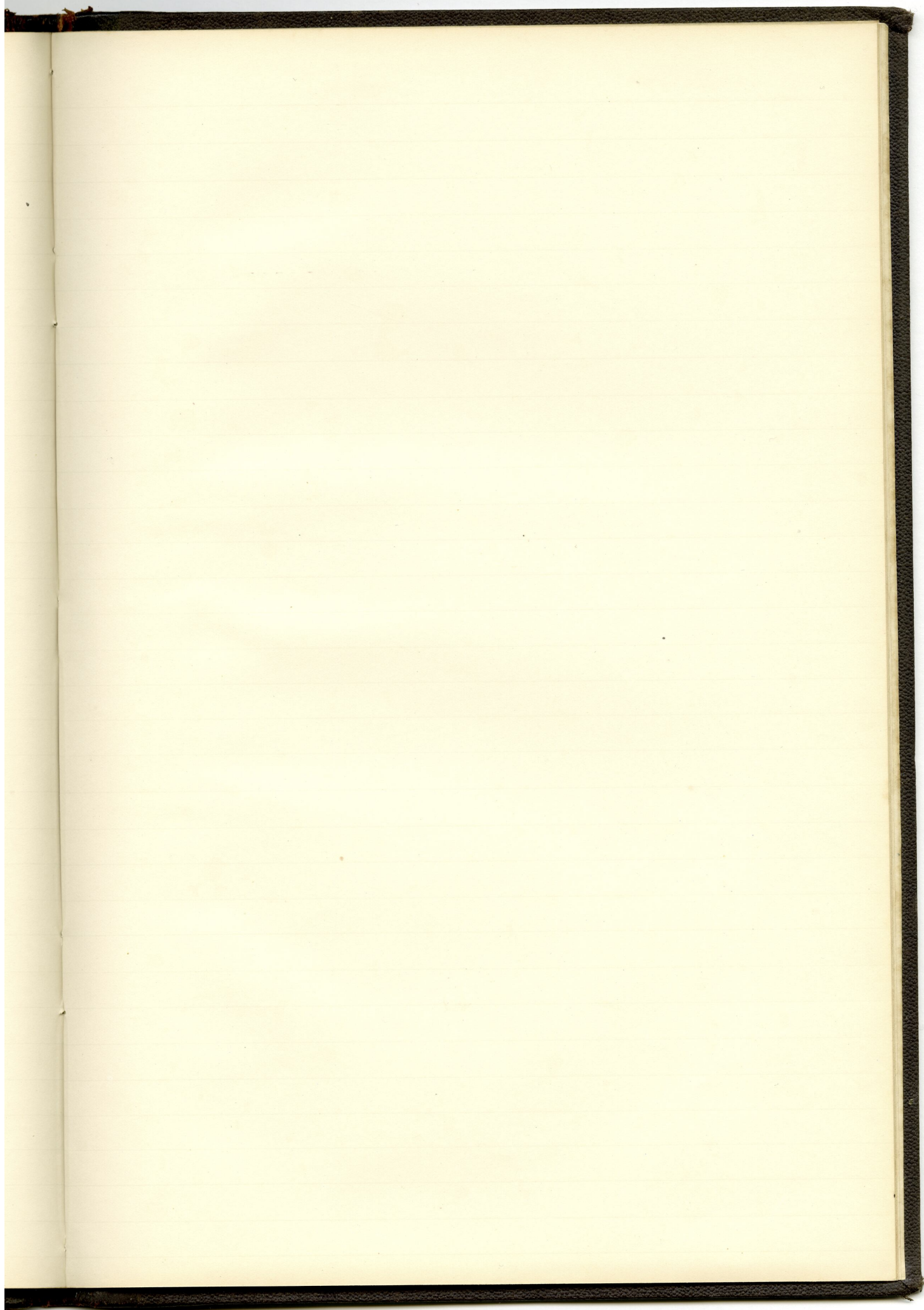


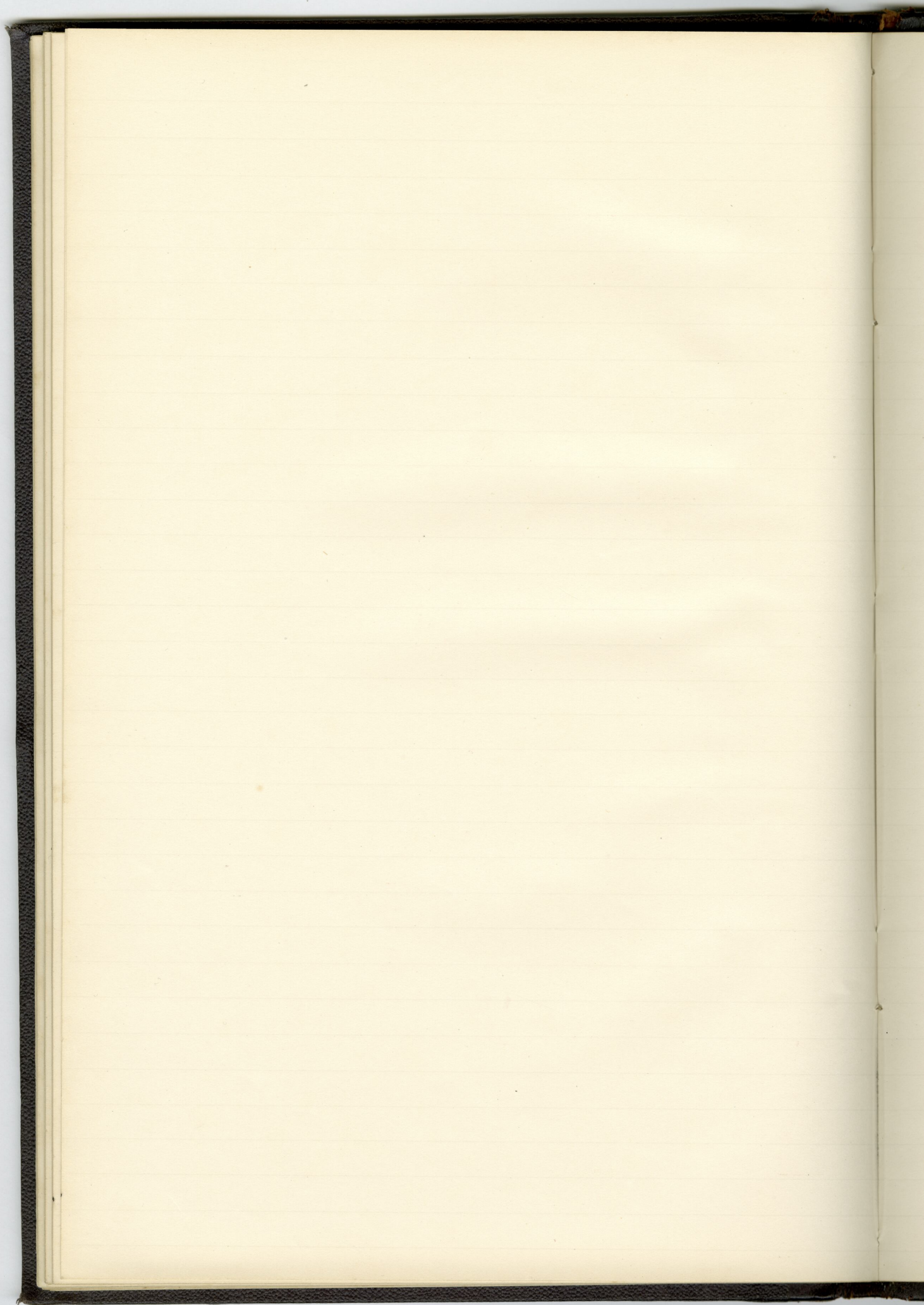


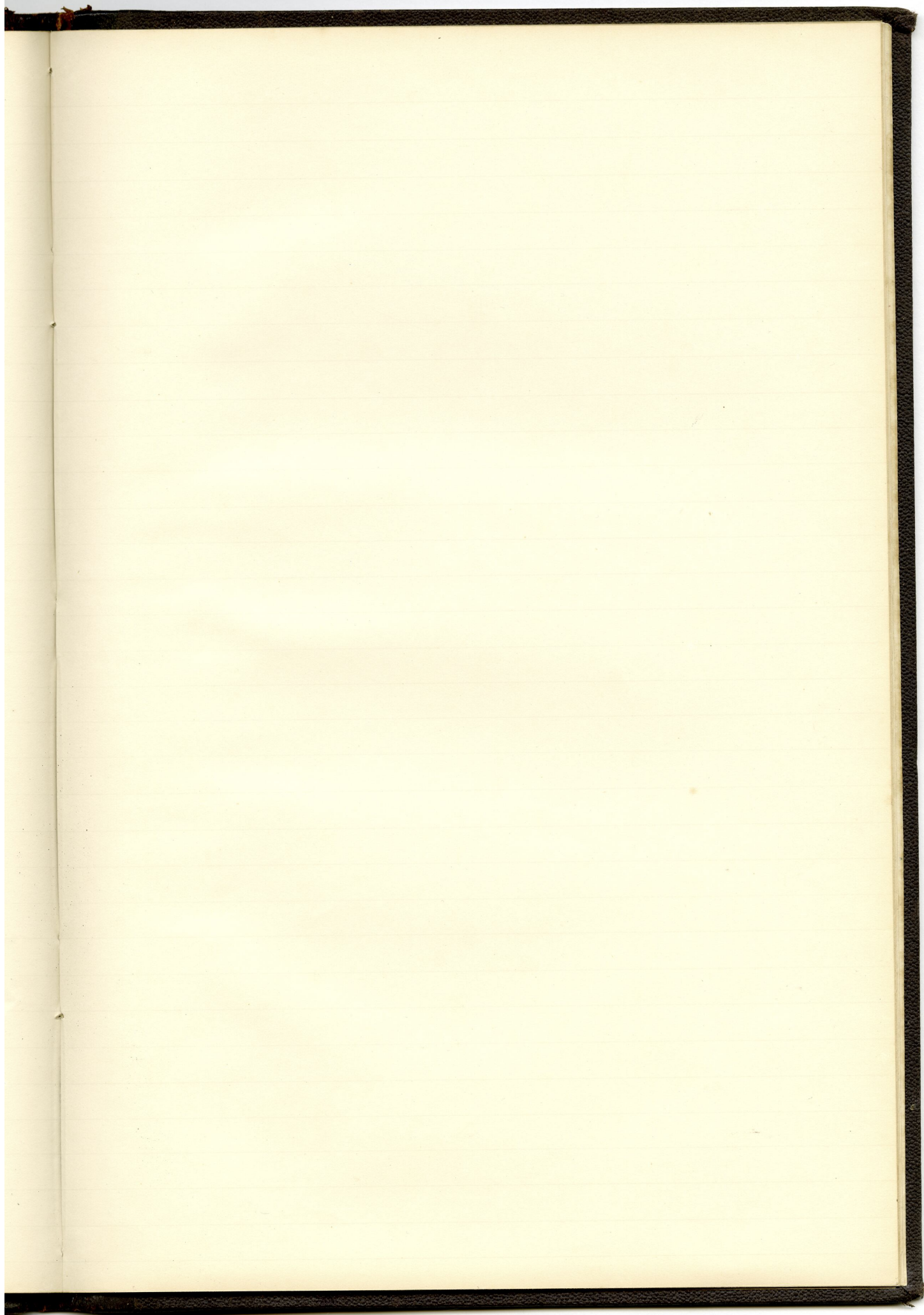


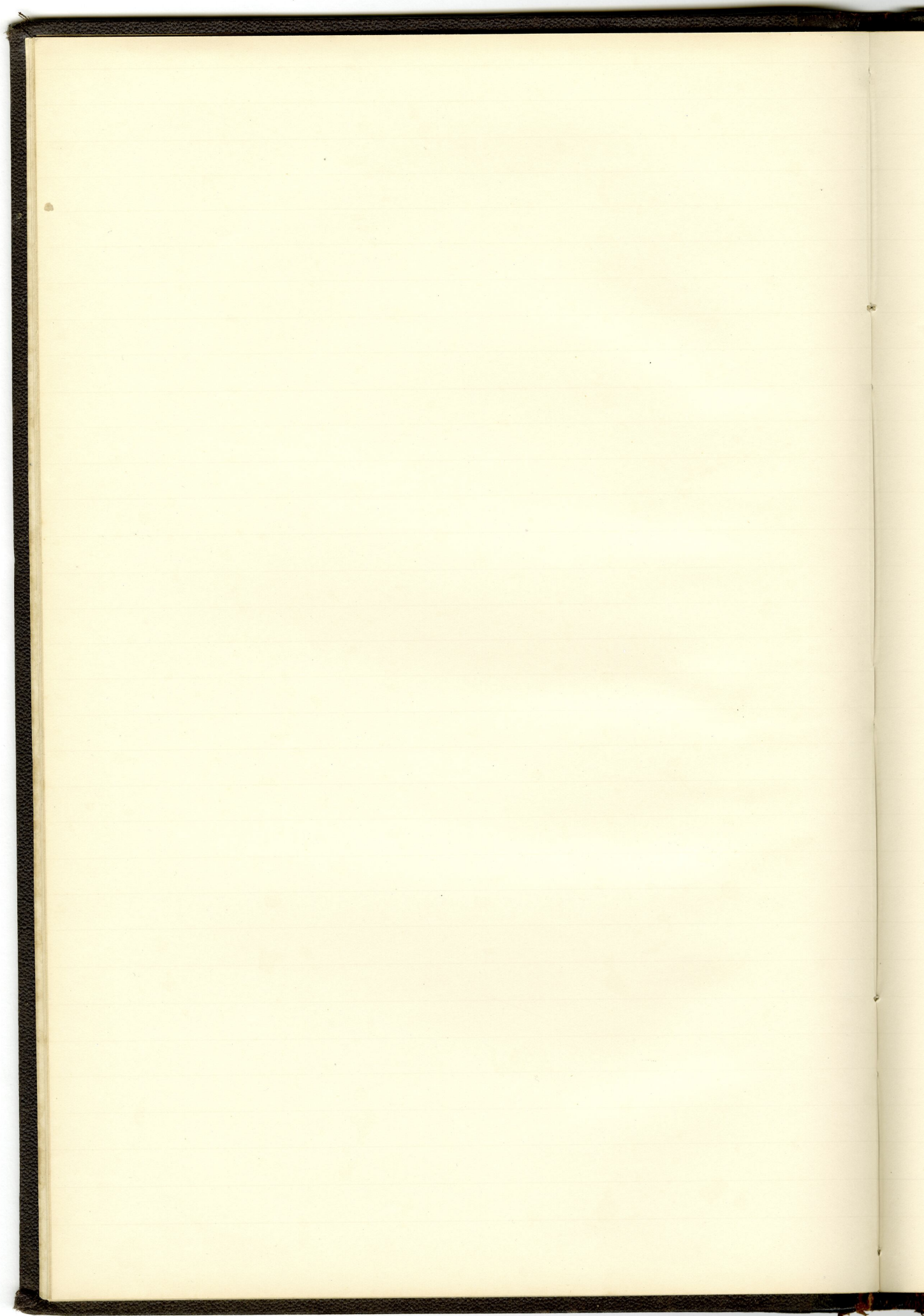


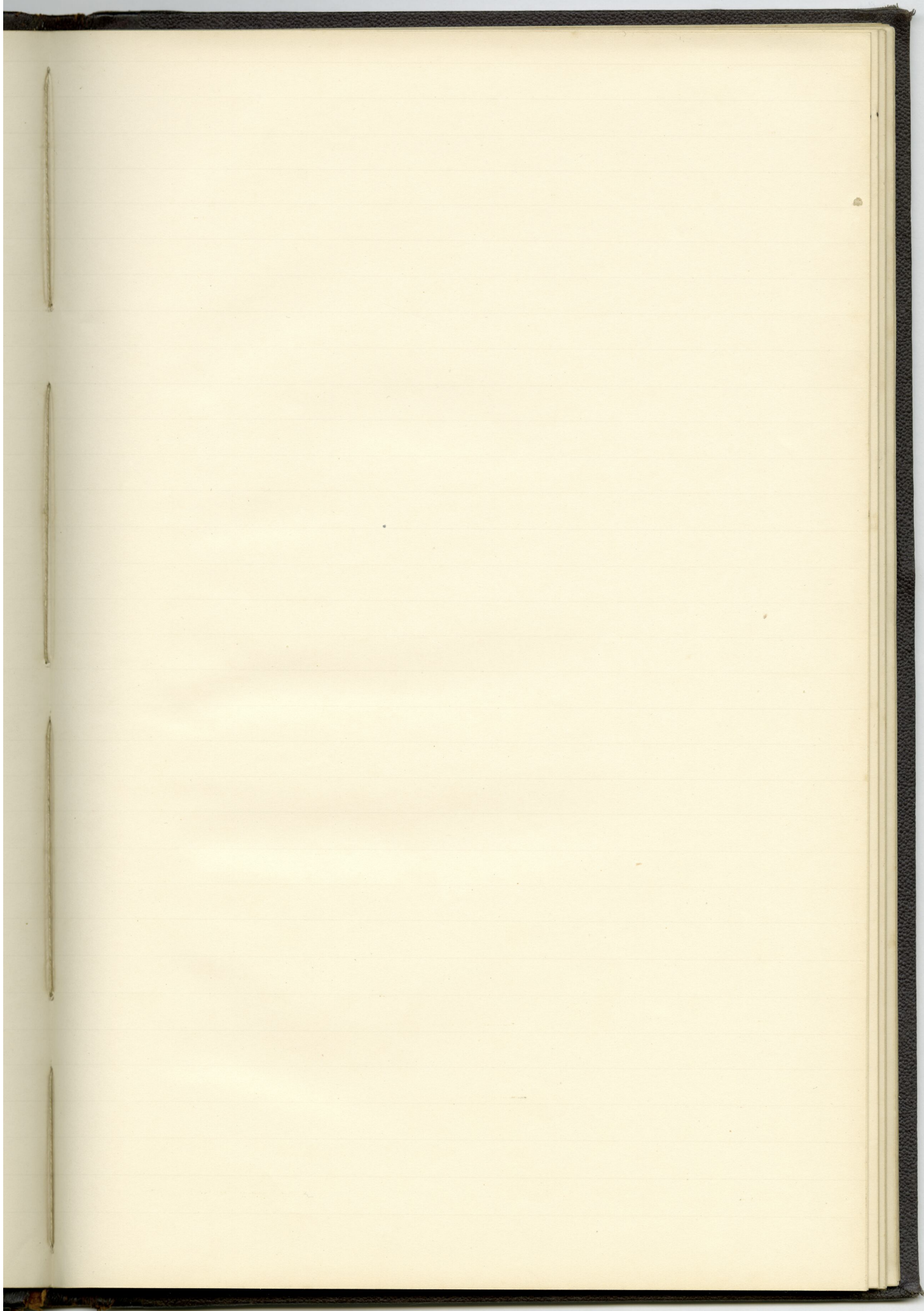


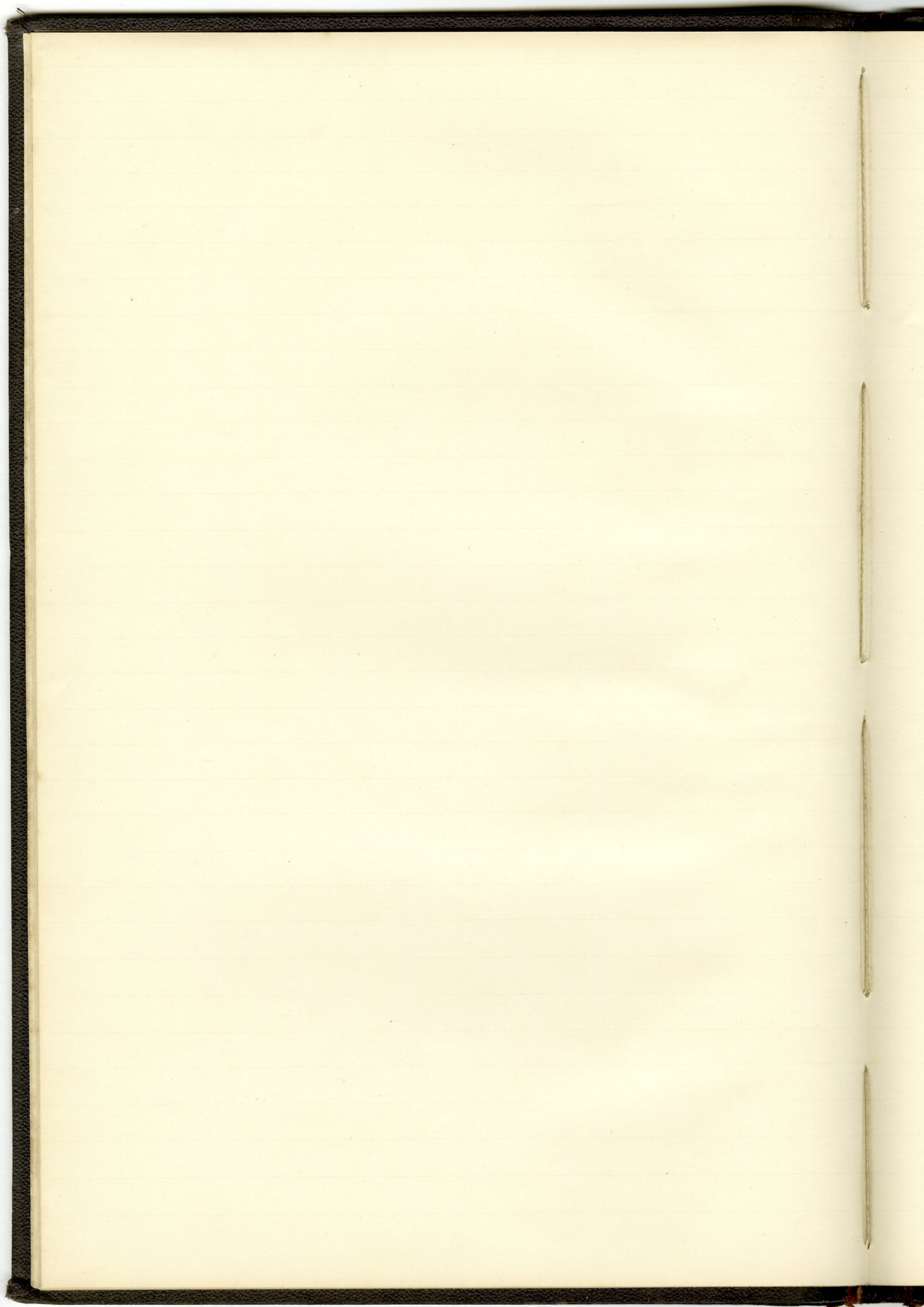


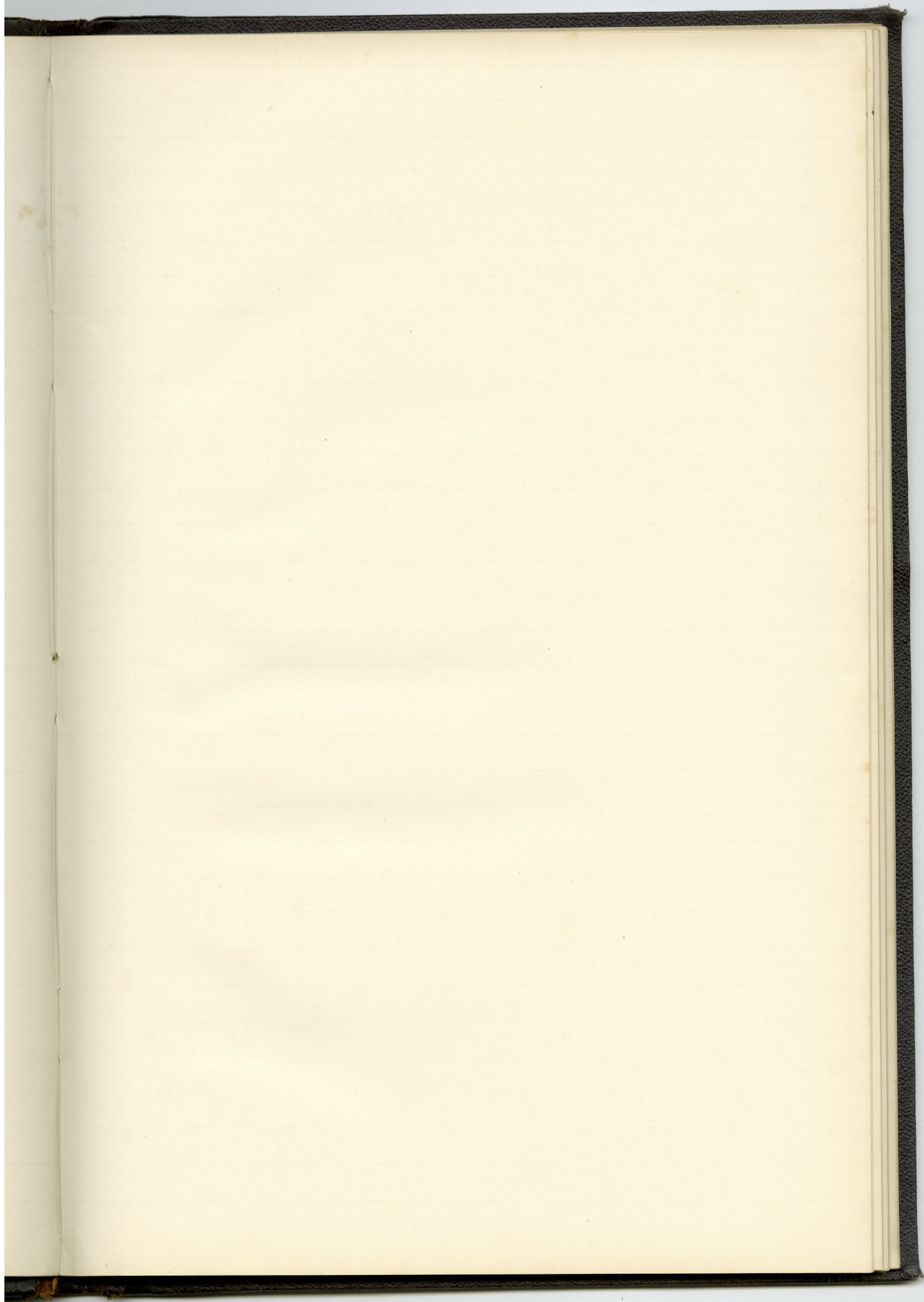


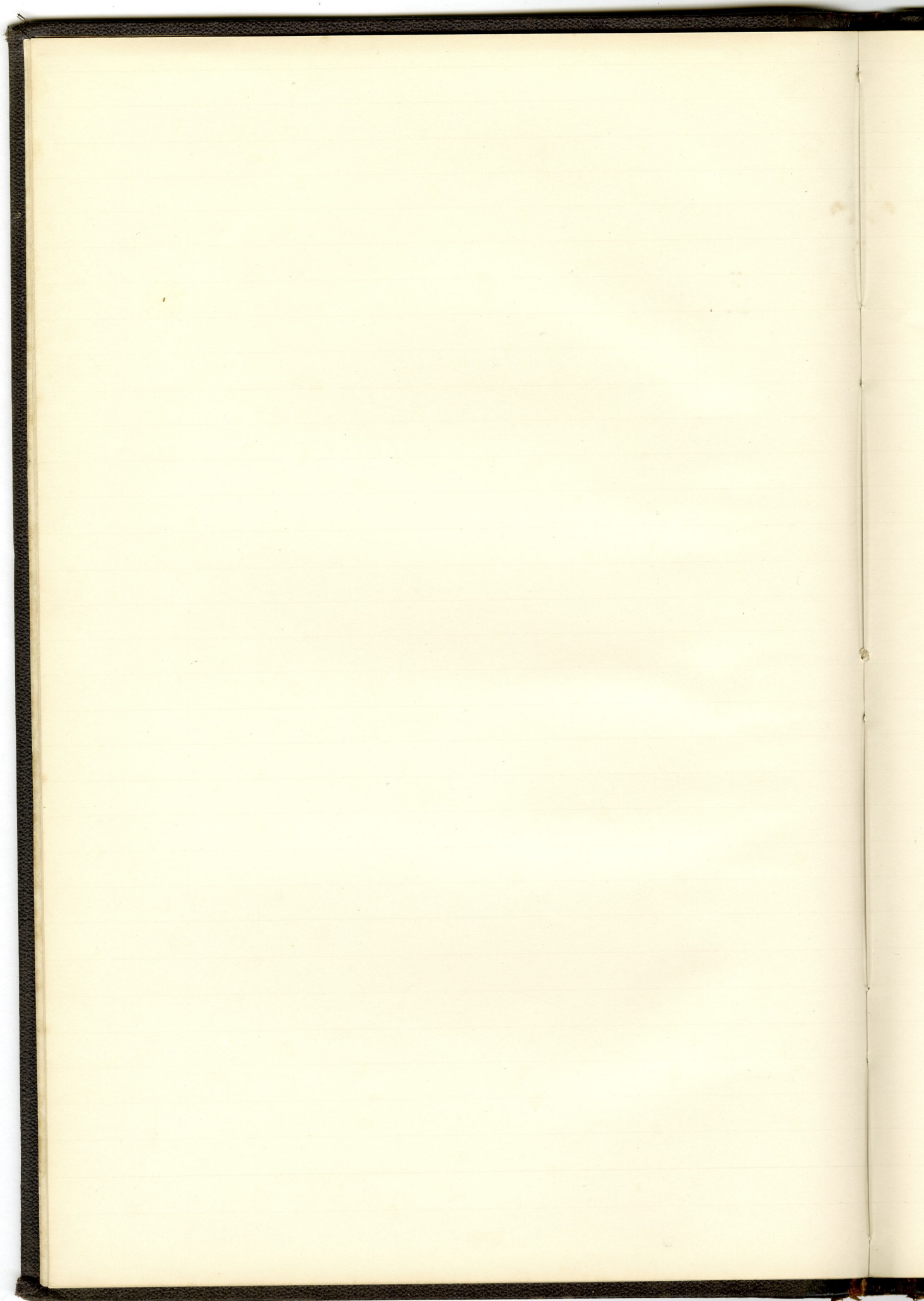


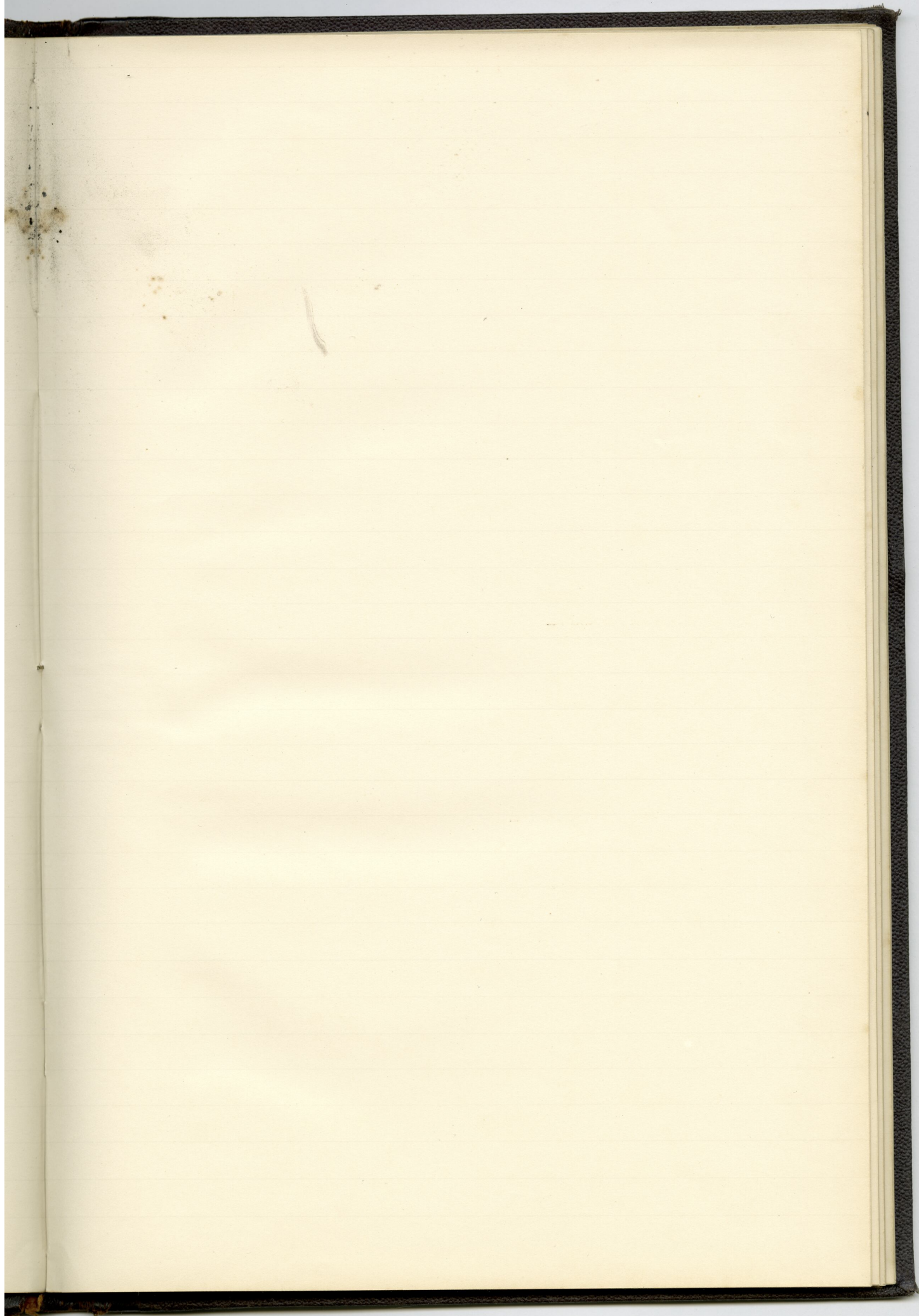


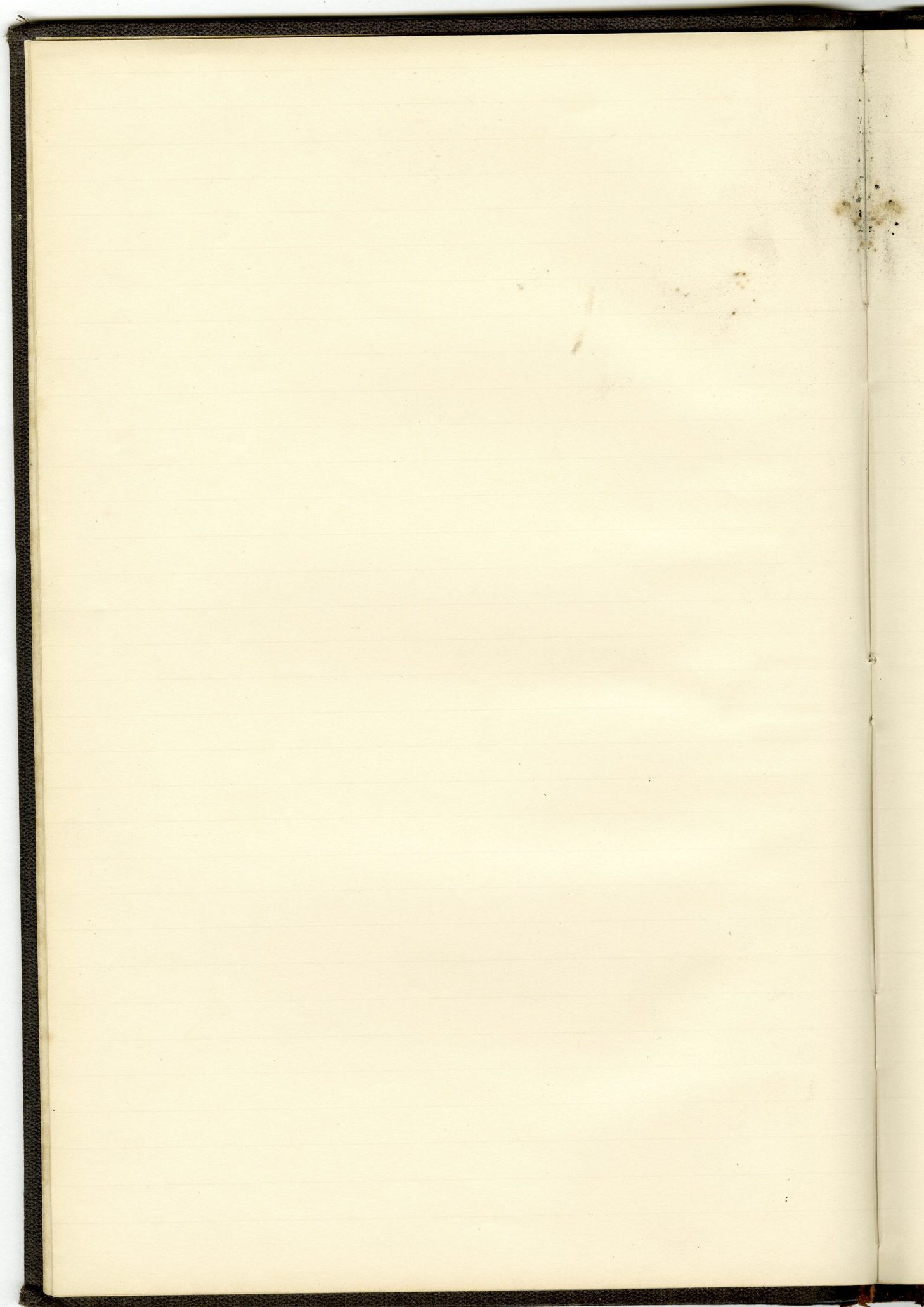


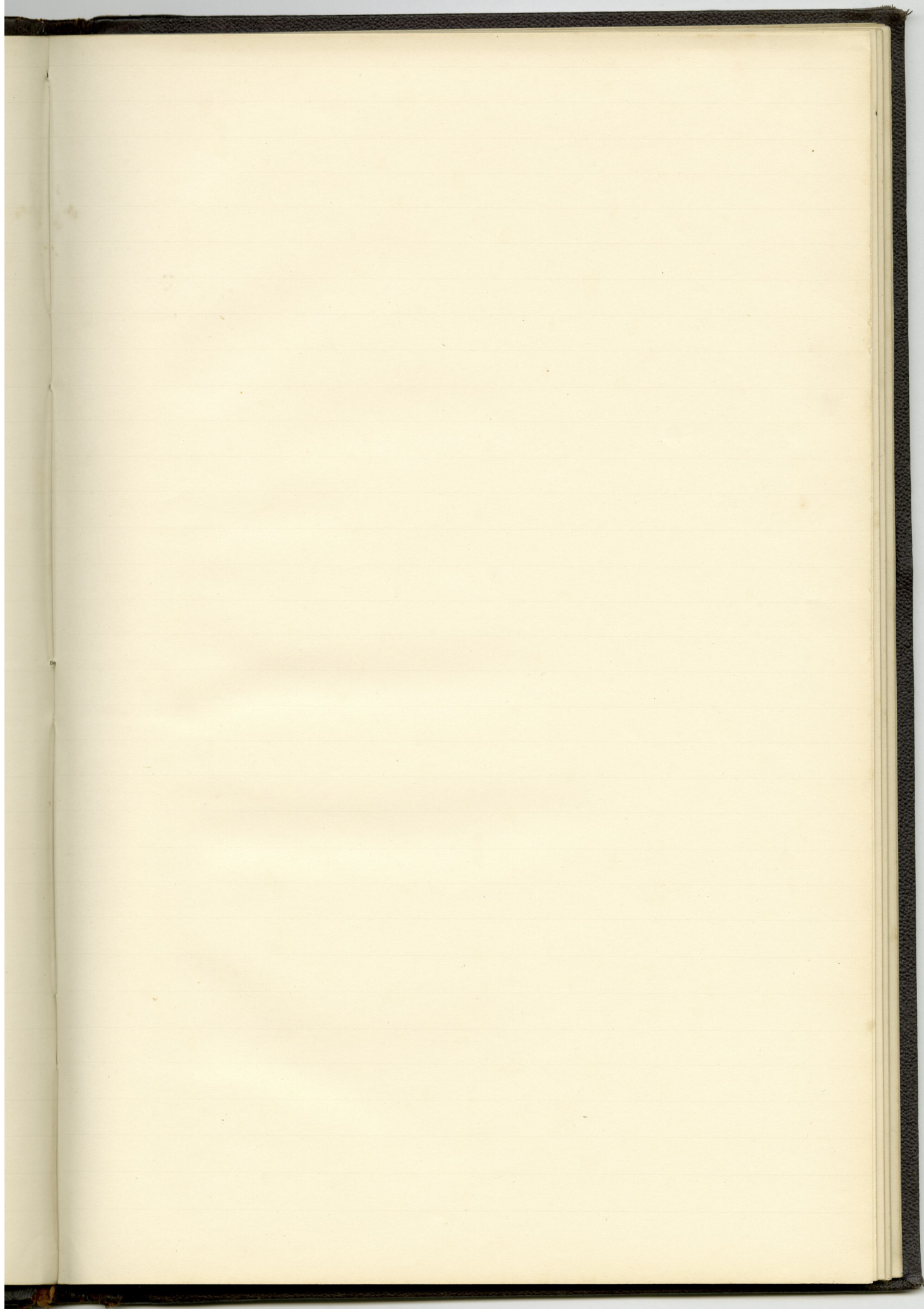


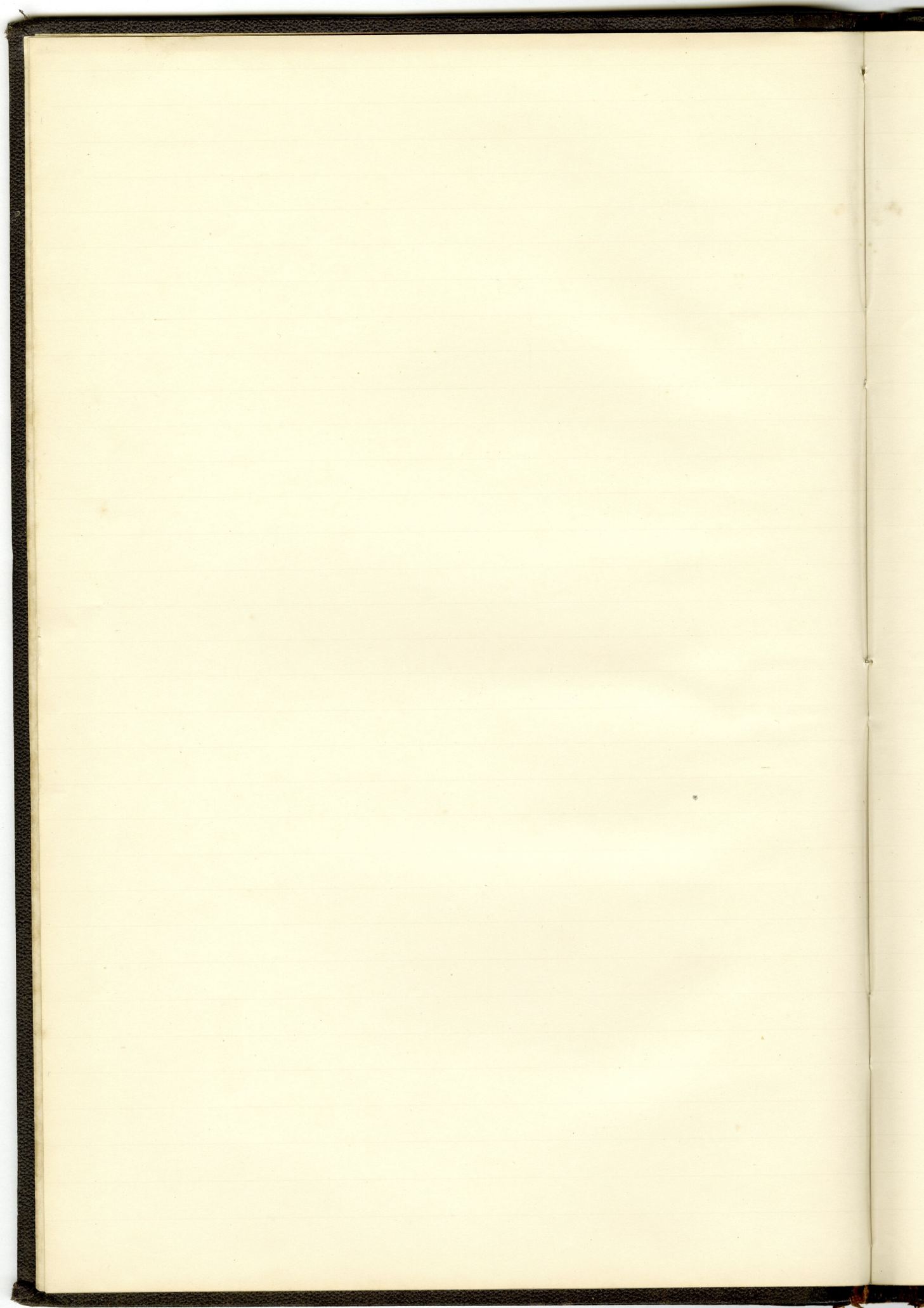


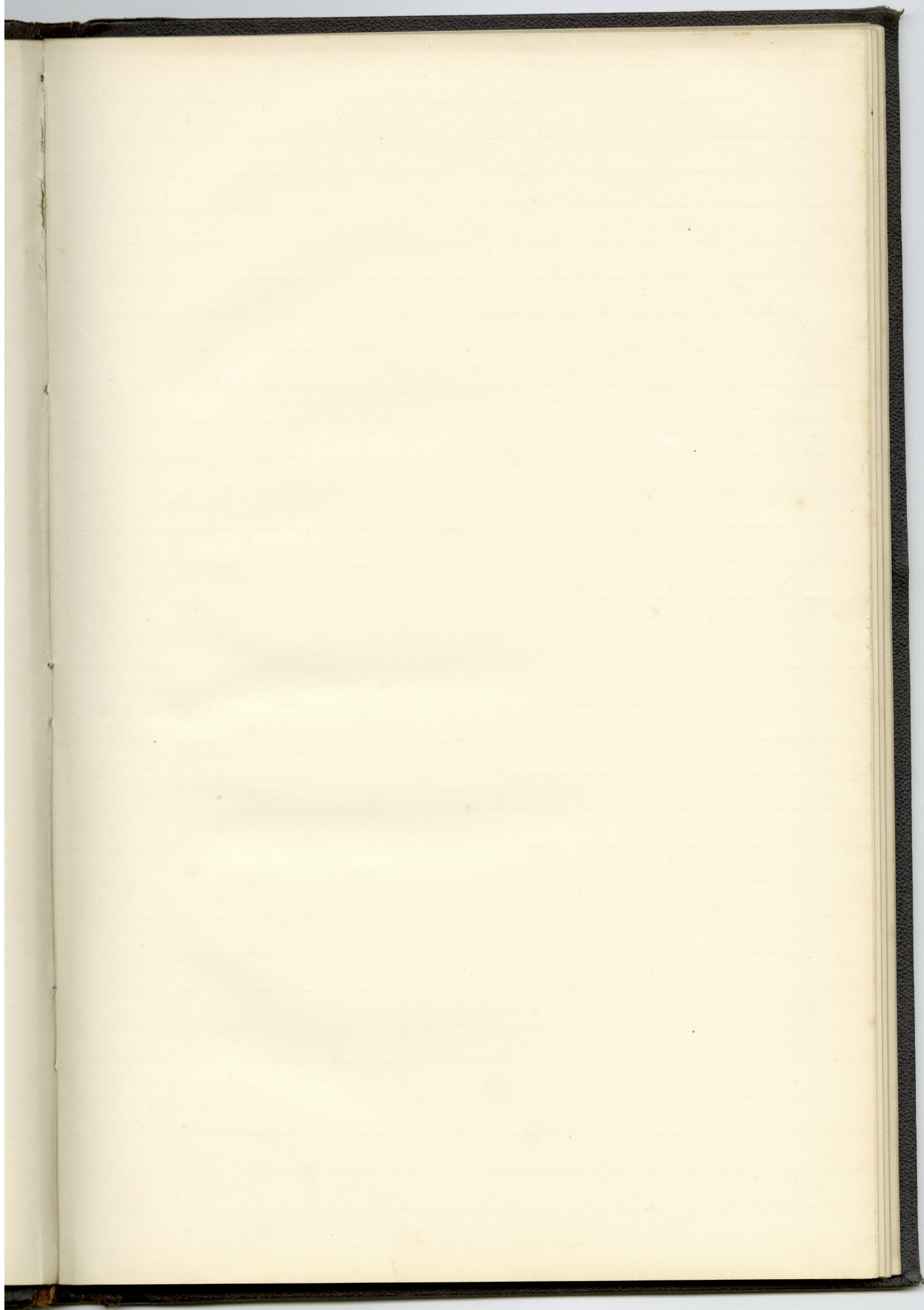


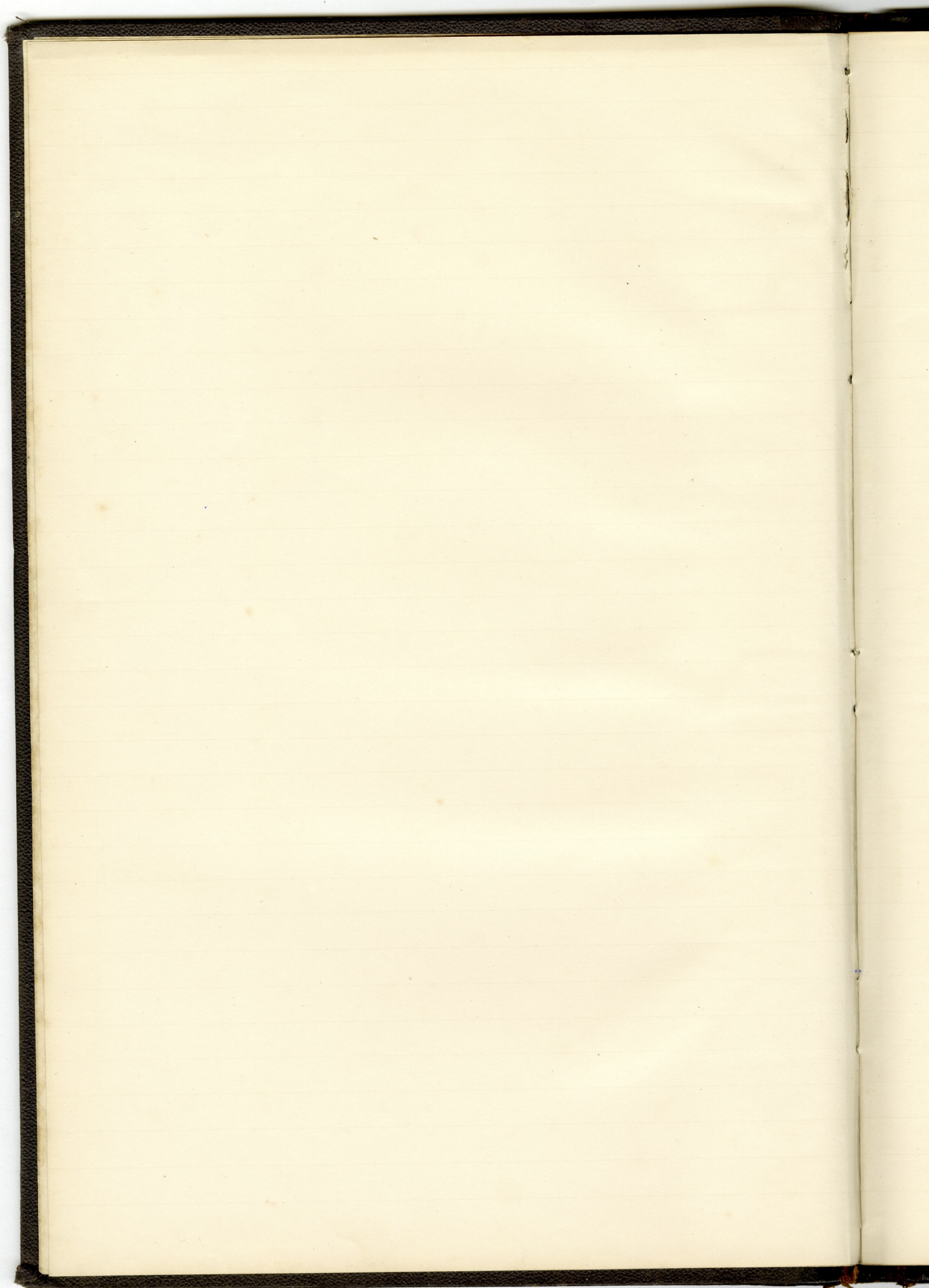


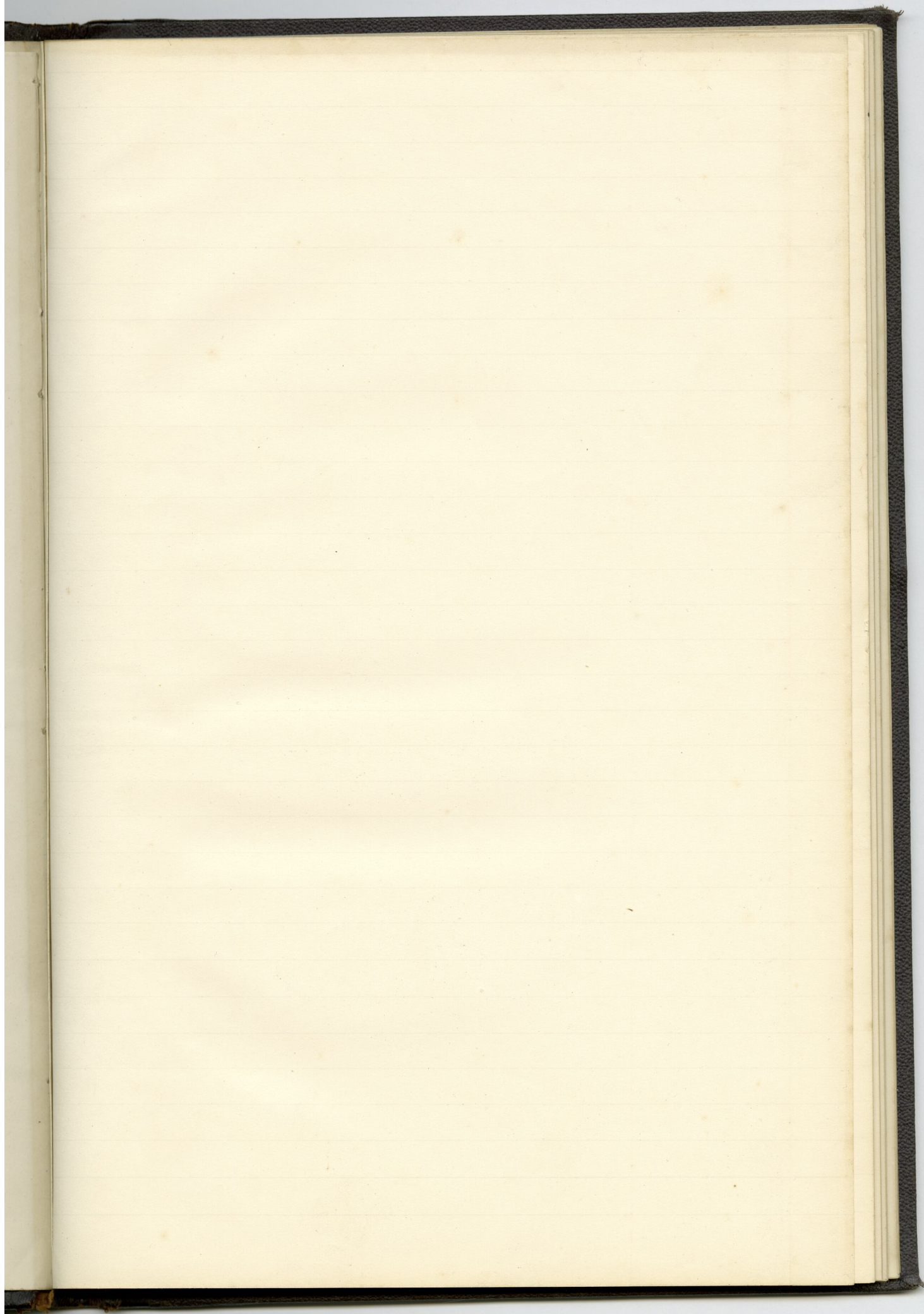


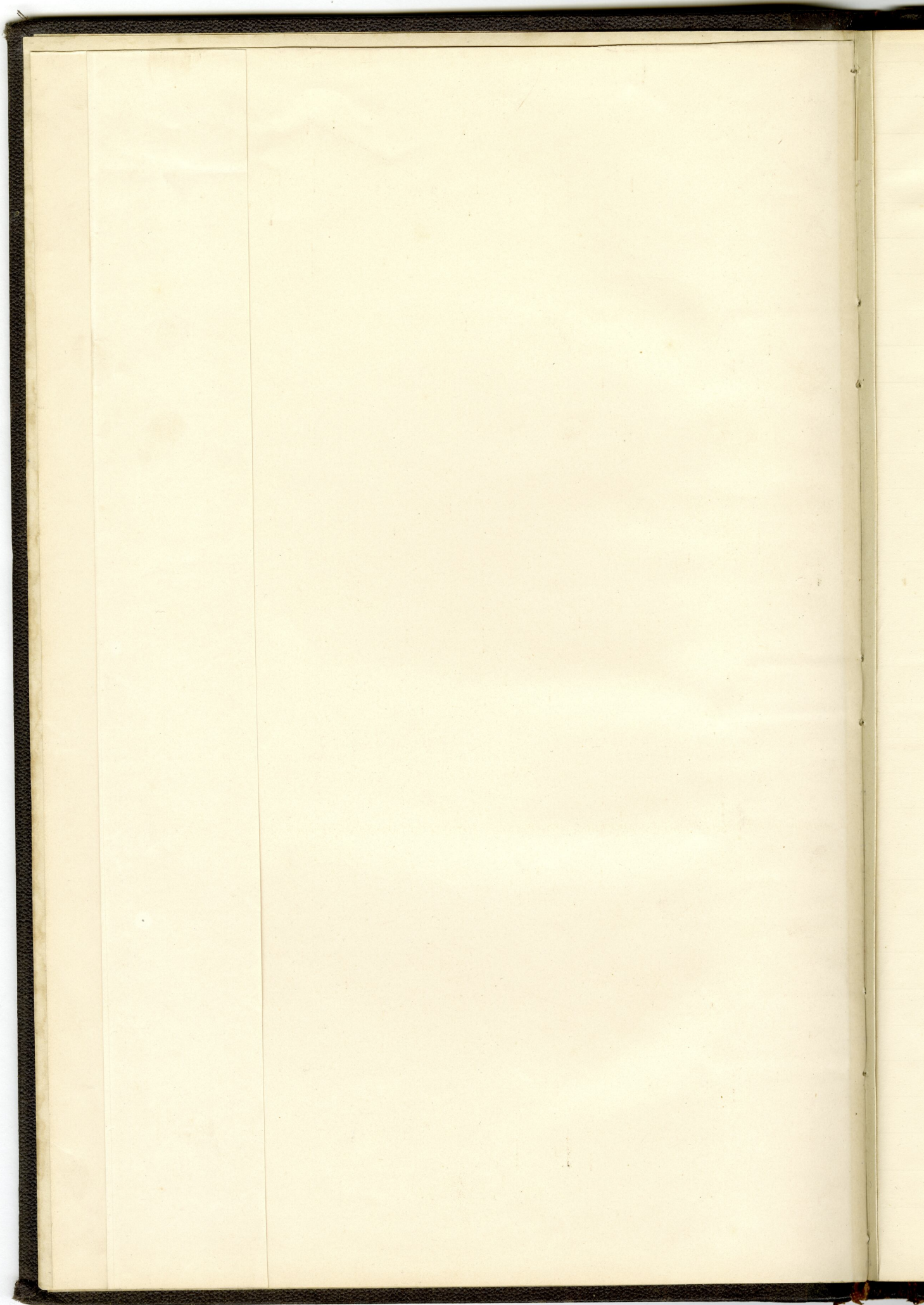


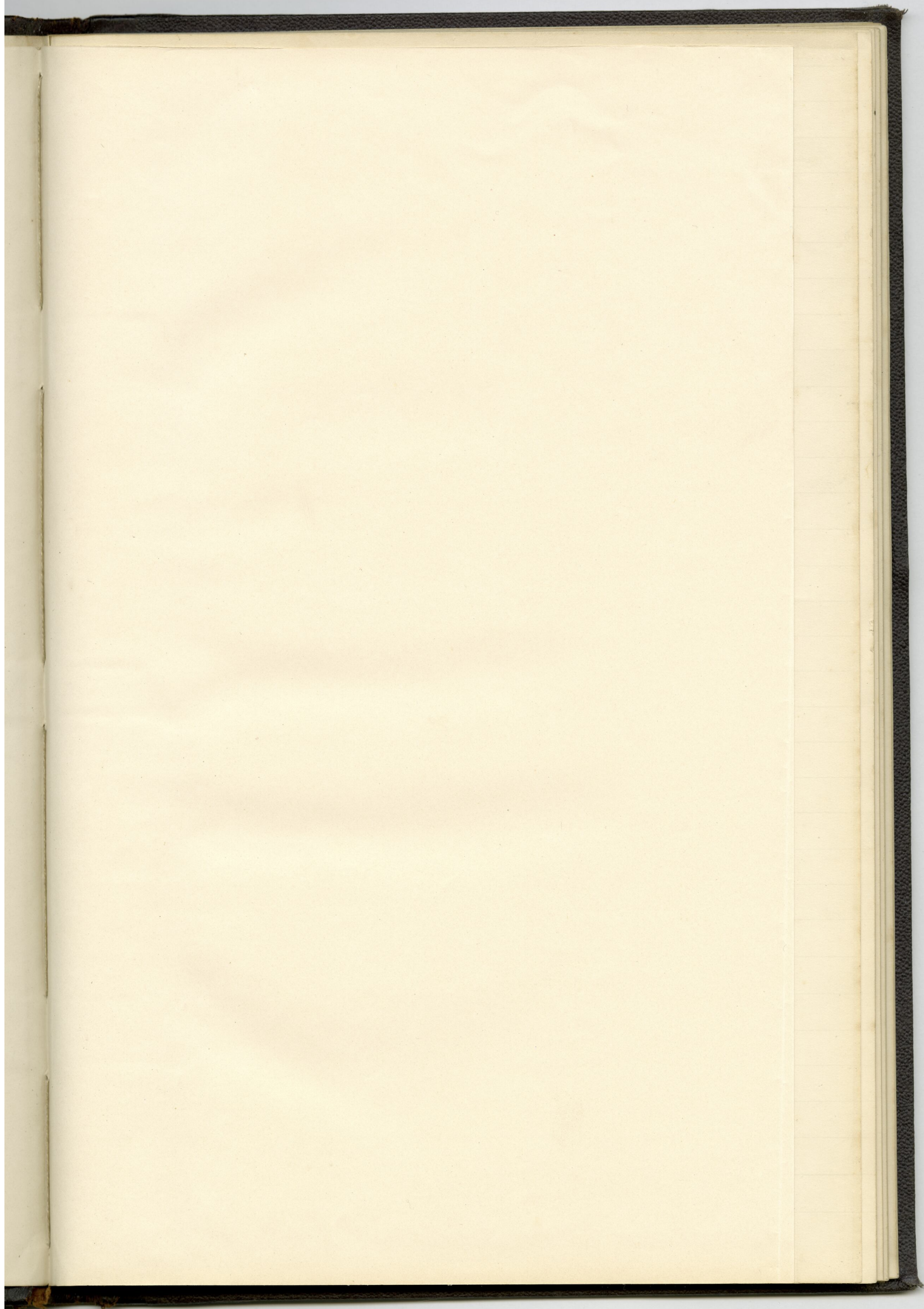


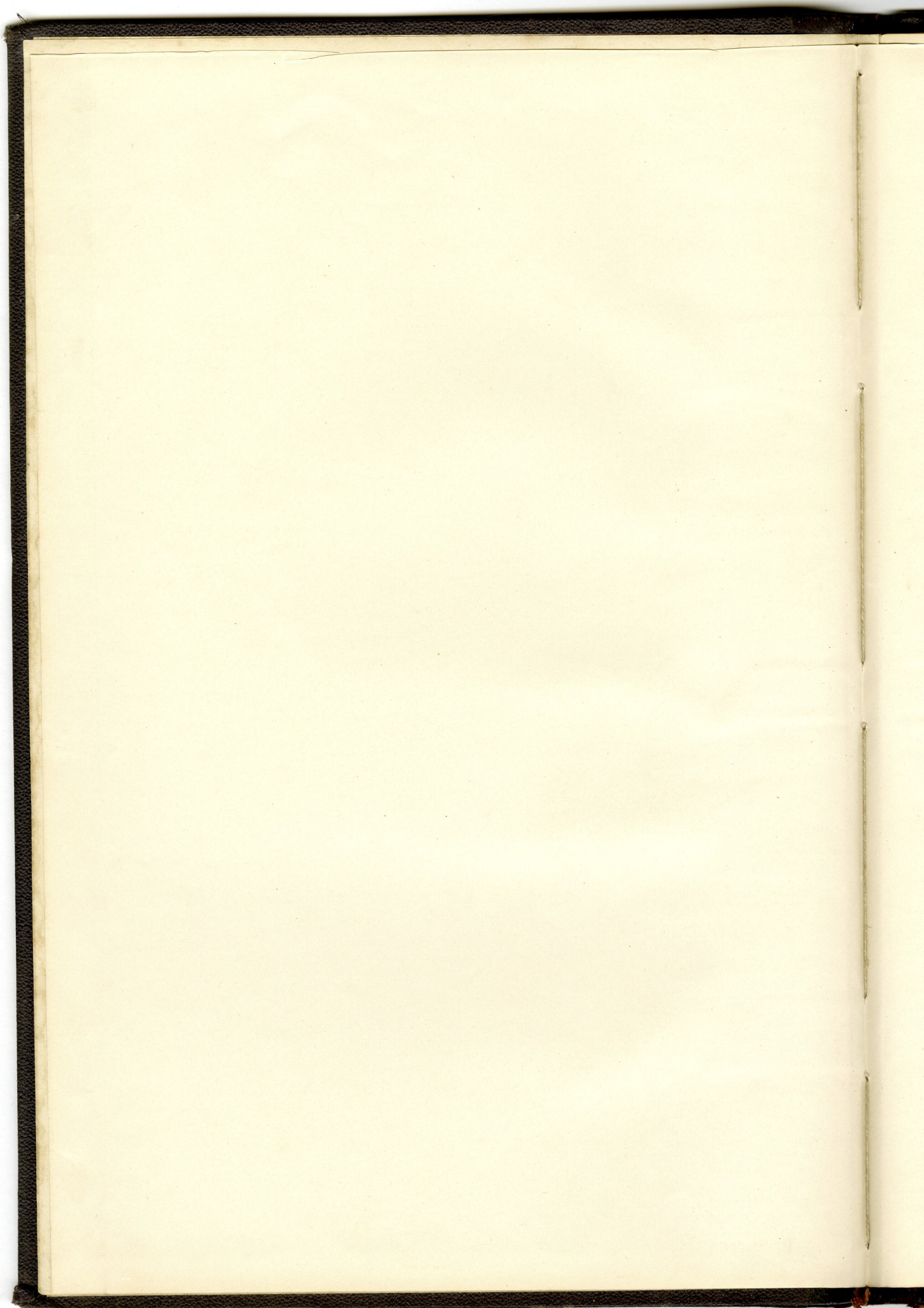


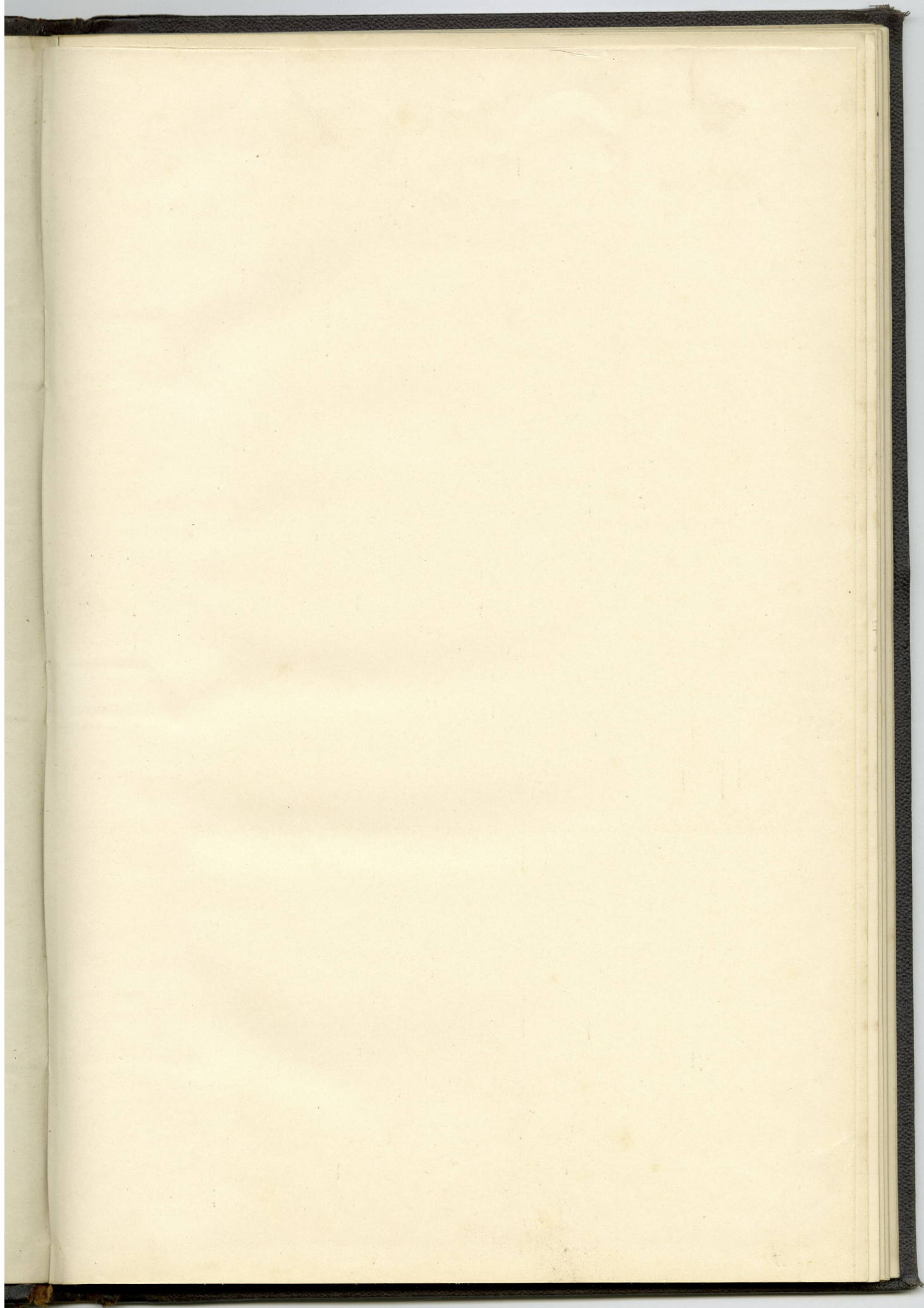


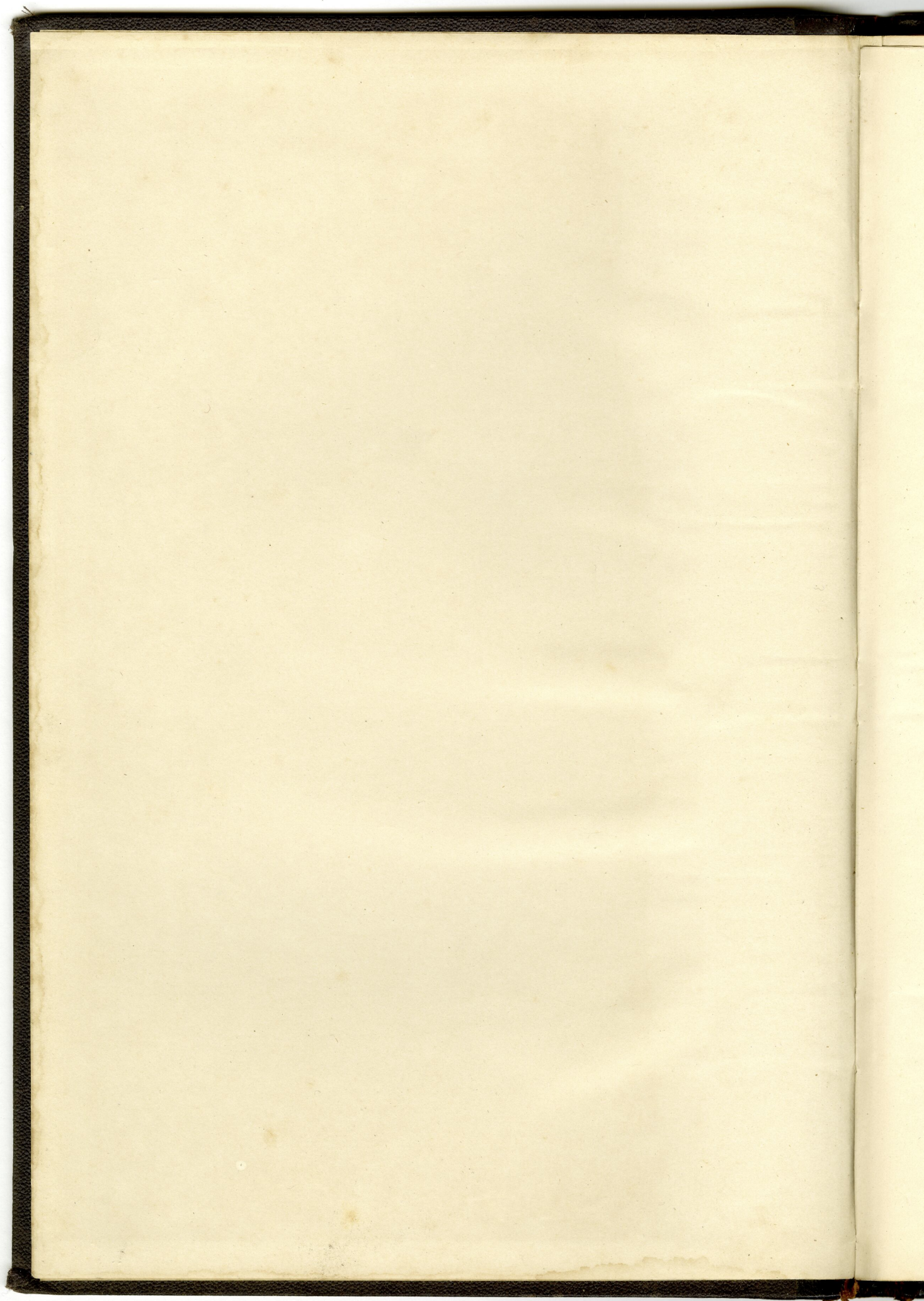












Handwritten text: *Handwritten*

